

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 952 114

**la voix d'une région**

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

**opinion**

**Hess, un acte humanitaire?**

Rudolf Hess, l'ex-dauphin de Hitler, sera-t-il libéré pour Pâques?

La rumeur se fait chaque jour plus insistante, en tous cas. M. Gorbatchev aurait levé le veto soviétique et le coûteux prisonnier de Spandau pourrait à nouveau voler de ses propres ailes.

Vieux, malade, l'ancien chef nazi ne constitue plus un danger, d'autant qu'il a apparemment égaré une grosse part de sa lucidité.

Par ailleurs, durant les quarante années qu'il a passées dans sa cage dorée, l'Allemagne a perdu presque tous les caractères qui l'avaient transformée en Reich hitlérien.

Dès lors la tentation est grande de considérer la libération de Hess comme un acte humanitaire, une charité de saison à la période du renouveau, de la résurrection.

A considérer le pauvre bougre, dont les dernières images qu'on a vues indiquent à l'évidence qu'il a déjà quitté notre globe, on peut même éprouver l'envie de crier qu'un élargissement va de soi, qu'il s'impose. Ne serait-ce que pour des raisons d'économie!!!

En outre, pour le Kremlin, sur le pur plan de la politique extérieure, l'ouverture des portes du pénitencier de Spandau serait sans doute une excellente affaire. Beaucoup d'Allemands n'en seraient-ils pas réconfortés en voyant disparaître ainsi un des derniers symboles du nazisme? N'en éprouveraient-ils pas une reconnaissance capable de renforcer leur goût pour une certaine neutralisation de leur pays?...

Certes, certes. Mais en laissant Rudolf Hess quitter ses barreaux, n'est-ce pas un souvenir gênant que l'on contribue à effacer de la mémoire des hommes?

Déjà, pour les jeunes générations, les atrocités du nazisme ont perdu cette valeur de «Jamais plus» qu'elles avaient pour ceux qui les avaient connues de près ou de loin.

En libérant Hess ne le réduit-on pas à un prisonnier comme les autres? Ne le ramène-t-on pas à un simple cas humain alors qu'il incarne le nazisme, qui doit rester enfermé, à l'écart du monde?

Par les procès qu'ils n'ont cessé d'intenter aux criminels hitlériens, les Israéliens ont voulu conserver, le plus longtemps possible, la mémoire collective contre le crime nazi. Ce n'était probablement pas penser faux...

En étant humain envers Hess, ne gomme-t-on pas l'inhumain?

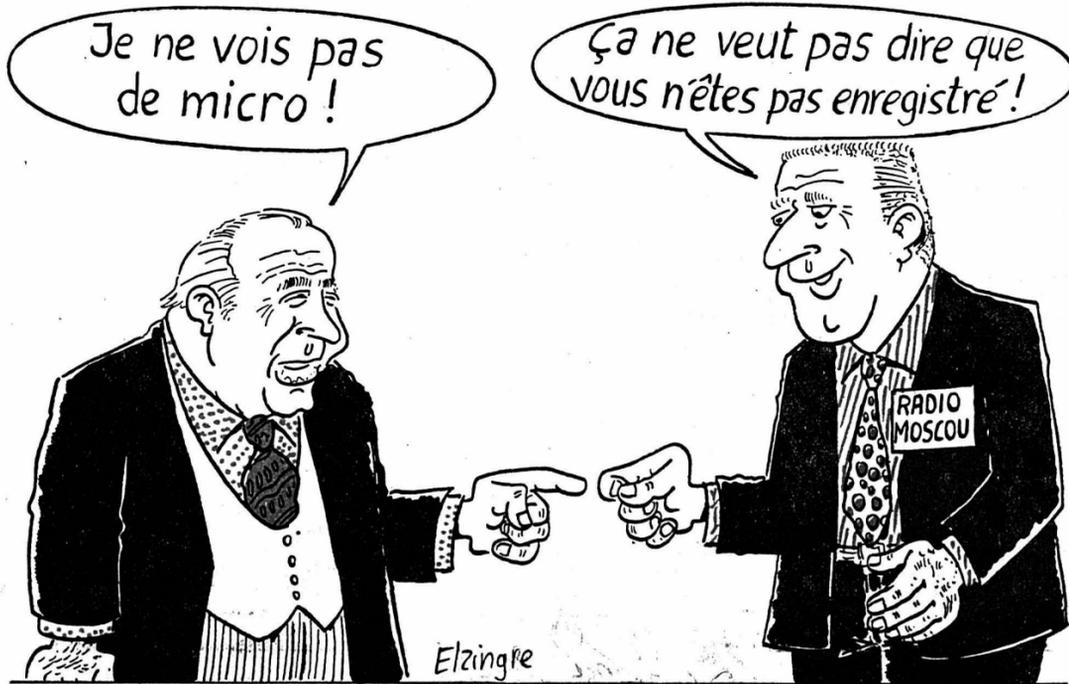
Willy BRANDT

**Accord ou discorde sur les euromissiles  
Entretiens décisifs à Moscou**

Le secrétaire d'Etat George Shultz a entamé lundi à Moscou une série d'entretiens qui s'annoncent décisifs pour les chances de conclusion d'un accord sur les euromissiles pendant la présidence de M. Ronald Reagan.

A peine arrivé d'Helsinki, M. Shultz s'est rendu à la maison d'hôtes du ministère des Affaires étrangères, où il a été accueilli par son homologue soviétique, M. Chevardnadze, qui n'était pas allé l'attendre

à l'aéroport. Après une poignée de main protocolaire et un tête-à-tête de quelques minutes, les deux hommes se sont mis au travail, entourés de leurs délégations. Les quatre sessions de négociations prévues au programme devraient être dominées par les discussions sur le désarmement et plus particulièrement sur l'élimination des Euromissiles, après les récentes ouvertures du numéro un soviétique, Mikhaïl Gorbatchev.



Le porte-parole du département d'Etat, Charles Redman, a averti les journalistes qui suivent le voyage de George Shultz que les conseillers américains avaient reçu l'instruction de ne pas discuter de la substance des propositions américaines avec la presse.

Selon des déclarations antérieures, certaines propositions de Washington - comme celles qui concernent l'initiative de défense stratégique (IDS) - présenteraient un durcissement de la position américaine.

Les responsables américains se sont néanmoins déclarés optimistes quant aux chances de progresser sur le contrôle des armements au cours des discussions, qui doivent se terminer mercredi.

Le président Reagan, qui semble soucieux de parvenir à un accord de désarmement avant de quitter la Maison Blanche, en 1989, a déclaré la semaine dernière considérer comme bien réelle la

possibilité d'un accord sur l'élimination des missiles de portée intermédiaire (INF) en Europe.

Au cours des entretiens, les négociateurs américains et soviétiques devraient s'efforcer de surmonter l'un des principaux obstacles à la conclusion d'un accord, la question des missiles à plus courte portée (SRINF).

M. Gorbatchev a proposé des négociations séparées sur ce sujet, mais Washington souhaite qu'un accord sur les euromissiles garantisse son droit à la parité dans le domaine des SRINF, où les Soviétiques disposent d'un avantage considérable en Europe.

Les Etats-Unis, a-t-on également indiqué dans l'entourage de M. Shultz, souhaitent explorer, afin de faciliter la vérification d'un accord, la possibilité d'une élimination totale des missiles à portée intermédiaire, c'est-à-dire sans conserver 100 ogives de part et d'autre, comme cela avait été acquis en principe au sommet de Reykjavik.

dont de nombreux spécialistes du désarmement, parmi lesquels M. Paul Nitze, vétérans de ces négociations et son principal conseiller dans ce domaine.

Dans ses volumineux bagages, le chef de la diplomatie américaine a également amené sa limousine, la nourriture kasher pour le repas de la Pâque juive et un important dispositif électronique, afin de pouvoir communiquer avec Washington à l'abri des oreilles indiscrettes.

Pour leur part, deux anciens diplomates américains ont vivement critiqué, lundi, la visite de George Shultz à Moscou. Dans un article publié par le «Washington Post», Mme Jeane Kirkpatrick, ex-ambassadrice américaine aux Nations Unies, affirme qu'«il est surréaliste que le secrétaire d'Etat se rende à Moscou à la date prévue après un scandale majeur concernant l'espionnage».

Quant à M. Malcom Toon, qui fut ambassadeur américain à Moscou entre 1976 et 1979, il a estimé qu'il était «plutôt humiliant pour M. Shultz de rencontrer (son homologue soviétique Edouard) Chevardnadze».

(ats, afp)

**Espionnage et droits de l'homme**

M. Shultz a par ailleurs annoncé son intention de faire figurer en bonne place, dans ces pourparlers, les activités d'espionnage soviétiques contre l'ambassade américaine à Moscou. Outre ces problèmes, George Shultz devra aborder les questions de la liberté de culte et de communication (du courrier par exemple) en URSS, du droit à l'émigration et du retrait de l'Armée rouge en Afghanistan, selon un observateur des négociations.

Le secrétaire d'Etat devait illustrer l'importance qu'il attache aux droits de l'homme et à la question de l'émigration

juive en participant, à la résidence de l'ambassadeur, à un dîner de la Pâque juive, auquel ont été invités plusieurs dissidents connus, dont M. Iossif Begun.

M. Shultz doit consacrer l'essentiel de sa visite de trois jours aux discussions avec M. Chevardnadze, mais il doit aussi être reçu ce matin par le premier ministre Nikolai Ryjkov, puis par Mikhaïl Gorbatchev au Kremlin. Il pourrait également rencontrer le président Andreï Gromyko.

Le secrétaire d'Etat est arrivé à Moscou accompagné d'une impressionnante délégation de près de 200 personnes,



**météo**

Nord des Alpes: le temps sera en bonne partie ensoleillé. La température prendra les valeurs suivantes: la nuit -1, en Valais -3, le jour 13, en Valais 16. A 2000 m il fera -1, bise faible sur le Plateau.  
Sud des Alpes: ensoleillé et doux.  
Evolution probable jusqu'à samedi: temps ensoleillé et chaud sur toute la Suisse.

**INDICE CHAUFFAGE**

Voir en page 31

Mardi 14 avril 1987

16e semaine, 104e jour  
Fête à souhaiter: Maxime

	Mardi	Mercredi
Lever du soleil	6 h 47	6 h 45
Coucher du soleil	20 h 18	20 h 20
Lever de la lune	21 h 09	22 h 30
Coucher de la lune	6 h 47	7 h 07
PL	4 h 31	-
	Vendredi	Lundi
Lac des Brenets	752,06 m	751,60 m
Lac de Neuchâtel	429,54 m	429,64 m

**sommaire**

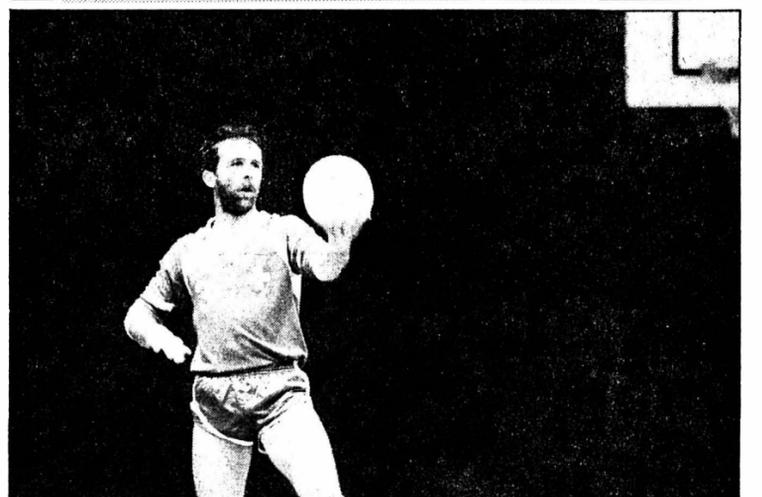
**La carte du fisc en Suisse  
Les Romands casquent fort**  
SUISSE Page 4

**Sandoz contre le gâtisme**  
ECONOMIE Page 6

**région  
2e cahier**

**Inauguration  
à la caserne  
de Colombier**  
PAGE 17

**SPORT  
Début de la Spring Cup de volleyball  
Du spectacle à Neuchâtel**



Daniel Haussener et l'équipe suisse de volleyball ont entamé, hier soir, à Neuchâtel, le Tournoi de la Spring Cup. (Photo Bahia)

● LIRE EN PAGE 16

Caisse Cantonale d'Assurance Populaire  
2001 Neuchâtel Môle 3 038 25.49.92  
CCAP

**Assurez  
aujourd'hui  
votre vie  
de demain**

Agence générale des Montagnes  
La Chaux-de-Fonds, L.-Robert 72 039 23.32.24

**Fuites au surgénérateur de Creys-Malville  
Berne désire des informations**

Suite aux fuites de sodium constatées dans le réacteur surgénérateur de Creys-Malville (Isère), la Suisse demandera à Paris de rediscuter les modalités d'échange d'information en cas d'accident dans une centrale nucléaire, a déclaré à AP un porte-parole du Département fédéral de l'Intérieur (DFI).

C'est peu après l'annonce de la fuite que le DFI a décidé de prendre contact avec la France. Pour l'heure, il s'agit principalement de déterminer quels moyens et canaux doivent être employés pour accélérer et améliorer les relations. (ap)

# MONDE

## Compagnies pétrolières américaines Jeu suicidaire de deux géantes

Les compagnies pétrolières rivales, Texaco et Pennzoil, ont fait toutes les deux les frais hier matin de leur querelle née du rachat en 1984 pour plus de 10 milliards de dollars de Getty Oil par Texaco, en enregistrant à Wall Street une très forte baisse de leurs actions.

Le cours de Texaco a cédé 4,25 dollars et est tombé à 27,625 dollars, tandis que Pennzoil perdait 14 dollars pour tomber à 78,50 dollars. Texaco avait décidé dimanche de recourir à la protection de la loi sur les faillites afin d'éviter de déposer une caution de 11 milliards de dollars pour faire appel d'un jugement la condamnant à payer 10,5 milliards de dollars de dommages et intérêts à Pennzoil (plus les intérêts courant sur cette somme).

Selon des analystes financiers, l'afflux à Wall Street d'ordres de vente des titres Pennzoil et Texaco, qui a provoqué hier matin un retard de la cotation des deux actions à Wall Street, pourrait obliger les deux compagnies pétrolières à trouver un règlement à l'amiable à leur différé.

«Je pense que Texaco n'avait absolument pas d'autre choix. Pennzoil cherchait une mise à mort rapide», a estimé hier M. Philip Verleger, un analyste pétrolier d'un centre d'études économiques de Washington, l'Institute for International Economics.

En outre, à la suite de la décision de Texaco, une audience qui était prévue lundi matin sur la caution à la cour de Houston (Texas) a dû être reportée à la dernière minute, laissant planer une grande incertitude sur les suites de cette affaire.

Le «Wall Street Journal» comparait hier l'attitude des deux géants pétroliers à celle d'adolescents qui, pour défier la mort, se lancent à toute allure au volant de deux voitures, l'une vers l'autre, dans une ligne droite. Dans ce jeu suicidaire,

le perdant est le premier qui dévie de sa trajectoire pour éviter l'autre.

Selon des sources financières, citées par le quotidien américain, des tentatives de Pennzoil et Texaco pour résoudre à l'amiable, en dehors des tribunaux, leur querelle ont échoué, parce que Texaco ne souhaite pas payer à sa rivale plus de 2 milliards de dollars et que Pennzoil désire obtenir au moins 4 ou 5 milliards.

Malgré la décision de Texaco d'obtenir une suspension provisoire des poursuites de ses créanciers, Pennzoil tentait lundi de faire preuve d'optimisme. Interrogé par la chaîne de télévision ABC sur le fait de savoir si Texaco payera ou non, M. Baine Kerr, un des dirigeants de Pennzoil, a affirmé qu'il «n'est pas trop inquiet sur cela».

«Ils (Texaco) ont des actifs énormes. Ils n'ont pas déposé leur bilan», a ajouté le responsable de Pennzoil en soulignant que sa compagnie était le principal créancier de Texaco.

Seule la maison-mère, Texaco Inc., et deux filiales financières du géant pétrolier ont été mises dimanche sous la protection du Chapitre 11 (loi américaine sur les faillites). Ces sociétés ne représentent que 4% environ de son chiffre d'affaires total.

Selon M. Alfred DeCrane, président du conseil d'administration de Texaco,

### Turquie - CEE Demande d'adhésion

La Turquie dépose, ce matin à Bruxelles, sa demande formelle d'adhésion à la Communauté européenne. Elle sera déposée par Ali Bözör, ministre d'Etat turc, chargé des relations avec la CEE, auprès de M. Tindemans, président en exercice du Conseil des ministres de la communauté (et ministre des Affaires étrangères de Belgique). (ats)

### Les routiers néerlandais accusent Les douaniers français exigeraient des pots-de-vin

Les routiers néerlandais qui transportent des denrées périssables vers la France sont souvent dans l'obligation de verser des pots-de-vin aux douaniers français afin d'accélérer le contrôle douanier et d'éviter que les produits ne se détériorent, a affirmé hier M. Frans Visee membre d'une organisation professionnelle des transporteurs. Cette organisation va d'ailleurs bientôt officiellement porter plainte auprès du gouvernement des Pays-Bas.

Les demandes de «pourboires» d'un montant de 75 à 100 florins (220 FF à 295 FF) ou l'équivalent en nature sont légion. «S'il s'agit d'une cargaison de fleurs, des fleurs sont laissées en gage», explique-t-il, ajoutant que si les routiers refusent de verser leur quote-part les camions sont retardés et les cargaisons risquent alors de déperir.

Ces «transactions» étant effectuées sur une base individuelle, il

toutes les divisions d'exploitation, notamment les stations services, devraient poursuivre normalement leurs activités.

A la fin 1986, les actifs de Texaco, troisième compagnie pétrolière américaine qui a produit 1,3 million de barils de pétrole et de gaz par jour l'année dernière, s'élevaient à quelque 35 milliards de dollars. En 1986, ce géant, qui emploie 52.000 personnes, a dégagé un bénéfice net de 725 millions de dollars sur un chiffre d'affaires de 32 milliards de dollars.

A côté, Pennzoil fait figure de nain avec un chiffre d'affaires de 1,7 milliard de dollars, un bénéfice net de 45 millions et 6257 employés.

Les analystes s'interrogeaient hier pour savoir qui, de ce combat de «Goliath contre David», version XXe siècle industrielle, l'emportera. A la lumière de la chute des deux cours à Wall Street hier matin, la première réponse sera peut-être qu'il y a deux perdants. (ats, afp)

### En Cisjordanie Brusque aggravation

En moins de 48 heures, la situation s'est brusquement aggravée en Cisjordanie occupée, avec un mort israélien samedi soir et un mort palestinien hier matin.

L'attentat de Qalqiliya, samedi soir, au cours duquel une femme de colon israélien a été brûlée vive dans sa voiture, faisait suite à une quinzaine de jours d'agitation consécutive à la grève de la faim des prisonniers palestiniens dits «de sécurité». Il a exaspéré l'opinion israélienne, à laquelle le gouvernement, accusé de «mollesse», a été dans l'obligation de donner satisfaction. Plusieurs dizaines d'arrestations ont ainsi été opérées dimanche, dans divers milieux palestiniens soupçonnés «d'activisme» ou «d'affiliation à l'OLP».

C'est dans ce climat tendu que s'est déroulée hier matin une manifestation des étudiants de l'Université palestinienne de Bir Zeit, près de Ramallah, à une quinzaine de km au nord de Jérusalem. La manifestation a rapidement pris de l'ampleur. Des colons israéliens de la région se sont mêlés aux militaires. Des

### En France Supplément d'autoroutes

D'ici quelques années, il sera possible d'aller rapidement par autoroutes ou par des routes à quatre voies de Paris à Béziers en passant par Clermont-Ferrand, de Clermont à Bordeaux ou encore indirectement de Rouen à Bordeaux, sans avoir à envisager un détour par la capitale et sans avoir à affronter d'interminables nationales à deux voies.

La France construira en effet 1500 km d'autoroutes supplémentaires aux 1200 km déjà prévus pour la décennie à venir: c'est la décision prise, hier, par le comité interministériel d'aménagement du territoire présidé par Jacques Chirac.

Le premier ministre a annoncé cette décision, qui était attendue et dont les détails ont été donnés hier soir à ses côtés par Pierre Méhaignerie, le ministre de l'équipement, du logement et de l'aménagement du territoire. (ap)

### Philippines Complot militaire

Un nouveau complot militaire a été déjoué à Manille, au cours du dernier week-end, grâce à l'intervention de la hiérarchie de l'armée. Celle-ci a interdit aux comploteurs de quitter la caserne.

Quelque 400 soldats, conduits par des sous-officiers, faisaient partie de ce complot. Leur objectif était de s'emparer de deux chaînes de télévision, d'une station de radio et d'une école fréquentée par des enfants étrangers. (ats)

● TRIPOLI. - La Libye a qualifié lundi la bande d'Aouzou au Tchad de «portion indivisible du territoire libyen», ajoutant que les 250.000 km<sup>2</sup> qu'elle représente n'étaient pas négociables.

● BONN. - Le numéro 1 est-allemand Erich Honecker, a rejeté une invitation du maire de Berlin-Ouest à venir dans sa ville pour les célébrations du 750e anniversaire de Berlin, réagissant apparemment sur pressions soviétiques.

● TUNIS. - Le gouvernement tunisien a interdit, pour une période indéterminée, toutes les publications du groupe «Jeune Afrique», dont le siège se trouve à Paris.

Est également mise en vente, pour 1000 livres (2400 frs), la lettre angoissée de l'une des victimes à une voyante qui avait prévu le désastre et adjuré sa correspondante de ne pas embarquer à bord du «Titanic». (ats, afp)

### En Yougoslavie Mineurs en grève

Plus d'un millier de mineurs d'Istrie sont entrés hier dans leur sixième jour de grève, exigeant le doublement de leur salaire, a annoncé l'agence de presse Tanjug.

Les ouvriers des mines de charbon de Labine (en Croatie) ont demandé à rencontrer des hauts responsables croates ou fédéraux, et ont affirmé qu'ils ne reprendraient pas le travail tant qu'ils n'auraient pas discuté avec des responsables. (ats, reuter)

### Ile Maurice Un Vaudois se noie

M. Charles-Louis Yersin, conseiller municipal de Rougemont (Pays d'Enhaut) s'est noyé mercredi dernier à l'île Maurice, où il passait des vacances, a-t-on appris hier. Né en 1930, M. Yersin était à la tête du dicastère des bâtiments depuis 1974. Guide de montage professionnel, il était aussi responsable de la sécurité anti-avalanches sur les pistes de la Videmanette, ainsi que fondateur-directeur de l'institut de jeunes filles du même nom. (ats)

## entre autres

### Le procès de la revanche

Procès singulier que celui qui s'est ouvert hier à Rouen. Pour décrire Roger Knobelspiess, on a pu utiliser tous les clichés du monde judiciaire - de l'enfance malheureuse au délinquant irrécupérable en passant par la victime d'un système inhumain - plus quelques-uns empruntés au monde littéraire, genre «écrivain maudits». Aujourd'hui l'homme est un double symbole: celui de la justice rouleau compresseur et celui du laxisme de cette même justice. Le paradoxe n'est pas mince.

Pour les partisans de la manière dure, Knobelspiess l'incorrigible est un argument de choix. De quoi démontrer que les tentatives de réinsertion ne sont que foutaises. De quoi égratigner au passage François Mitterrand qui l'avait gracié en 1981. De quoi discréditer les «intellectuels de gauche» qui avaient soutenu l'écrivain-taulard.

Chez ceux-ci, le flottement est sensible. C'est qu'ils avaient défendu une victime et qu'ils retrouvent un braqueur. Avec le recul, on peut discerner une certaine candeur chez ceux qui ont cru que la révolte de l'écrivain disparaîtrait à sa sortie de prison. Mais cette candeur était fort honorable.

Dans ce contexte, la justice aura beaucoup de mérite à rendre un jugement serein. On peut même dire déjà que c'est mal parti, à entendre le président de la Cour d'assises lancer à Knobelspiess: «Ceux qui vous ont maintenu dans une certaine effervescence intellectuelle vous ont abandonné».

Cette sollicitude pour l'accusé est bien neuve et bien étonnante. Knobelspiess se trompe peut-être quand il crie que les magistrats veulent «la revanche de l'acquiescement d'Evry». Le président laisse plutôt supposer que la revanche recherchée est plus ambitieuse. L'appareil judiciaire mis en accusation par les intellectuels et peu ou prou désavoué par la grâce présidentielle pourrait bien avoir envie de laver cet affront.

Jean-Pierre AUBRY

## Un billet pour le Titanic

Soixante-quinze ans après son naufrage, il sera encore possible d'acheter un billet pour une croisière à bord du Titanic, lors d'une vente aux enchères de souvenirs liés au luxueux paquebot, mercredi dans un hôtel de Londres.

Le billet, daté du 31 mai 1911, jour du lancement du gigantesque transatlantique de la White Star Line, moins d'un an avant qu'il ne sombre au large de Terre-Neuve pendant son voyage inaugural. Ce ticket vaut aujourd'hui, selon les organisateurs de la vente, 550 livres sterling (1300 frs).

Parmi les autres objets proposés figure un plan du navire, ordonné par la commission d'enquête, qui indique à la craie de couleur l'endroit où la coque du bateau fut crevée par un iceberg, à l'aube du 15 avril 1912.

### Dans l'Espace Sac gênant

L'élément étranger qui a empêché la jonction du module d'observation astro-physique «Kvant», à la station orbitale «Mir», le 9 avril, était un sac d'étoffe blanche d'environ 40 cm sur 40 cm.

Les techniciens au sol émettent l'hypothèse que ce sac soit un résidu du dernier passage du vaisseau de ravitaillement «Progrès».

Les cosmonautes l'ont découpé, alors qu'il était coincé dans le mécanisme de jonction du module; les morceaux se sont envolés dans l'Espace. (ats)

### Crise gouvernementale italienne

## Les communistes provoquent un rebondissement

Rebondissement inattendu de la crise politique italienne: le parti communiste a proposé hier un nouveau pacte de gouvernement, dans lequel il serait le partenaire principal, pour éviter de recourir à des élections législatives anticipées.

M. Alessandro Natta, secrétaire général du PCI, a proposé cette alliance qui ramènerait les communistes au gouvernement pour la première fois depuis 1947, alors que le président du Conseil pressenti Oscar Luigi Scalfaro (démocrate-chrétien) achevait trois jours de vains efforts pour reconstituer la coalition à cinq tombée la semaine dernière.

M. Scalfaro, ministre de l'Intérieur du précédent gouvernement, devait rendre compte de l'échec de ses efforts pour combler le fossé entre la DC et le Parti socialiste au

président Francesco Cossiga dans le courant de la journée.

M. Natta a surpris le monde politique en écrivant aux dirigeants de six partis, dont quatre membres de la coalition démissionnaire, leur proposant des réunions pour discuter de la possibilité de former un gouvernement excluant la DC pour la première fois en 40 ans d'existence de la République italienne. Y participaient les partis favorables aux deux référendums prévus en juin sur l'énergie nucléaire et la réforme légale auxquels la DC est opposée avant des élections.

Plusieurs partis ont réagi positivement à la proposition communiste. Mais dans les milieux politiques, on doutait que l'alliance envisagée puisse obtenir une majorité au Parlement. (ats, reuter)

### En Israël Begin sur écoute

L'ancien chef d'état-major de l'armée israélienne Rafael Eytan, devenu député, avait placé les communications téléphoniques de M. Menahem Begin, alors premier ministre, et celles de trois généraux de l'armée sur écoute, affirme lundi le quotidien travailliste «Davar».

Le général «Raffi» Eytan, actuellement député du petit parti d'extrême-droite «Tehiya», fut chef d'état-major de 1978 à 1983 et à ce titre, conduisit l'invasion du Liban en 1982.

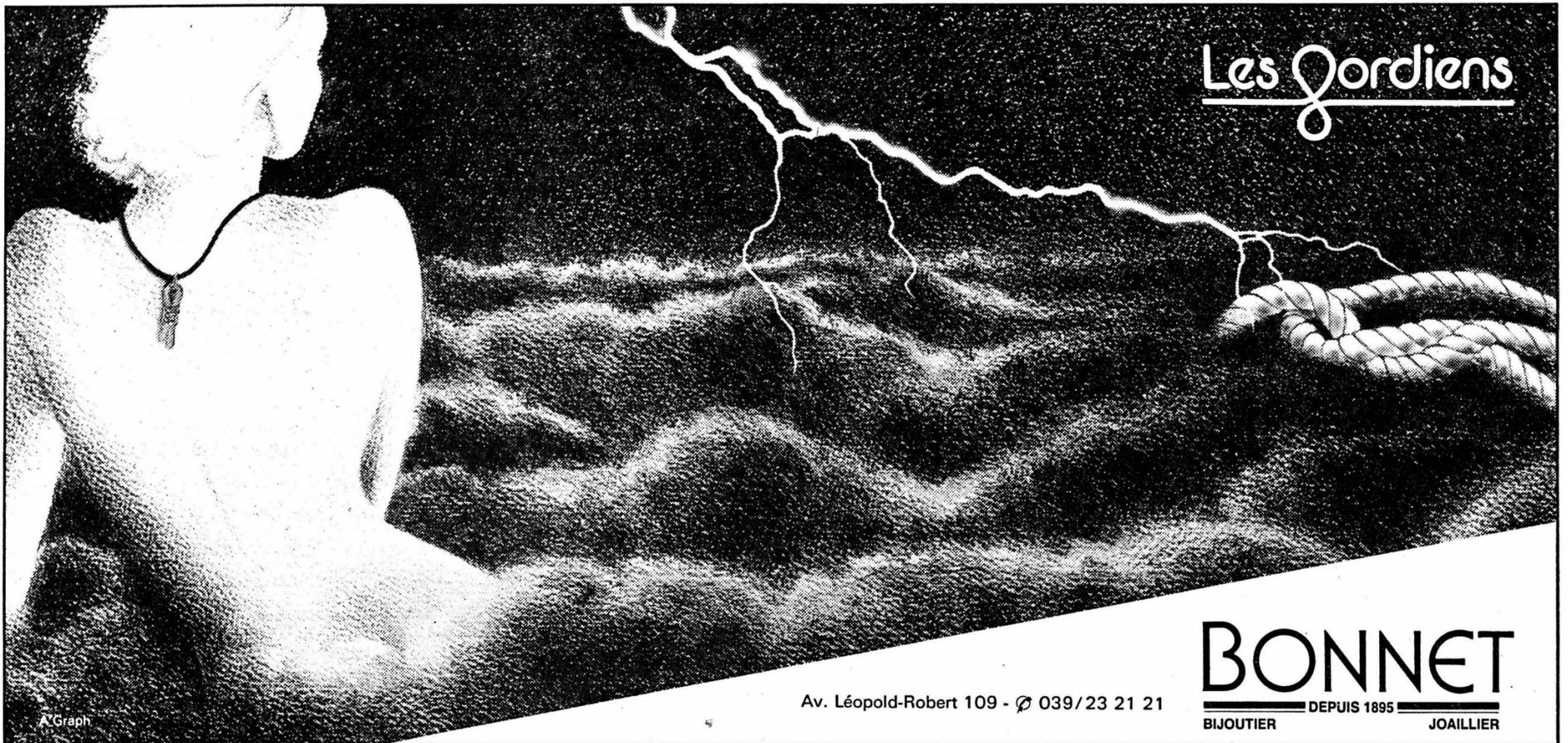
A cette époque M. Begin était à la fois premier ministre et ministre de la Défense. (ap)

### En Espagne «Semaine noire»

Les Espagnols se préparaient lundi à une nouvelle «semaine noire» de grèves dans le service public, alors que le premier ministre Felipe Gonzalez a affirmé qu'il ne céderait pas sur le plafond imposé aux hausses de salaires.

Alors que la semaine de Pâques commence, les quelque 90.000 employés des compagnies d'aviation Iberia et Aviaco, de la compagnie de chemin de fer RENFE et des ferries reliant le continent aux Baléares et aux Canaries ont annoncé une grève de 24 heures demain. Ils refusent le plafond de 5% imposé aux hausses de salaires.

Par ailleurs, environ 5000 employés du métro madrilène et les salariés de la compagnie d'électricité de la capitale, la SIFE, ont aussi prévu une grève mercredi. Environ 3600 des hôtels gérés par l'Etat prévoient des débrayages jeudi, vendredi et samedi. (ap)



**Les Gordiens**

**BONNET**  
BIJOUTIER DEPUIS 1895 JOAILLIER

Av. Léopold-Robert 109 - ☎ 039/23 21 21

## OFFRES D'EMPLOI



Esco SA - Fabrique de Machines  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

Notre entreprise bénéficie d'une renommée mondiale dans l'industrie de la machine-outils.

Pour faire face au développement constant de notre service informatique, nous recherchons un(e)

### collaborateur(trice) au services administratif et informatique

**Profil requis:**

- employé(e) de commerce G;
- expérience sur ordinateur IBM s/36;
- connaissance du poste à l'opérateur-système;
- des softs HABU/COSTING;
- du PC IBM + DOS.

Travail partiel en équipe.

Nous accordons des prestations sociales de premier ordre, un restaurant d'entreprise, possibilités de logement.

Les candidatures seront adressées à notre service du personnel qui les traitera en toute discrétion



L'annonce, reflet vivant du marché



**Coop La Chaux-de-Fonds**

Nous engageons

## un pâtissier qualifié

à notre Centrale de Distribution/Fabrication à La Chaux-de-Fonds.

- horaire de jour, du lundi au vendredi
- bonnes conditions d'engagement
- date d'entrée mi-avril ou à convenir

Veuillez vous adresser

Coop, service du personnel  
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/25 11 61

## DIEMAND SANITAIRE

cherche

### installateur sanitaire qualifié

Travail intéressant

22-2739

Joseph Diémand SA  
Rue Saint-Martin 24, Lausanne  
téléphone 20 34 01



Fabrique de produits alimentaires déshydratés, réfrigérés et surgelés

*Vous connaissez bien votre profession!  
Vous avez envie d'améliorer votre situation!  
Vous souhaitez une place de travail stable!*

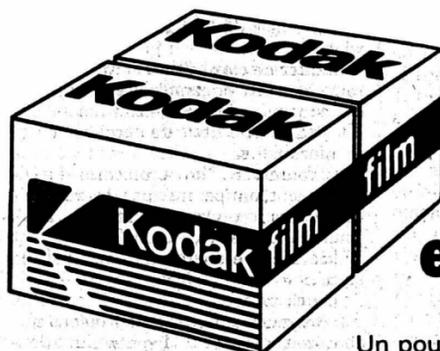
Cisac SA offre, dans son département entretien mécanique, une activité intéressante et variée, pour un

## serrurier de construction

qui se verra confier des travaux d'entretien de notre parc de machines de production.

Si vous avez votre CFC, quelques années d'expérience, et la volonté d'accepter par roulement le service de piquet, alors notre chef d'atelier vous attend. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter notre service du personnel au ☎ 038/48 21 55, interne 220

CISAC SA - 2088 Cressier (NE)



**Maintenant, films KODAK**

**en duopack.**

Un pour le lapin qui rit. Un pour le printemps fleuri.



## Marending

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-TRAITEUR



**Grillages feuilletés  
Grand choix de tourtes**

**Parfaits glacés au Grand-Marnier**

Fabrique d'horlogerie Roventa-Henex à Tavannes cherche pour tout de suite un

## horloger

pour son département décottage de fabrication et un

## horloger ou un boîtier

pour le contrôle technique des boîtes et cadrans à réception.

Horaire libre. Bonnes prestations sociales.

Offres à adresser à Roventa-Henex, route de Reconvilier 9, 2710 Tavannes. ☎ 032/91 35 22.



**MECANOR SA**

Étampes de précision

Pour la préparation de nos étampes progressives et de notre diversification, nous engageons tout de suite ou à convenir

## 1 mécanicien de précision

pour fraiseuse MIKRON WF-2/3 avec commande TNC-135.

## faiseur d'étampes

pour le montage et mise au point de nos étampes progressives.

Nous sommes une petite entreprise de 15 personnes, nous pratiquons des conditions d'engagement modernes, soit: heures de travail variables, 13e salaire garanti, bonne rémunération, ambiance de travail agréable.

Si vous êtes intéressé à fournir un travail de précision et de travailler dans une usine qui utilise les moyens modernes pour la réalisation de ces outils, adressez alors votre candidature ou téléphonez à:

MECANOR SA, 10, Eglivweg, 2560 Nidau, ☎ 032/51 69 61.

# SUISSE

## La carte du fisc en Suisse Les Romands casquent fort

Mieux vaut être millionnaire et résider à Zoug que manoeuvre et habiter Delémont. Un résumé un brin caricatural des statistiques fiscales pour l'année 1986 qui confirme le fossé entre Suisse romande et Suisse alémanique. D'une façon générale, on paie bien plus d'impôts de ce côté de la Sarine. Le Jura assume lourdement sa lanterne rouge, mais Vaud et Valais se disputent les avant-derniers postes et Neuchâtel arrive aux alentours de la 20e position. Pourtant, depuis 1984, Neuchâtel et Jura sont parmi les cantons qui ont fait les plus gros sacrifices en faveur des familles. Cela ne suffit pourtant pas...

Champion toutes catégories une fois de plus, le canton de Zoug, où le contribuable paie entre 4,3 pour cent de son revenu au fisc et 10,6 pour cent. Dans les cantons compréhensifs avec leurs réidents, on trouve aussi Nidwald, les Grisons, Argovie, Uri, et même Zurich.

francs d'un contribuable marié avec deux enfants, à près de 20 pour cent pour un revenu de 100.000 francs. A Neuchâtel, le taux varie entre 10,6 pour cent et 16,2 pour la même catégorie de contribuables.

De notre rédacteur à Berne:  
Yves PETIGNAT

Pourtant, depuis 1984 Neuchâtel et Jura ont fait de gros efforts en faveur des familles. Derrière le Tessin, Soleure, Fribourg et Zoug, ces deux cantons ont allégé de 5 à 11,5 pour cent la charge fis-

cale pour les familles avec deux enfants, entre 50.000 et 100.000 francs de revenu. Un allègement d'un quart même dans le Jura pour un revenu de 30.000 francs.

Cet effort, Neuchâtel l'a étendu, dans des proportions différentes, à toutes les catégories de contribuables, alors que le Jura se bornait aux familles. De son côté, le canton de Berne se limitait à un allègement de 0,3 pour cent en faveur de l'ensemble des imposés.

Mais, compte tenu du fossé existant entre les différents cantons, ces améliorations n'ont pas suffi à modifier le classement des percepteurs cantonaux. Ainsi, à Zoug, un père de deux enfants, ayant un revenu de 50.000 francs paiera 2100 francs d'impôts communaux et cantonaux, alors qu'à Delémont son malheureux compère devra s'acquitter de près de 6000 francs et à Neuchâtel 5300 francs.

Y. P.

### CANTONS GOURMANDS

Aux côtés de Berne, notamment, les cantons romands restent toujours les plus gourmands; ainsi, à Delémont, la ponction fiscale varie entre 11,84 pour cent du revenu pour un salaire de 50.000

## Contre l'application abusive des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine

### Dépôt d'une initiative qui exige la clarté

L'initiative du bi-mensuel alémanique «Schweizerischer Beobachter» contre l'application abusive des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine a été déposée hier matin munie de 129.173 signatures valables. Les initiants ont ensuite expliqué les objectifs de cette démarche, leurs craintes et leurs espoirs. Notamment, que la Suisse se dote d'un cadre légal fédéral clair, que les cantons ne légifèrent pas à leur guise. Les initiants ont également présenté une nouvelle fondation «Technologie génétique et éthique».

La loi ne dit rien au sujet des manipulations du patrimoine reproducteur et génétique. La Confédération doit édicter des prescriptions, a déclaré Roger Müller, membre du comité d'initiative. L'initiative ne cherche pas à démanteler la recherche ni à refuser aux couples stériles de la médecine de reproduction. Elle impose des limites à la science. L'initiative exige aussi l'interdiction de la pratique des «ventres à louer, l'interdiction du trafic de fœtus morts. Elle propose en outre de lever l'anonymat du donneur de sperme, dans certains cas et conditions que la loi devra préciser.

Manipulations génétiques et fécondation artificielle posent des problèmes scientifiques, éthiques et juridiques. Chaque année, en Suisse, depuis une vingtaine d'années déjà entre 300 et 1000 enfants naissent d'une fécondation artificielle (avec le sperme d'un donneur anonyme).

Roger Müller fait observer que les directives médicales n'ont pas force de loi. En effet, les adversaires de l'initiative qui la juge superflue, se réfèrent aux «directives médico-éthiques pour le traitement de la stérilité par fécondation in vitro et transfert d'embryons» (1985), qui émanent de l'Académie suisse des sciences médicales (ASSM). De plus, ces directives sont élaborées à huis clos, sans discussion publique. Une procédure qui choque le comité d'initiative puisque

l'ASSM débat en toute discrétion de l'essence même de la vie.

Selon le Prof. Hans Eppenberger, de l'Institut de biologie cellulaire de l'EPFZ, la conscience du citoyen sur le sujet s'est affinée depuis le lancement de l'initiative. De même, dans l'industrie, les milieux médicaux, dans les universités, un certain consensus apparaît sur la nécessité de garde-fous légaux. Le professeur de droit Cyril Hegnauer a relevé l'activité du Conseil de l'Europe dans ce domaine et les recommandations faites

ou en préparation. MM. Eppenberger et Hegnauer, experts du comité d'initiative, sont également membres de la commission fédérale instituée sur ces questions.

Sur le plan juridique, les initiants ont relevé les pratiques déjà différentes d'un canton à l'autre. A Genève, par exemple, la pratique se fonde sur les plus récentes directives de l'ASSM (1985), concernant la fécondation in vitro et le transfert d'embryons. Des textes qui se limitent à quelques aspects particuliers et sont, en partie, contestés en droit, précise le professeur Hegnauer. Lorsqu'il s'agit de questions dépassant le cadre strict de la science médicale, agit selon ces directives c'est contrevenir au principe de légalité, estime le prof. Hegnauer. A «cantonaliser» les pratiques, on risque de créer un «tourisme de fécondation et fécondation in vitro», a-t-il affirmé. (ats)

### Les Verts arrivent en force

## La peur de la grande machine

Onze des 80 sièges du Conseil municipal de Genève, ce week-end, vingt-deux sièges au Grand Conseil zurichois, trois au Tessin la semaine dernière, dix mandats à Bâle-Campagne en février avec l'aide des poch, la vague écologiste déferle sur la Suisse, et pas seulement du côté alémanique. Ni à gauche ni à droite, les écologistes suisses se veulent «ailleurs», tentent de dépasser les vieux clivages gauche-droite. Refus de l'inflation de consommation, frein à la croissance de l'Etat, plus de souplesse et d'autonomie des personnes, les écologistes suisses ne regroupent pas seulement les nostalgiques d'une Suisse intacte. Il y a aussi ceux qu'éprouve la «grande machine» de l'économie et de l'Etat.

A six mois des élections fédérales, les dirigeants des partis gouvernementaux regardent avec inquiétude la progression

des verts de Genève à Romanshorn. Désormais, les élus du Parti écologiste suisse siègent dans une majorité de cantons, seize, et dans sept d'entre eux ils sont assez forts pour former des groupes. Comme à Genève ce week-end, ils ont aussi débarqué en force dans les parlements communaux, même s'ils font encore défaut à Bâle-Ville.

### SUISSE ROMANDE À LA TRAÎNE

Au Grand Conseil zurichois avec 22 sièges désormais, à Berne avec 14 élus affiliés au Parti écologiste suisse, dans le canton de Vaud avec cinq représentants plus un d'alternative socialiste verte à Bâle-Campagne avec dix mandats, en Argovie avec cinq, voilà désormais les bastions du parti écologiste suisse et de ses mouvements affiliés.

Par contre, rien dans les cantons romands de Fribourg, Valais, Jura et Neuchâtel, malgré des tentatives locales intéressantes.

### QUE VEULENT LES VERTS?

Même si les percées les plus remarquables des Verts se sont produites après les catastrophes de Tchernobyl et de Schweizerhalle, on ne peut plus désormais se contenter de classer les «Verts» dans les rangs des protecteurs des grenouilles ou des ennemis acharnés de l'automobile. Il est vrai pourtant que les derniers débats extraordinaires des Chambres fédérales, tous consacrés à des problèmes d'environnement, ont permis aux trois rescapés écologistes du Conseil national, MM. Laurent Rebeaud, Daniel Brélaz et Lukas Fierz, d'occuper le devant de la scène.

«Nous tentons de dépasser les vieux réflexes gauche-droite; nous voulons surtout nous opposer à la spirale inflationniste de l'Etat et de l'économie. Ce qui

## FAITS DIVERS

### Quartier de Plainpalais à Genève

## Deux cadavres dans un appartement

Le concierge d'un immeuble du quartier de Plainpalais à Genève a découvert hier matin dans un appartement le cadavre d'un jeune homme gisant sur le canapé d'un logement dont la porte avait été fracturée. Lorsque la police est arrivée sur place, elle devait découvrir dans la salle de bain de l'appartement le cadavre d'une jeune femme à demi dévêtue. La police a ouvert une enquête. Tout laisse à penser que ces deux personnes sont décédées d'une surdose de drogue. Le jeune homme portait un garrot autour de son bras et une seringue a été retrouvée dans l'appartement. Le jeune homme était un Soleurois, né en 1968, manoeuvre. La jeune femme était vaudoise, née en 1950, sans profession.

### INCENDIE À MONTREUX

Un ancien hôtel de Montreux-Terriet (VD), sur les bords du lac Léman, a été la proie des flammes tôt hier matin. Le feu, qui s'est déclaré peu après une heure, semble s'être propagé depuis un magasin d'antiquités situé au rez-de-chaussée de l'ancien hôtel devenu immeuble résidentiel. Les pompiers sont parvenus à maîtriser le sinistre rapidement.

### LUGANO:

#### MEURTRE ARRÊTÉ

Evadé mardi dernier de Champ-Dollon où il était en prison préventive depuis novembre 1985, le Tunisien Abdelaziz Bouajila, 26 ans, surnommé «le tueur à la cravate» a été arrêté hier à l'aube, en compagnie de sa complice Ruth Schäfler, à l'Hôtel Vittoria de Paradiso, suite à une fusillade avec les forces de l'ordre. Les jeunes gens qui avaient présenté de faux papiers ont été repérés grâce à la collaboration de la population.

Ruth Schäfler, 26 ans, toxico-mane en régime de semi-liberté qui a organisé l'évasion, mardi dernier, du Tunisien accusé de plusieurs meurtres et nombreux autres délits, s'était présentée à la réception de l'hôtel sous l'identité de Heidi Brunner, la jeune femme de 22 ans, retrouvée tuée de deux balles dans la tête, samedi près de Zurich. Selon les polices cantonales genevoise et tessinoise, Heidi Brunner aurait été abattue après

avoir été dépouillée de ses papiers d'identité.

Le dangereux couple est également soupçonné d'avoir tué, dans la nuit de jeudi à vendredi, pour voler des passeports, le portier de nuit de l'Auberge de jeunesse de Zurich-Wollishofen. Selon le commandant de la police cantonale tessinoise Mauro dell'Ambrogio, Abdelaziz Bouajila et Ruth Schäfler ont choisi de faire halte au Tessin où, dans la confusion des touristes arrivés pour Pâques, ils auraient pu passer inaperçus avant de se réfugier en Italie.

Alertées grâce à la collaboration de la population, la police cantonale a fait irruption lundi à l'aube à l'Hôtel Vittoria de Paradiso, aux portes de Lugano. Les jeunes gens s'étaient barricadés dans leur chambre et le Tunisien a immédiatement ouvert le feu sur les agents qui ont riposté. Suite à la fusillade, Bouajila a été blessé à un bras et sa complice à une jambe tandis que les policiers, équipés de gilets pare-balles, sont indemnes. Le couple sera remis aux autorités zurichoises avant d'être transféré à Genève où Bouajila devait être jugé cet été pour trois autres meurtres.

Surnommé le «tueur à la cravate» parce qu'il étranglait ses victimes, des homosexuels en général, le Tunisien a commis ses meurtres en 1981 à Zurich, Berne et Genève où il a également agressé un antiquaire. (ats)

### RÉFLEXES ANTI-ÉTAT

Par réflexe, un peu comme la droite, les écolos seraient opposés à une augmentation des interventions de l'Etat. Mais ils ne disent pas non à des taxes d'incitation qui, par exemple, conduiraient à des économies d'énergie. Fédéralistes, partisans de plus d'autonomie communale ou régionale, ils étaient pourtant en faveur de l'initiative pour une aide fédérale à la culture. Par contre, toujours au nom du fédéralisme, ils se sont abstenus lors du débat sur la Transjurane, le canton du Jura ayant massivement accepté le projet.

Même réflexe anti-Etat pour s'opposer au budget de la Confédération, symbole de la croissance, eux qui défendent une stagnation, voire une réduction de la consommation. A Genève, en proposant la réduction des investissements d'un tiers au nom de ce principe, ils se sont faits fermement semoncés par la gauche.

Mais ils ne verront pas d'un mauvais oeil que l'Etat subventionne l'agriculture pour produire moins. «Pas de paiements directs, mais des subventions à la qualité», demande Laurent Rebeaud. Et les écolos ne s'opposent pas, contrairement aux Indépendants et à Migros à ce que les consommateurs paient eux aussi une diminution de la production au profit de la qualité.

Pas toujours simple, d'être écologiste...  
Yves PETIGNAT

### Don suisse de la Fête nationale

## 127 millions en 75 ans

Après une collecte 1986 consacrée aux monuments historiques et une collecte 1987 destinée aux tâches nationales de la Croix-Rouge suisse, l'assemblée du Don suisse de la Fête nationale, réunie lundi à Lausanne, a décidé d'affecter le produit de la collecte 1988 aux œuvres culturelles. De 1910 à 1986, cette institution a recueilli plus de 127 millions de francs en faveur de nombreuses tâches sociales, culturelles, de recherche et de protection du patrimoine. (ats)

### EN QUELQUES LIGNES

● Le concubinage ne sera plus proscrit dans le canton d'Uri.

● Le président de la République fédérale d'Allemagne et son épouse accompliront une visite d'Etat en Suisse du 4 au 6 mai prochain, à l'invitation du Conseil fédéral.

● Renoncer à l'emploi des pesticides, des herbicides et des engrais dans les jardins potagers, c'est l'appel que lance aux jardiniers amateurs trois organisations écologistes.

● Depuis le 1er janvier, la police cantonale vaudoise n'utilise plus que de la munition blindée pour les missions courantes. La munition «action» ne peut être engagée que dans des missions spéciales, lorsque la situation tactique l'exige, sur l'ordre d'un officier.

● L'état de santé du lac Léman donne des signes de légère amélioration, a relevé la Commission internationale pour la protection des eaux du Léman contre la pollution (CIPEL).

● La pratique de la police cantonale vaudoise des étrangers, consistant à transmettre directement certains dossiers à l'autorité fédérale, n'est pas admissible. C'est ce qu'a relevé le Tribunal fédéral, dans un arrêt publié, en examinant le cas du ressortissant américain Raoul Suarez, dont la récente expulsion avait ému l'opinion à Nyon.

● Une nouvelle place d'armes a été inaugurée à Birmensdorf, dans le Repischthal zurichois. Le chef du Département militaire fédéral (DMF), le conseiller fédéral Arnold Köller, a déclaré lors de la cérémonie officielle que la réalisation de cette place d'armes constituait «un modèle confédéral de règlement des problèmes et d'excellente collaboration entre les diverses communautés».

● La Suisse, à l'instar de tous les pays riverains du Rhin, participe financièrement à un projet français visant à réduire la pollution du fleuve par les chlorures ainsi qu'à diminuer l'apport en sel dans la région alsacienne. Le Conseil fédéral a approuvé un crédit supplémentaire de 3,419 millions de francs pour financer ces mesures.

### Loterie romande Télécash No 3

Tirage du lundi 13 avril 1987.

Le billet portant la combinaison complète ci-dessous gagne 5000 francs or (valeur du jour de présentation du billet):  
02 - 07 - 09 - 12 - 29.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Prochain tirage: lundi 14 avril. (comm)

**VAC**  
**RENE JUNOD SA**  
 2301 LA CHAUX-DE-FONDS  
 130, rue des Crêtets  
 Téléphone 039 21 11 21

**AMEUBLEMENT**  
 votre spécialiste  
**Quinzaine du cuir**  
 visitez notre magasin  
 Grand choix  
 de nouveaux modèles



canapé 3 places  
 canapé 2 places  
 1 fauteuil

**Offre sensationnelle**  
 Magnifique salon en cuir véritable  
**2480.-**

*Hello les* **Cilo**

**En piste et en forme!**  
 Cilo - Le plus grand choix de bicyclettes suisses.  
 Couleurs-mode - Sécurité - Fiabilité - Confort - Garantie.

- Sensationnel! Les bicyclettes «Tourisme» et «Ecoliers» roulent équipées d'un changement de vitesse révolutionnaire: SIS - Le petit «Clic» sympathique.
- Avec une garantie à vie sur les cadres.
- Avec un casco vélo totale comprise dans le prix.

Modèles «Tourisme», dès Fr. 485.-



POSTER GRATUIT  
 chez votre revendeur Cilo.

LA CHAUX-DE-FONDS, Michel Voisard, rue du Parc 139  
 LE LOCLE, Ninzoli E.-Loepfe, rue M.-A.-Calame 11  
 LE NOIRMONT, René Boillat, rue de la Croix

En toute saison **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

**A La Chaux-de-Fonds**

**VOTRE SITUATION DEMAIN**  
**COURS EN SOIRÉE**

**PROGRAMME 1987-88**

- Marketing appliqué à Genève, Lausanne et Neuchâtel
- Vente
- Informatique
- Comptabilité
- Secrétariat

Pour de plus amples renseignements retournez le coupon ci-dessous à: **INSTITUT BYVA**, av. de la Gare 39, 2000 Neuchâtel

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_ ☐ privé:

Prénom: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_ ☐ prof:

**BYVA, DES COURS EN SOIRÉE DANS TOUTE LA SUISSE**

**CPJN**  
 Ecole d'art appliqué  
 La Chaux-de-Fonds

**Cours du soir**

Les cours du soir reprendront dès le mardi 21 avril 1987.  
 Renseignements et inscriptions à l'Ecole d'art appliqué,  
 ☐ 039/23 10 66,  
 de 7 h 45 à 11 h 45  
 et de 14 h à 17 h 30.

**Exposition spéciale**  
 d'appareils électroménagers  
**du 13 au 27 avril**

Les marques suivantes sont représentées par des spécialistes:

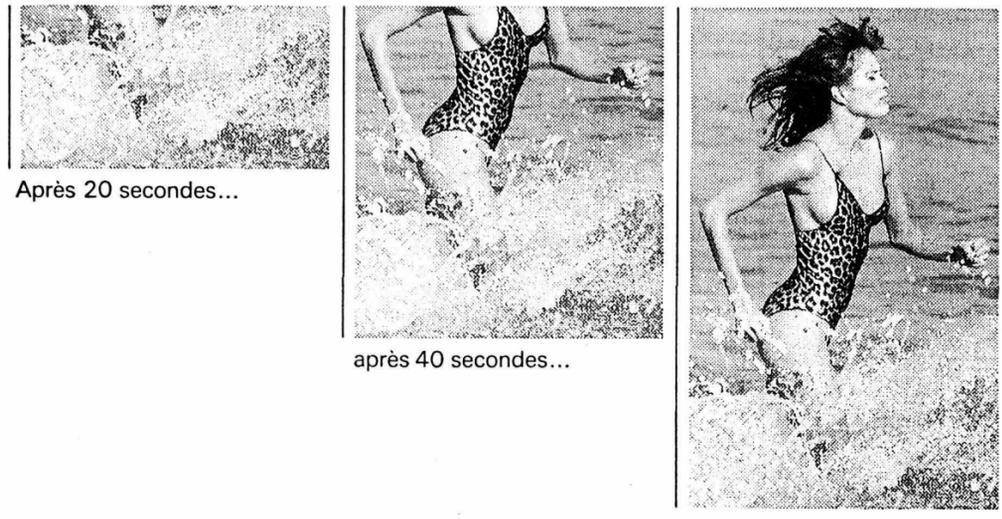
**Hauknecht BOSCH Electrolux KENWOOD**  
**Miele Moulinex PHILIPS SIEMENS AEG**  
**SCHULTHEISS therma W.M.K. Jura**

machines à café fours micro-ondes aspirateurs  
 aux prix Fust - bon marchés - bien connus

Réservez-vous un appareil d'exposition aux prix Fust les plus bas

**Fust JUMBO**  
 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 26 68 65

**Téléphoner, c'est normal.**  
**Sur papier normal, c'est nouveau.**



Après 20 secondes...

après 40 secondes...

après 60 secondes.

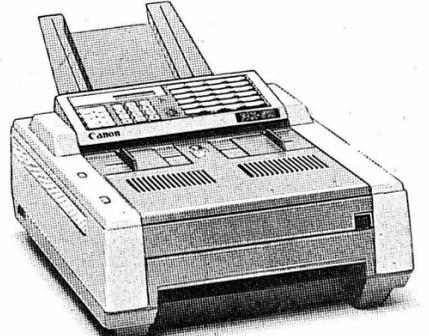
La télécopie, vous connaissez, c'est ce moyen qui permet de transmettre en trente secondes textes, photos, graphiques et dessins n'importe où dans le monde.

Jusqu'à présent, les télécopieurs compacts ont imprimé sur papier thermosensible, ce qui n'est pas toujours idéal. Avec du papier normal, la **fidélité à l'original**, une présentation impeccable et une conservation illimitée auraient été garanties.

C'est justement le progrès qu'apporte le nouveau FAX-610, le premier télécopieur compact à papier normal. Comme vous vous en doutiez, c'est un Canon. Et ce n'est pas la première fois que la technologie Canon a une solide longueur d'avance.

En plus du FAX-610, Canon propose toute une gamme de télécopieurs répondant à tous les besoins:

FAX-220: le petit débrouille.  
 FAX-520: le petit automate.  
 FAX-730: le télécopieur des grandes sociétés.



**Canon**

Téléphonez-nous ou renvoyez-nous le coupon ci-dessous. Notre brochure d'information sur la télécopie et les prospectus sur nos différents appareils vous convaincront.

**Trente secondes pour un coupon**  
 Envoyez-moi votre documentation sur les appareils suivants:  
 FAX-220  FAX-520  FAX-610  FAX-730  
 Veuillez m'envoyer votre brochure d'information sur la télécopie. IM 144

Nom, prénom: \_\_\_\_\_  
 Entreprise: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA/localité: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_

A renvoyer à Walter Rentsch SA,  
 54, av. des Boveresses, 1000 Lausanne 21

**Walter Rentsch**  
 La maîtrise de l'information.

8305 Dietlikon, case postale, Industriestrasse 12, téléphone 01/835 6161  
 Allschwil BL 061 38 31 16, Buchs AG 064 24 22 42, Coire 081 22 79 96, Corcelles NE 038 31 53 69,  
 Fribourg 037 24 24 76, Ittigen BE 031 58 81 81, Lausanne 021 33 31 41, Littau LU 041 57 02 33,  
 Meyrin GE 022 82 08 00, Pregassona-Lugano 091 52 70 41, Sion 027 23 37 35, St-Gall 071 27 77 27

# ECONOMIE

## Le rapport du CSEM est sorti 1986, l'année qui compte

On ne dira jamais assez l'importance du CSEM, alias Centre suisse d'électronique et de microtechnique S.A., dans le redéploiement économique du canton de Neuchâtel. Et cette réputation n'est pas usurpée, comme le prouve la lecture du rapport 86 du Centre.

Après une année très satisfaisante, où le financement a été assuré pour 57% par des fonds privés, le CSEM a le vent en poupe. Un dynamisme qui ne restera pas vain puisque la Confédération va augmenter ses subventions de 70% pour les quatre prochaines années.

«Nous sommes très contents!» M. M. Forrer, directeur général du CSEM ne peut être plus explicite. Et on le comprend quand on s'aperçoit que le 57% du financement de l'exercice 86, soit 16,7 millions de frs proviennent des mandats de recherche et de développement ainsi que des ventes de services que le CSEM a contracté avec des partenaires en majorité privés.

Dans ces ventes de service, les clients étrangers ont fait de grosses commandes. Mais il ne faut pas craindre que le know-how neuchâtelois parte en morceaux, car ces ventes se concentrent principalement sur les masques (pour circuits intégrés) et les appareils divers. Ces ventes sont d'ailleurs nécessaires à l'amortissement des machines.

### GROS INVESTISSEMENTS

En matière d'investissements, le résultat inespéré de 86 a permis au CSE, de s'offrir une ligne de fabrication pilote express pour circuits intégrés (coût: 4,8 millions). Ce projet du CSEM, le plus lourd au point de vue financier, a été rendu possible par le transfert technologique avec la société californienne VLSI-Technology. La licence de cette entreprise qui est partenaire de EM Marin, va permettre au CSEM de produire des circuits intégrés avec des dimensions pour les relais de l'ordre de 2 microns. Dès la mi-87, la ligne

sera à disposition de l'industrie pour d'éventuels mandats.

Dans les activités scientifiques techniques, le CSEM a développé un logiciel spécifique à la construction de circuits intégrés. L'IDAC, puisque c'est de lui qu'il s'agit est déjà utilisé pour l'exécution de commandes privées. Le CSEM est dans ce créneau, un pionnier mondial. Autre progrès important, les capteurs pour la mesure d'accélération ou de la pression connaissent un intérêt vif auprès des industries. L'optoélectronique n'est pas en reste, avec notamment des capteurs de température utilisant la fibre optique qui sont destinés à prévenir des incendies dans les tunnels!

### AUGMENTATION DES SUBSIDES

La mission et les objectifs du CSEM sont bien précis, il doit acquérir, développer et exploiter divers domaines de la microtechnique. Et porter ces technologies à un niveau pré-industriel. En fait, la Confédération ne veut pas que le CSEM soit une tour d'ivoire où le concret n'a pas sa place. De ce côté là, rien à dire. Pas plus du reste quant à la volonté fédérale d'équilibrer le financement, moitié fonds publics, moitié fonds privés. (1986: 43% et 57%). Ces bonnes dispositions du CSEM, lui ont permis d'aller demander à la Confédération une rallonge sur ses subsides. Une demande acceptée, sous réserve de l'approbation des chambres, et qui représente une augmentation de près de 70% sur les quatre prochaines années. Budget confondu, le CSEM et le FSRM (Fond suisse pour la recherche en microtechnique) toucheront 66,8 millions en lieu et place des 40 actuels.

Ces fonds serviront en ce qui concerne le CSEM, à améliorer, développer les programmes de recherche internes, la microélectronique, l'optoélectronique ainsi que les nouveaux matériaux.

J. H.

## Sandoz contre le gâtisme

# Les vieux? Un marché formidable

Pour se faire un avenir joyeux, Sandoz mise sur la vieillesse. Depuis une vingtaine d'années, l'entreprise pharmaceutique bâloise est en quête d'un médicament capable de traiter la démence sénile. Jusqu'à présent, ces recherches n'ont pas abouti, et ce n'est pas faute de moyens: quelque 200 personnes y sont affectées en permanence et le coût global de la recherche en gérontologie se monte à environ 150 millions de francs par année.

D'accord, la fontaine de Jouvence n'existe pas. Il est inévitable qu'en vieillissant on ait la vue ou l'ouïe qui baissent, quelques troubles de mémoire ou de concentration et qu'on ne coure plus les 400 mètres en moins d'une minute. En revanche, il n'est pas normal, dit-on chez Sandoz, que les vieux deviennent gâteux. La démence sénile est depuis peu reconnue comme une maladie. Il s'agit d'en découvrir les mécanismes afin de fabriquer un médicament approprié.

### LA CLIENTÈLE DE L'AVENIR

A ce jour, aucun médicament n'a été trouvé. Il n'est pourtant pas question d'abandonner. «Les troubles mentaux des personnes âgées deviendront une des principales préoccupations de la médecine, étant donné le vieillissement des populations», explique Dieter Loew, chargé du marketing pour le secteur de la gérontologie. La longévité croît constamment dans le monde, et avec elle la

proportion de personnes âgées. En tant qu'institution commerciale, Sandoz voit dans ce phénomène un marché croissant. «Et il ne faut pas négliger le tiers monde, qui connaît un accroissement très rapide de sa population âgée». Pour Sandoz, le grand problème du tiers monde n'est plus celui de la mortalité infantile. «Pour nous, cela fait déjà partie de l'histoire», constate M. Loew.

### ECHEC COMMERCIAL

Les chercheurs de Sandoz admettent que ces 20 années de travail n'ont abouti à rien de concret. «Evidemment, sur le plan commercial, nos recherches sont un échec. Mais d'un point de vue scientifique, nous avons énormément progressé dans la connaissance du métabolisme du cerveau», relève Manfred Karobath, responsable de la recherche pré-clinique en gérontologie. Pourquoi tout ce temps? Parce qu'il s'agit d'un domaine relativement nouveau où il n'existe aucun stan-

dard, répond M. Karobath. Le seul médicament avec lequel on puisse faire des comparaisons est l'Hydergine, une substance qui a été découverte par hasard.

### LE NUMÉRO UN

En 1949, Sandoz a élaboré un médicament destiné à favoriser la circulation du sang. C'était l'Hydergine. Puis il s'est avéré que cette préparation pouvait aussi agir sur certains cas de démences très légères. L'Hydergine compense l'activité déficiente des neurones, elle peut atténuer les maux de tête, les vertiges, ainsi que les troubles du sommeil et de la mémoire. Par la suite, ce médicament est devenu un grand succès commercial. Aujourd'hui encore, c'est le produit de Sandoz le mieux vendu: plusieurs dizaines de millions de boîtes chaque année.

### ETUDE DU CERVEAU

Devant ce raz de marée, Sandoz a révisé l'importance du marché potentiel que représente la population âgée. C'est alors qu'elle a créé une première unité de recherche pour étudier le mécanisme de ce type de produit. De fil en aiguille, on est venu à étudier le cerveau humain et les effets produits par le vieillissement sur son fonctionnement. Aujourd'hui, il est généralement admis que le processus démentiel est accéléré par l'altération de la transmission entre les neurones. Et c'est sur ce processus de transmission que porte la recherche de base.

### REEMPLACER L'HYDERGINE

L'Hydergine constitue en quelque sorte un prototype, qu'il s'agit de remplacer par des préparations plus efficaces. En 20 ans de recherches, plusieurs dizaines de milliers de substances ont déjà été synthétisées, mais la plupart ont été abandonnées en cours de route. Et une dizaine seulement ont été expérimentées sur l'homme. Mais pas une seule n'a finalement été retenue. A l'heure actuelle, plusieurs substances sont en train d'être testées. Combien exactement? «C'est un secret», répond René Spiegel, chargé de recherches cliniques en psycho-gériatrie. Il n'exclut pas qu'un de ces produits puisse être commercialisé dans environ quatre ans. (BRRI)

Jane-Lise Schneeberger

NOTRE PROCHAINE ARTICLE:  
MÉDICAMENTS TESTÉS SUR L'HOMME: OÙ TROUVER LES «COBAYES»?

## En deux mots et trois chiffres

● Deux entreprises pharmaceutiques ont fait usage dans les délais de leur droit d'opposition contre l'octroi à la filiale américaine du groupe bâlois Hoffmann-La-Roche d'un brevet de développement et de fabrication d'un médicament destiné au traitement du SIDA, le didéoxycytidine (DDC).

● Les revenus pétroliers de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole) ont augmenté de plus de 47% au premier trimestre 1987 par rapport aux trois derniers mois de 1986, grâce au redressement des prix du brut, selon la revue spécialisée Pétrostratégies, publiée à Paris.

● Les produits japonais se vendent toujours plus en Suisse. L'an dernier, les Suisses ont acheté pour plus de 3,4 milliards de francs de voitures, de motos et d'électronique grand public «made in Japan», selon les statistiques de la Société suisse des constructeurs de machines (VSM), ce qui correspond à une augmentation de 15,5% par rapport à 1985 (près de 3 milliards de francs).

● Le multimillionnaire zurichois Josef Müller, surnommé «terreur des locataires», ne purgera que trois mois de prison. La Cour suprême cantonale a en effet réduit de moitié la peine à laquelle l'entrepreneur avait été condamné l'année dernière par le Tribunal de district, a indiqué le «Tages-Anzeiger».

● Le groupe des machines Sulzer a enregistré l'an passé un bénéfice net consolidé de 67 millions de francs, soit une hausse de 59,5%, a indiqué la maison-mère Sulzer Frères S.A., à Winterthur. Le chiffre d'affaires est resté en revanche pratiquement au même niveau que l'année précédente. Il s'est élevé à 4,55 milliards de francs, contre 4,54 milliards précédemment.

● Les cinq grands instituts de conjoncture de RFA ont pronostiqué un ralentissement de la croissance en RFA en 1987 et ont demandé au gouvernement d'avancer les allègements d'impôts afin de redonner vigueur au plus vite à l'économie.

● La Migros va tester un système de paiement des achats sans argent liquide. C'est la première expérience de ce genre en Suisse.

# BOURSE

HORS BOURSE		A		B		W'thur p.		6250.— 6100.—		Inco ltd		26.— 27.—							
Roché b/jce	136000.—	132500.—	W'thur n.	3250.—	3200.—	IBM	214.50	217.—	134.—	134.—	Litton	134.—	134.—						
Roché 1/10	13500.—	13250.—	Zurich n.	3600.—	3525.—	MMM	201.—	198.50	201.—	198.50	Mobil corp	71.25	73.75						
SMH p.(ASUAG)	108.—	106.—	BBC I-A	1825.—	1780.—	Ciba-gy p.	3225.—	3225.—	96.75	97.50	NCR	96.75	97.50						
SMH n.(ASUAG)	427.—	416.—	Ciba-gy n.	1600.—	1580.—	Ciba-gy b.p.	2250.—	2275.—	107.50	107.50	Pepsico Inc	49.—	50.—						
Crossair p.	1630.—	1600.—	Jelmoli	3500.—	3450.—	Phil Morris	133.—	132.50	133.—	132.50	Pfizer	107.50	107.50						
Kuoni	32250.—	32000.—	Nestlé p.	9500.—	9275.—	Phillips pet	23.25	23.25	139.50	138.—	Proct Gamb	86.75	88.—						
SGS	8590.—	8525.—	Nestlé n.	4825.—	4775.—	Rockwell	62.—	62.75	80.25	79.50	Schlumberger	162.—	160.50						
<b>ACTIONS SUISSES</b>																			
Cr. Fonc. Neuch.n.	925.—	905.—	Nestlé b.p.	11000.—	10850.—	Sears Roeb	49.—	40.25	100.50	101.—	Squibb corp	230.—	226.50						
Cr. Fonc. Neuch.p.	925.—	905.—	Sandoz n.	4500.—	4375.—	Smithkline	162.—	160.50	100.50	101.—	Sun co inc	100.50	101.—						
B. Centr. Coop.	990.—	990.—	Sandoz b.p.	1730.—	1740.—	Squibb corp	230.—	226.50	100.50	101.—	Texaco	49.—	40.25						
Swissair p.	1225.—	1190.—	Alusuisse p.	533.—	525.—	Warner Lamb.	110.50	108.50	100.50	101.—	Woolworth	76.50	75.75						
Swissair n.	1045.—	1000.—	Cortaillo n.	3275.—	3250.—	Xerox	112.50	112.50	100.50	101.—	Zentith	38.50	38.50						
Bank Leu p.	3225.—	3200.—	Sulzer n.	3300.—	3150.—	Anglo-am	177.50	179.—	100.50	101.—	Almgold	177.50	179.—						
UBS p.	5150.—	5025.—	<b>ACTIONS ÉTRANGÈRES</b>																
UBS n.	1000.—	970.—	Abbott Labor	92.25	93.50	Aetna LF cas	91.50	92.25	Alcan alu	59.75	62.75	De Beers p.	20.25	20.75					
SBS p.	453.—	448.—	Aetna LF cas	91.50	92.25	Alcan alu	59.75	62.75	Amx	30.—	31.50	Cons. Goldf I	25.50	28.50					
SBS n.	378.—	375.—	Am Cyanamid	141.50	138.50	Amx	30.—	31.50	Aegon NV	67.50	67.50	Akzo	101.50	100.50					
SBS b.p.	398.—	393.—	ATT	35.50	35.50	Amoco corp	121.50	123.—	Almgold	177.50	179.—	Almgold	177.50	179.—					
C.S. p.	3120.—	3090.—	Amoco corp	121.50	123.—	ATL Richf	122.50	123.—	Baker Intl. C	27.25	27.50	Baxter	35.50	36.—					
C.S. n.	605.—	590.—	ATL Richf	122.50	123.—	Baker Intl. C	27.25	27.50	Boeing	77.—	76.25	Unisys	153.—	154.—					
BPS	2150.—	2105.—	Baker Intl. C	27.25	27.50	Baxter	35.50	36.—	Boeing	77.—	76.25	Caterpillar	71.75	71.—					
BPS b.p.	215.—	210.—	Baxter	35.50	36.—	Boeing	77.—	76.25	Holder p.	4550.—	4525.—	Caterpillar	71.75	71.—					
Adia Int.	11450.—	11350.—	Boeing	77.—	76.25	Holder p.	4550.—	4525.—	Jac Suchard	8825.—	8750.—	Citicorp	75.75	75.25					
Elektrowatt	3700.—	3660.—	Unisys	153.—	154.—	Jac Suchard	8825.—	8750.—	Landis B	1630.—	1620.—	Coca Cola	68.—	69.—					
Forbo p.	3700.—	3700.—	Caterpillar	71.75	71.—	Landis B	1630.—	1620.—	Motor Col.	1770.—	1740.—	Control Data	46.50	47.—					
Galenica b.p.	755.—	750.—	Citicoorp	75.75	75.25	Motor Col.	1770.—	1740.—	Moeven p.	6850.—	6900.—	Du Pont	173.50	174.—					
Holder p.	4550.—	4525.—	Coca Cola	68.—	69.—	Moeven p.	6850.—	6900.—	Bührle p.	1215.—	1210.—	Eastm Kodak	115.—	113.—					
Jac Suchard	8825.—	8750.—	Control Data	46.50	47.—	Bührle p.	1215.—	1210.—	Bührle n.	290.—	291.—	Exxon	133.—	135.—					
Landis B	1630.—	1620.—	Du Pont	173.50	174.—	Bührle n.	290.—	291.—	Schindler p.	4390.—	4150.—	Gen. elec	161.50	159.50					
Motor Col.	1770.—	1740.—	Eastm Kodak	115.—	113.—	Schindler p.	4390.—	4150.—	Sibra p.	580.—	575.—	Gen. Motors	124.50	128.50					
Moeven p.	6850.—	6900.—	Exxon	133.—	135.—	Sibra p.	580.—	575.—	Sibra n.	400.—	405.—	Gulf West	114.50	115.50					
Bührle p.	1215.—	1210.—	Gen. elec	161.50	159.50	Sibra n.	400.—	405.—	La Neuchâteloise	930.—	930.—	Halliburton	54.50	54.—					
Bührle n.	290.—	291.—	Gen. Motors	124.50	128.50	La Neuchâteloise	930.—	930.—	Rueckv p.	16450.—	16100.—	Homestake	56.50	58.25					
Schindler p.	4390.—	4150.—	Gulf West	114.50	115.50	Rueckv p.	16450.—	16100.—	Rueckv n.	7400.—	7325.—	Honeywell	110.—	109.50					
Sibra p.	580.—	575.—	Halliburton	54.50	54.—	Rueckv n.	7400.—	7325.—	<b>BILLETTS (CHANGE)</b>										
Sibra n.	400.—	405.—	Homestake	56.50	58.25	<b>Cours de la veille</b>					Achat	Vente							
La Neuchâteloise	930.—	930.—	Honeywell	110.—	109.50	<b>1 \$ US</b>					1.47	1.55							
Rueckv p.	16450.—	16100.—	<b>DEVICES</b>					1 \$ canadien	1.11	1.21	1 \$ canadien	1.11	1.21						
Rueckv n.	7400.—	7325.—	<b>NEW YORK</b>					1 £ sterling	2.32	2.57	1 £ sterling	2.32	2.57						
<b>ACHAT 100 DM Devise 82.50</b>														100 fr. français	24.—	26.—	100 fr. français	24.—	26.—
<b>ACHAT 100 FF Devise 24.50</b>														100 lires	0.1090	0.1240	100 lires	0.1090	0.1240
<b>ACHAT 1 \$ US Devise 1.4825</b>														100 DM	82.—	84.—	100 DM	82.—	84.—
<b>LINGOT D'OR 20.950 - 21.200</b>														100 fl. hollandais	72.50	74.50	100 fl. hollandais	72.50	74.50
<b>INVEST DIAMANT Avril 1987: 192</b>														100 fr. belges	3.85	4.15	100 fr. belges	3.85	4.15
<b>IND. DOW JONES INDUS.: Précédent: 2338.08 - Nouveau: 2295.31</b>														100 pesetas	1.06	1.31	100 pesetas	1.06	1.31
<b>IND. DOW JONES INDUS.: Précédent: 2338.08 - Nouveau: 2295.31</b>														100 schilling autr.	11.65	11.95	100 schilling autr.	11.65	11.95
<b>IND. DOW JONES INDUS.: Précédent: 2338.08 - Nouveau: 2295.31</b>														100 escudos	0.95	1.25	100 escudos	0.95	1.25

A la demande d'un très grand nombre des 555 participants de 1986, le Groupement Sportif de la Banque Cantonale Neuchâtoise a décidé de réorganiser en 1987, la course pédestre:

**TOUR  
DU  
CANTON  
DE  
NEUCHÂTEL**



**1987**



## COURSE POPULAIRE EN 6 ÉTAPES

d'une longueur totale de 77,6 km

Chaque mercredi soir du 22 avril au 27 mai 1987

- Catégories: Dames 1, Dames 2, Juniors, Elites, Seniors 1, Seniors 2, Vétérans;
- Equipes: Introduction d'un classement par équipes d'entreprises;
- Maillots: Tous les participants reçoivent au départ de la 1<sup>re</sup> étape le maillot du tour;
- Récompenses: Aux 3 premiers de chaque catégorie individuelle, à toutes les étapes, et au classement général final + lots tirés au sort;
- Prix souvenir: A tous les concurrents ayant participé à 5 étapes au moins;
- Programmes: A disposition dans tous nos sièges ou en écrivant à BCN, case postale, 2001 Neuchâtel.

ORGANISATION: GROUPEMENT SPORTIF  
**BANQUE CANTONALE  
NEUCHÂTELOISE**

## Participez à notre concours «Jeunesse»

Pour tous les jeunes de 7 à 77 ans sans obligation d'achat

**Question 1:** Combien y a-t-il de lapins de Pâques dans nos devantures ? \_\_\_\_\_ lapins

**Question 2:** Combien coûte le tout nouveau lecteur de disques compacts Funai 5503 exposé en devanture ? Fr: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

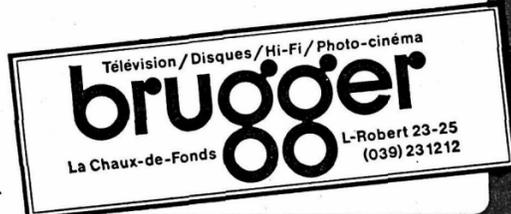
Adresse: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Bulletin à déposer au magasin, Léopold-Robert 23, jusqu'au 22 avril 1987. Les réponses exactes seront tirées au sort et publiées le 30 avril dans L'Impartial.

**1er prix:** une machine à chanter Jacques Martin, valeur 300.- avec 3 cassettes d'accompagnement.

**2e au 4e prix:** 1 walkman Philips, valeur 49.-

**5e au 10e prix:** 1 bon d'achat de 20.-



88 magasins spécialisés en TV, Vidéo et HiFi, partout en Suisse. Un grand choix d'offres toujours actualisées. Conseils compétents. Prix séduisants. Tous services sur mesure.

En toute saison, **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

Atelier de mécanique du Vallon de St-Imier entreprendrait travaux de petite mécanique.

**Tournages, perçages, taraudages, reprises etc.**

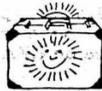
Faire offre sous chiffre 93-31612 à ASSA Annonces Suisses SA, Collège 3, 2610 St-Imier.

**Fr. 30 000. -**

c'est le montant que nous vous prêtons  
Discrétion - Rapidité  
Sans garantie

**Finances - Services**  
Pérolles 55 - 1700 Fribourg  
☎ 037/24 83 26  
8 h - 12 h - 13 h 30 - 18 h  
mardi-jeudi, jusqu'à 19 h

Voyager c'est... **natural**  
Agence de voyages - 51, avenue Léopold-Robert (entrée Daniel-JeanRichard) - ☎ 039/23 94 24



A louer à Saint-Imier/BE pour le 1er mai 1987, endroit tranquille, ensoleillé  
**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**  
Fr. 350.- + charges Fr. 70.-  
☎ 061/99 50 40

# CLASSE AFFAIRES.



La «plus moderne des européennes classiques» — comme on a déjà nommé la Peugeot 505 — affiche clairement la griffe de Pininfarina. Au prestige de cette signature, elle ajoute sa sobriété légendaire et son confort qui

en fait la grande routière par excellence. Depuis les versions à essence (injection ou turbo) jusqu'au luxueux modèle V6 avec ABS (photo) en passant par le turbodiesel, la Peugeot 505 vous offre plus qu'elle ne coûte:

moteurs à couple imposant, suspension à 4 roues indépendantes, différentiel à glissement limité ou ABS de série (sauf sur GRDT), boîte à 5 vitesses ou transmission automatique à 4 rapports. Vous avez le choix

entre 8 modèles respectant intégralement les normes de dépollution US 83 (catalyseur à 3 voies et sonde lambda ou diesel). Un exemple: Peugeot 505 GL, Fr. 21'150.-.



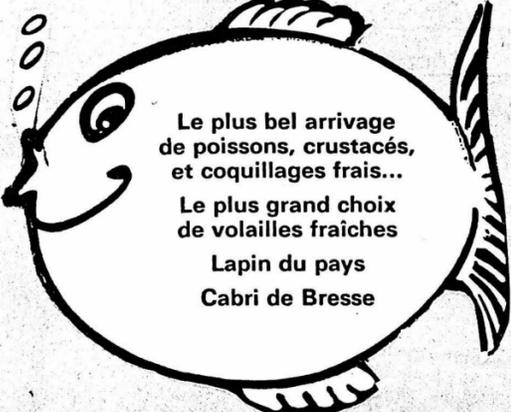
*Voilà des Automobiles*



**AU COQ D'OR**

COMESTIBLES VON KAENEL

Poissons - Volaille - Service traiteur - Gibier - Vins fins  
 La Chau-de-Fonds: Place du Marché 8, ☎ 039/28 43 43  
 Léopold-Robert 66, ☎ 039/23 20 33  
 Saint-Imier: Place du Marché 4, ☎ 039/41 44 86



Le plus bel arrivage de poissons, crustacés, et coquillages frais...

Le plus grand choix de volailles fraîches

Lapin du pays  
 Cabri de Bresse

**OFFRES D'EMPLOI**

**Portescap**  
 Service du personnel



cherche pour son département commercial moteurs cc

**1 INGÉNIEUR ETS**

en électricité, ou mécanique, avec une bonne expérience de vente et connaissant la langue allemande.

Notre futur collaborateur trouvera un travail à responsabilités comprenant les activités suivantes:

- assurer l'assistance technico-commerciale et l'échange d'information à la clientèle;
- prospecter et visiter nos clients, en assurer l'expansion;
- négocier, rédiger et contrôler les commandes;
- gérer la banque de données du suivi des projets;
- établir les prévisions de vente;
- gérer les dossiers clients.

Nous offrons:

- une mise au courant approfondie;
- un travail indépendant et varié à responsabilités;
- une intégration au niveau d'une équipe dynamique et dans une ambiance agréable;
- un horaire variable;
- les prestations sociales d'une grande entreprise.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous attendons volontiers votre offre avec documents usuels adressés à PORTESCAP, Service du personnel, Jardinière 157, 2300 La Chau-de-Fonds.

**Choisir aujourd'hui une situation d'avenir.**

LA DIVISION DE LA TRACTION DES CFF cherche pour l'entretien et la réparation des locomotives et du matériel roulant à LAUSANNE et à BIENNE

**jeunes mécaniciens-électriciens ou mécaniciens**

**Conditions:** nationalité suisse ou permis C, être en possession du certificat fédéral de capacité de mécanicien-électricien ou de mécanicien.

**Nous offrons:**

- un travail intéressant, stable et bien rétribué;
- 13e mois de salaire;
- habits de travail.

Je m'intéresse à un poste de:

mécanicien-électricien  mécanicien

à Lausanne  à Bienne

Nom et prénom: \_\_\_\_\_ Né le: \_\_\_\_\_

Etat civil: \_\_\_\_\_ ☎ No: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

**CFF**

Coupon à renvoyer à:  
 Division de la Traction des CFF  
 Case postale 345, 1001 Lausanne

**INTERDISCOUNT**

Inter Hi-Fi Video Photo Radio Discount

**299.-**

**PHILIPS**

**Philips CD 207**

Le lecteur de CD programmable exclusif avec affichage digital multifonctions des différentes fonctions. Recherche musique avant/arrière à 3 vitesses, audible sur les 2 degrés inférieurs. Dimensions seulement 28,5 x 5,8 x 20,2 cm.

**299.-**

**INTERDISCOUNT**

**Inter Hi-Fi Video Photo Radio Discount**

**INTERDISCOUNT**

**Inter Hi-Fi Video Photo Radio Discount**

**399.-**

**PHILIPS**

**Philips FCD 560**

Chaîne stéréo à prix avantageux avec lecteur CD programmable, tuner 3-ondes OL/OM/OUC-stéréo, tourne-disque, platine à cassette et égaliseur graphique à 5 bandes. Puissance de sortie 2 x 20 watts musique. Complète avec enceintes acoustiques à 3 voies.

**699.-**

**Inter Hi-Fi Video Photo Radio Discount**

**Bienne:** Rue du Canal 26/Rue du Marché 29 • Rue de la Gare 12; **Brügg/Bienne:** Hypermarché Carrefour; **Delémont:** Avenue de la Gare 38; **Fribourg:** Rue de Romont 2; **Genève:** Rue de Coutance 7 • Rue de la Madeleine 6/Place du Perron • « La Plaza », rue Chantepoulet 3 • Passage des Lions 6 • ID c/o Pharmacie Principale, rue du Marché 11; **La Chau-de-Fonds:** Hypermarché Jumbo; **Lausanne:** Place de la Gare 10 • Rue du Midi 2/Angle Petit-Chêne; **Lugano-Canobbio:** Jumbo Sud, via Sonvico 5; **Montagny/Yverdon:** Supermarché Waro; **Monthey:** Centre commercial « La Verrière », avenue de la Gare 42; **Neuchâtel:** Grand-Rue 14; **Nyon:** Rue Saint-Jean 15; **Payerne:** Grand-Rue 15; **Romanel s/Lausanne:** Hypermarché Carrefour; **Sierre:** Avenue du Général-Guisan 30; **Sierre-Noëx:** Centre Commercial (La Placette); **Sion:** Rue des Mayennets 4; **Vernier GE:** Centre commercial Jumbo Blandonnet, route de Meyrin 171; **Vevey:** Rue des Deux-Marchés 2; **Villars s/Glâne:** Hypermarché Jumbo; **Villeneuve:** Centre commercial Riviera; **Yverdon-les-Bains:** Place Pestalozzi 5, ainsi qu'en Suisse alémanique dans les villes suivantes: **Aarau, Bâle, Berne, Bülach, Coire, Dietlikon, Emmenbrücke, Frauenfeld, Glaris, Heimberg/Thoune, Jegenstorf, Kirchberg, Kreuzlingen, Lucerne, Lyss, Olten, Pfäffikon SZ, St-Gall, Schaffhouse, Schönbühl BE, Soleure, Spreitenbach, Thoune, Volketswil, Wil, Winterthour, Zurich-Cité, Zurich-Oerlikon et Zurich-Wallisellen.** Vente par correspondance: Interdiscount, 3303 Jegenstorf, téléphone 031 96 44 88.

Je cherche

**CHAUFFEUR**

pour train routier.

Emile Hugi, Transports,  
 2336 Les Bois.  
 ☎ 039/61 15 82.

**Aviveuse**

personne qualifiée serait engagée par petite entreprise de galvanoplastie.

Se présenter ou téléphoner à:

Nipalore SA  
 rue de Gibraltar 8,  
 2300 La Chau-de-Fonds  
 ☎ 039/28 44 78



**Kronenbourg**

LES BRASSERIES KRONENBOURG CHERCHENT

**REPRÉSENTANT**

dynamique pour la visite des hôtels, restaurants, cafés et tea-rooms des cantons de Neuchâtel, du Jura et de la ville de Bienne.

Au nombre des exigences requises figurent en particulier:

- connaissance de la clientèle
- domicile dans le rayon d'activité
- aptitude à travailler de façon indépendante.

Entrée immédiate ou à convenir.

Les candidats intéressés par cette activité sont priés d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, et d'indiquer leurs prestations de salaire à:

**KRONENBOURG MARKETING SA**  
 2, route de Crochy  
 1024 ECUBLENS.

printemps

## LIQUIDATION PARTIELLE DE MEUBLES ET TAPIS

au 4e étage, jusqu'au 30 mai, autorisée par la Préfecture, pour cause de fermeture de notre entrepôt

Quelques exemples

**STUDIO** comprenant armoire, étagère,  
lit et table de nuit ~~695.-~~ liquidé **400.-**

**ARMOIRE** 2 portes ~~298.-~~ liquidée **180.-**

**TAPIS** bouclé 240x340 cm ~~425.-~~ liquidé **298.-**

**TAPIS**, dessin persan 170x240 cm ~~250.-~~ liquidé **119.-**

## PRÊTS PERSONNELS

Un manque d'argent n'est pas un problème si vous contactez

**MERCUREX** S.à.r.l.Rue du Château 1  
1814 LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. (021) 54 41 33

Discrétion - Rapidité  
Intérêts raisonnables

## La grande Croma. Fougue italienne et sobriété électronique.

MIROITERIE - VITRERIE  
DU MANÈGE24, rue du Manège  
La Chaux-de-Fonds  
Patrice WermuthService de dépannage  
24 heures sur 24Remplacement en tous genres:  
vitres, vitrines, miroirs, verres  
biseautés, verres isolants avec gaz,  
verres antifeux, vitrine bombée,  
miroir de surveillance, ainsi que  
petits chantiers, etc.  
☎ 039/23 43 62 ou  
☎ 039/23 70 64Sans Berndorf  
le meilleur repas  
ne se savoure  
qu'à moitié...Examinez  
ce nouveau  
couvert  
nommé  
"Calice"  
en entier et  
bien d'autres  
créations  
Berndorf  
chez:**KAUFMANN**MARCHÉ 8  
☎ 039/23 10 56

De même que la précision suisse dans le domaine horloger, le tempérament italien trouve sa plus belle expression dans les automobiles. Et mieux encore: dans la conduite de ces dernières.

Les ingénieurs, les concepteurs et les constructeurs de la nouvelle grande Croma ont apporté une nouvelle preuve de tout leur talent en donnant un prolongement à la tradition des performances sportives, en les perfectionnant.

La Croma i.e. Turbo par exemple offre 150 ch musclés qui vous propulsent de 0 à 100 km/h en 7,8 secondes seulement. Vitesse de pointe: 210 km/h.

Sécurité qui plaît: Avec sa traction avant et son train de roulement de haut niveau, avec sa suspension indépendante pour les quatre roues, la Croma se sent aussi bien sur les lignes droites

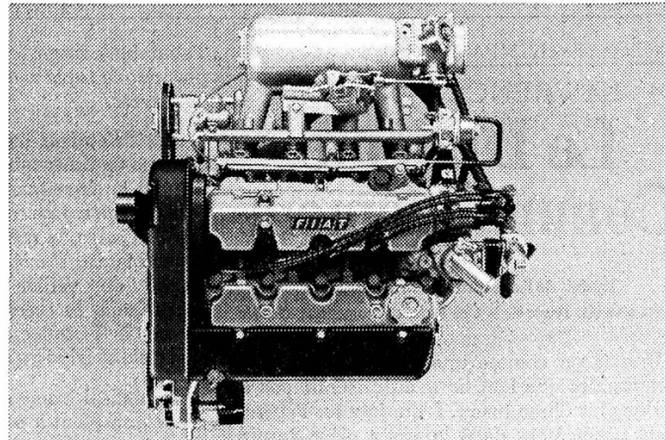
que dans les virages, aussi serrés et sinueux soient-ils. Elle suit - imperturbablement, même dans des situations critiques - la trajectoire que vous avez choisie. Et elle est aussi proposée avec ABS.

Celui qui se prélassait dans son intérieur luxueux n'imaginerait toutefois jamais que la modestie est aussi une caractéristique de la Croma: L'injection électronique Jetronic de Bosch maintient la consommation d'essence (sans plomb) à un niveau tel que même de froids calculateurs n'hésitent pas à la couvrir de louanges.

La nouvelle grande Croma vous est proposée dès Fr. 21 900.-.

D'autres voitures de la même classe font preuve de sensiblement moins de réserve dans ce domaine.

En version 2 litres avec injection, la Croma existe dès Fr. 21 900.-. Autres modèles: Croma Super i.e., Croma Turbo i.e., Croma Turbo Diesel; ABS en option.

Financement et leasing  
avantageux par  
Fiat Crédit SA.  
6 ans de garantie anti-  
corrosion.

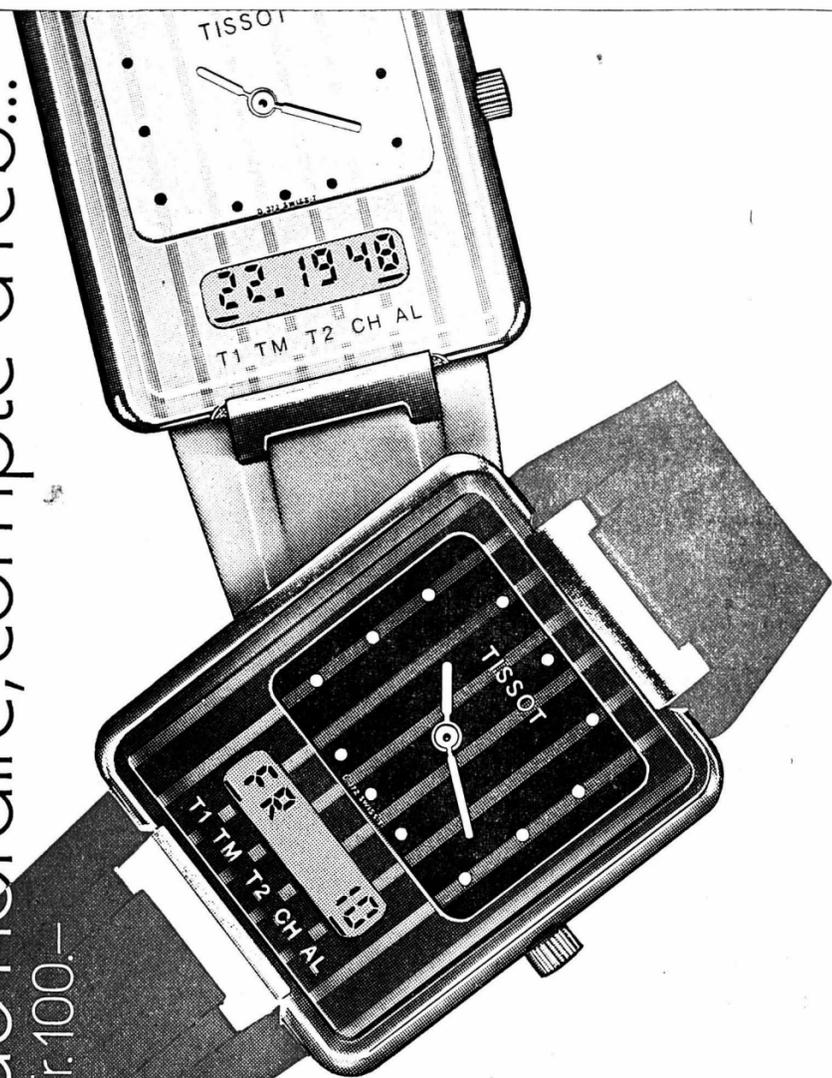
Une belle performance technologique: Le moteur deux litres de la Croma i.e. avec catalyseur et injection électronique fournit 115 ch (Turbo 150 ch) pour une consommation néanmoins très modeste.

La grande Croma.  
Le prestige renouvelé.**FIAT**

La nouvelle voie.

berndorf  
LUZERN**FIAT**Agence officielle:  
Agence locale:  
Agence locale:Garage de la Ronde 28 33 33  
Garage Sporoto 26 08 08  
Garage du Versoix 28 69 88Le Locle:  
Les Breuleux:Garage Eyra  
Garage du Collège31 70 67  
54 11 64

Chrono, alarme, fuseau horaire, compte à reb...  
Simple comme bonjour. Étarche. Fr. 100.-



**ERIC JOSSI**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
ETAINS  
D. JEANRICHARD 1,  
LE LOCLE



**Pierre Matthey**  
Horlogerie-Bijouterie-Orfèvrerie  
Daniel-JeanRichard 31  
Le Locle



**twotimer**

**TISSOT**

The fascinating face of time.

**TIBO**

Informatique

Bureautique

**Souriez:  
La dactylographie  
est devenue  
agrément.**



**Canon VP-1000  
La vidéofrappe.**

Les avantages du traitement de texte doublés de l'agrément et de la simplicité de la machine à écrire normale: C'est cela, la vidéofrappe Canon, le véritable nec-plus-ultra de la dactylographie professionnelle. L'Éditeur vidéo Canon VP-1000 relègue le stress au passé. Supprime les désagréments et les pertes de temps. Propose un large éventail de fonctions spéciales des plus utiles. En quoi il s'inscrit pleinement dans la tradition Canon. **Pour vous en convaincre, venez le voir.**

**Canon**

Technologie de pointe, de A à Z.

Porrentruy - Delémont - La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 37 28

**OFFRES D'EMPLOI**

**Peuvent pour la réussite  
de vos projets.**

La Banque Populaire Suisse à Neuchâtel,  
cherche pour son département crédits

**une collaboratrice**

qui sera appelée,  
avec un système informatique performant,  
à des travaux de secrétariat variés.

Formation bancaire ou commerciale souhaitée.

Nous attendons vos offres manuscrites  
ou votre appel à:

BANQUE POPULAIRE SUISSE,  
Seyon 12, 2001 Neuchâtel, bureau du personnel,  
☎ 038/24 77 66.

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**



En toute saison **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

49

LAWRENCE SANDERS

## Le Dixième Commandement

Roman

Traduit de l'américain par Chantal Jayat

Droits réservés: Presse de la Cité Paris, et Cosmopress, Genève

Une façon comme une autre de me faire comprendre que l'on ne m'autoriserait pas à parler plus d'une heure. L'un derrière l'autre, nous pénétrâmes dans la vaste pièce garnie d'une table ovale en son centre.

— Perce, dis-je, je connais votre goût pour le tabac, mais si vous pouviez vous dispenser de fumer pendant la réunion...

— Bien sûr.  
— Merci.

Nous nous assîmes côte à côte, comme deux enfants bien sages. Avec soin, je disposai mes dossiers devant moi. Puis nous attendîmes.

A deux heures précises, la porte s'ouvrit. D'un bond, nous fûmes debout. D'un pas solennel, Ignatz Teitelbaum et Leopold

Tabatchnik firent leur entrée. Il ne manquait plus que le tapis rouge, l'encens et l'orchestre de cuivres.

T & T s'étaient-ils ou non concertés quant à la tenue vestimentaire qu'il convenait de revêtir pour la circonstance? Toujours est-il qu'ils portaient le même costume chocolat, la même chemise beige, la même cravate grise. Mais la ressemblance s'arrêtait là. Tel un gorille chargé de veiller sur une musaraigne, Tabatchnik, le menton agressif, montrait le chemin à Teitelbaum, qui paraissait encore plus frêle et fripé qu'à l'ordinaire.

Je réalisai brusquement que ces deux hommes totalisaient à peu près cent cinquante ans d'existence et environ un siècle d'expérience professionnelle. Ce calcul me laissa les jambes molles, et il me fallut quelques secondes pour rassembler mon courage et me jeter à l'eau.

— Monsieur Tabatchnik, dis-je, je crois qu'il est inutile de vous présenter l'inspecteur Stilton, que vous avez déjà eu l'occasion de rencontrer à plusieurs reprises, me semble-t-il.

Tabatchnik fit un petit signe de tête à Percy avant de me lancer un regard dont le sens ne m'échappa point. «Ainsi, vous m'avez désobéi. Ne vous avais-je pas formellement interdit de porter les résultats de votre enquête à la connaissance de la police?

Sachez, Monsieur Bigg, que je déteste les natures indociles.»

La gorge sèche, j'introduisis Stilton auprès de M. Teitelbaum. L'accueil ne fut pas moins glacial. Mes invités ne faisaient pas mine de s'asseoir. Je restai planté là, cherchant en vain un moyen de détendre l'atmosphère.

— Inspecteur Stilton, dit M. Tabatchnik de sa voix de stentor, dois-je comprendre que vous êtes ici à titre officiel?

— Non, Monsieur, répondit le policier d'un ton posé. Je suis ici en qualité d'observateur. Permettez-moi cependant d'ajouter que je serais heureux de contribuer à la résolution du dilemme auquel vous vous trouvez confrontés, Messieurs.

Pour un peu, je l'aurais embrassé. T & T haussèrent les sourcils et se regardèrent d'un air intrigué. Visiblement, ils ignoraient tout du dilemme dans lequel ils étaient enfermés et désiraient en savoir plus long à ce sujet. Ils s'installèrent de l'autre côté de la table, face à nous. J'attendis que le silence fût total pour prendre la parole.

— Avant tout, Messieurs, commençai-je, j'ai une question à vous poser. Vous m'avez l'un et l'autre chargé d'une affaire qui nécessitait une enquête approfondie, et j'aimerais savoir si vous êtes au courant de la progression de

l'investigation qui ne vous concerne pas directement. En d'autres termes, vous a-t-on relaté, Monsieur Teitelbaum, les détails qui entourent la mort de Sol Kipper? De même, Monsieur Tabatchnik...

— Naturellement, trança Tabatchnik. Nous sommes tous les deux parfaitement conscients de ce qui se passe.

— Nous avons lu tous vos rapports, enchaîna Teitelbaum. Y aurait-il du nouveau, par hasard?

— Oui, Monsieur. En effet.  
— Nous vous écoutons.

Je fus heureux de constater que je pouvais parler d'abondance sans avoir à consulter mes notes. En l'occurrence, cette aptitude à improviser fut là des plus précieuses. Je discourais sans cesser d'envelopper mes interlocuteurs du regard, passant de l'un à l'autre selon que j'exposais des faits concernant Kipper ou Stonehouse.

J'avais l'impression de m'adresser à des blocs de pierre, aussi insondables et inexplicables que les monolithes de l'île de Pâques. Carré dans son siège, les mains posées bien à plat sur ses genoux, Teitelbaum, ressemblait à une figure de cire attendant le bon vouloir du coloriste. Quant à M. Tabatchnik, le buste penché en avant, une expression maussade sur ses traits charnus, il semblait avoir reçu l'éternité en cadeau. (à suivre)

## SPORTS

## A vos baskets!

## Cross de Boncourt

Le samedi 11 avril prochain, la caravane des coureurs à pied aura rendez-vous à Boncourt à l'occasion du 6e cross. Parfaitement organisée par la société Omnisport, l'épreuve de Boncourt, comptant pour le Trophée «Le Pays Nike» possède un profil de parcours qui intéresse les meilleurs spécialistes. Comme ces dernières années, 18 catégories sont prévues réparties dans 4 parcours bien sélectionnés:

Tour du Stade, écolières et écoliers C, 500 m.

Tour de Déridez, écolières et écoliers B, cadettes B, 2300 m.

Tour Les Grands Bois, cadettes A et cadets A-B, juniors et dames, populaire, seniors et vétérans, 7000 - 14000 m.

Les organisateurs boncourtois espèrent à nouveau une nombreuse et belle participation et se réjouissent déjà d'accueillir les meilleurs spécialistes régionaux de la course à pied comme les populaires. (sp)

## Tour de Corcelles

C'est dimanche 10 mai prochain, jour de la fête des mères, qu'aura lieu le célèbre Tour des vignes, couru à travers la commune de Corcelles - Cormondrèche. Il s'agira de la 44e édition du Tour, organisé depuis 1943 par la SFG Corcelles - Cormondrèche, date du cinquantenaire de la société.

Le parcours fut à maintes reprises revu et modifié. Le premier tracé avait pour départ l'intersection Nicole - avenue Soguel. (sp)

## Course Cressier - Chaumont

Pour la 13e édition, Cressier - Chaumont sera, comme à l'ordinaire, une «course pour tous». Car, malgré son appellation «CIME» - championnat international de la montagne et Coupe d'Europe - la course Cressier - Chaumont a toujours eu le privilège de voir au départ des participants de tout poil, de 7 à 70 ans, avec une participation féminine de plus en plus importante.

En effet, avec ses 13 km de course pour 750 m de dénivellation, Cressier - Chaumont se court sur des portions de terrain très variées où chaque montée tenace est suivie d'un faux plat permettant une récupération raisonnable.

Un entraînement pour débutant consiste à acquérir une bonne vitesse de base sur un terrain relativement plat mais toujours en gardant un bon équilibre respiratoire et en augmentant petit à petit les distances.

Ce n'est qu'après avoir été capable de courir une heure à ce rythme qu'un nouveau-venu pourra intercaler dans ces deux à trois entraînements hebdomadaires, quelques petites montées et cela très progressivement en veillant toujours à ce que le rythme respiratoire ne s'emballer pas.

Que l'on soit coureur ou marcheur, chacun appréciera les grandes diversités du parcours, les beaux paysages et les coups d'œil exceptionnels balayant tout le Plateau en passant par les Alpes. (sp)

Meeting d'athlétisme à Lons-le-Saunier  
Excellentes Chaux-de-Fonnières

Plusieurs athlètes chaux-de-fonnières faisaient leur rentrée samedi dernier dans le Jura français. Sans pouvoir prétendre atteindre leur meilleur rendement lors de leur rentrée, les athlètes utilisent ces réunions d'ouverture pour orienter la suite de leur préparation. A Lons-le-Saunier, Nathalie Ganguillet s'est imposée tant au jet au poids avec 15 m 30, qu'au disque en expédiant son engin à 48 m 76. Ce sont là deux performances du meilleur niveau national qui confirment que l'athlète de l'Olympic sera encore une des animatrices de la saison dans les lancers.

Autre internationale de l'Olympic, Sylvie Stutz, a fait fort dans le domaine du disque. Elle soigna d'entrée le millésime, avec un record personnel à 47 m 70 qui autorise l'espoir d'atteindre l'importante limite des 50 mètres. Par ce résultat, Sylvie Stutz a réalisé la huitième performance suisse de tous les temps.

A Saignelégier  
Tout est prêt

La SFG de Saignelégier prépare son traditionnel cross de printemps qui présente la particularité de se courir contre la montre. Il aura lieu le 25 avril.

Pas moins de vingt catégories seront ouvertes aux intéressés qui sont attendus nombreux au Centre de loisirs des Franches-Montagnes, à proximité duquel auront lieu les départs.

Pour les écoliers le départ est donné en ligne. C'est à partir des cadettes A que les concurrents s'élanceront l'un après l'autre, toutes les trente secondes.

Renseignements et inscriptions auprès de M. Jean-Pierre Froidevaux (039) 51.14.36. (y)

ATHLÉTISME. - Champion d'Europe du marathon, l'Italien Gelindo Bordin a remporté la Stramilano, à Milan. Meilleur Suisse, Pierre-André Gobet s'est classé 21e, alors que Daniel Oppinger a fini 24e.

Sur sol lédonien, un néophyte de l'Olympic est venu attester de la bonne santé des lancers chez les locaux du centre sportif de La Charrière. Pour la première compétition de sa carrière, Paul-André Einberger a envoyé le disque de 1 kg 500 à 39 m 06, une performance du meilleur niveau suisse chez les cadets A. Encore peu rompu aux exigences du règlement, l'espoir chaux-de-fonnier s'est vu annuler des lancers de bien plus de 40 mètres en quittant le cercle par l'avant. Son avenir reste très intéressant et ses prochaines sorties feront ressortir ses remarquables qualités.

Sans entraînement méthodique, Céline Jeannet, la détentrice du record cantonal du 400 m haies, a enfilé sa saison sur sa spécialité par un chrono de 68" 0. Gabrielle de Torrente s'est tirée à son avantage d'un 400 mètres en 64" 2, après une période d'entraînement sporadique. A relever encore que la très jeune Véronique Pauli s'est glissée sous les 30 secondes au 200 mètres, qu'elle a couverts en 29" 9.

Jr.



Sylvie Stutz un record stimulant.  
(Photo Schneider)

Championnat par équipes de judo  
Quatre points pour Saint-Imier

Après trois manches du championnat suisse de 2e ligue, les judokas imériens restent invaincus et comptent le maximum de points: 12 en 6 rencontres. Cette fois, ce sont Lyss et Porrentruy qui ont dû s'incliner face à l'équipe locale.

Mercredi soir au dojo de la rue du Pont, les visiteurs ont ouvert les feux devant un nombreux public; Lyss s'est rapidement et facilement défait de Porrentruy 10 à 0.

Ensuite, Saint-Imier à également battu Porrentruy 10 à 0, ainsi que Lyss 8 à 2.

Contre Porrentruy: - 65 kg, Fontana marque deux waza-ari (valant ippon) à Youca avec tsuri-goshi (mouvement de hanche). - 71 kg, Fiechter gagne par forfait. - 78 kg, Morf gagne par ippon face à Crépin en faisant seoinage (mouvement d'épaule). - 86 kg, Stetter fait un mouvement de jambe, o-soto-gari, à Mettley et marque ippon. + 86 kg, Gigon, avec son «spécial» harai-goshi (mouvement de hanche) gagne contre Valley également par ippon.

Contre Lyss: Fontana et Fiechter tirent chacun une clé de bras (jujigatame) à Stirnimann et Boehlen. Stetter se fait immobiliser les 30 secondes nécessaires pour obtenir l'ippon par Holzer. Morf marque waza-ari à Lauper sur seoinage et Gigon bat Christen ippon à nouveau avec son spécial harai-goshi. (6f)

## OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de transports cherche  
**CHAUFFEUR  
POIDS LOURDS**  
pour transports en Suisse  
et à l'étranger.  
Faire offres à: Noirat Transports  
Lac 28, 2014 Bôle  
☎ 038/42 30 61

**BAR  
À CAFÉ  
La Ruche**  
Arlette Girard  
☎ 039/23 28 44  
Av. Léopold-Robert 108  
2300 La Chaux-de-Fonds

Dans le cadre du développement de son bureau technique,

**Hildenbrand**  
engage

**dessinateur-sanitaire**

Nous offrons une situation stable au sein d'une équipe jeune et dynamique dans un cadre de travail agréable.

Faire offre détaillée à:  
**Hildenbrand & Cie SA**  
installations sanitaires, ferblanterie, aménagements de cuisines.  
Saint-Nicolas 10, 2006 Neuchâtel  
☎ 038/25 66 86-87

COOP Neuchâtel engagerait des

**bouchers  
garçons de plot**

Travail et rémunération intéressants.  
Avantages sociaux propres à une grande entreprise.

Prendre rapidement contact avec COOP Neuchâtel,  
55, avenue des Portes-Rouges, 2002 Neuchâtel

☎ 038/25 37 21

LES GRANDS MAGASINS

**innovation grand passage**

cherchent pour plusieurs magasins en Suisse romande

**des chefs de zone**

Hommes ou femmes (responsables de plusieurs rayons).

Secteurs: **HARDWARE, TEXTILE, ALIMENTATION.**

D'intéressantes responsabilités et possibilités vous attendent:

- développement du chiffre d'affaires
- gestion et rotation du stock
- organisation des promotions
- formation et direction du personnel

Votre esprit d'entreprise et d'initiative pourra pleinement se réaliser dans l'action et la réflexion.

Par ailleurs, votre dynamisme et vos talents de vendeur (se) vous permettront, par le biais d'une bonne animation du secteur attribué, d'atteindre les objectifs fixés.

Age souhaité: 25 à 35 ans.

Possédez-vous une telle personnalité? Dans l'affirmative, n'hésitez pas à envoyer vos offres manuscrites détaillées (curriculum vitae, photographie, copies de certificats et références) à la

Direction du personnel des

**GRANDS MAGASINS INNOVATION SA,**  
case postale, 1002 Lausanne,

ou

**GRANDS MAGASINS AU GRAND PASSAGE SA,**  
50, rue du Rhône, 1204 Genève

qui pourront satisfaire vos ambitions à court terme et vous offrir de multiples possibilités de carrière à la mesure de vos capacités, ainsi qu'une solide formation continue.

**Maison Paul Retter  
Faoug**

(au bord du lac de Morat)  
cherche

**ferblantier-installateur**

tout de suite ou à convenir,  
place stable.

☎ 037/71 22 88

**G Joliat  
INTERIM SA**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 58

Nous cherchons pour le Locle  
**1 peintre CFC**  
avec expériences

Nous engageons pour La Chaux-de-Fonds  
**1 maçon CFC**  
mission temporaire et salaire élevé

Pour ces postes nous offrons  
un salaire idéal et 100% du salaire en cas de maladie et d'accident.

Nous engageons pour La Chaux-de-Fonds  
**1 dessinateur de machines**  
poste fixe

Nous cherchons  
**mécaniciens  
faiseurs d'étampes**  
Place stable et salaire intéressant

**G Joliat  
INTERIM SA**  
039/23 27 27  
Télex 952134 Jol CH

☆☆☆ Ville de La Chaux-de-Fonds



Le titulaire atteignant l'âge de la retraite, le poste de

**directeur (trice)  
de la bibliothèque  
de la ville et des jeunes**

est mis au concours.

Profil désiré:

- excellente culture générale, avec titre universitaire ou formation et expérience jugées équivalentes
- goût et connaissance des livres d'actualité
- intérêt pour le patrimoine intellectuel régional
- aptitude à la gestion d'une bibliothèque
- bonnes notions de bibliothéconomie, intérêt pour l'informatique et l'audio-visuel
- capacité de diriger et d'animer plusieurs équipes
- bons contacts humains et sociaux
- volonté de s'intégrer à la vie culturelle locale
- connaissance de l'allemand souhaitée.

Conditions:

- salaire à convenir, selon titres et expérience
- entrée en fonction à convenir, si possible le 1er janvier 1988
- obligation de domicile à La Chaux-de-Fonds.

Les candidatures manuscrites doivent être adressées à M. Charles Augsburg, directeur des Affaires culturelles, Hôtel de Ville, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 31 mai 1987.

Renseignements auprès du directeur actuel, M. Fernand Donzé, Progrès 33, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 46 12.



LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.

## Nouveau. La fabuleuse Kadett. Super-équipée pour moins d'argent.

A l'occasion de son Jubilé, Opel vous propose une Kadett super-équipée à un prix super-confortable. Avec hayon, coffre classique ou en break. Avec trois moteurs à choix: les 1.3i et 1.6i à injection centrale MULTEC ou le Diesel 1.6. Exemple: la Kadett Jubilé 1.3i, 5 portes, ne coûte que Fr. 16'650.- (moteur injection et catalyseur réglé à 3 voies inclus). Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion. Profitez de cette offre du Jubilé. Dès maintenant chez votre distributeur Opel.

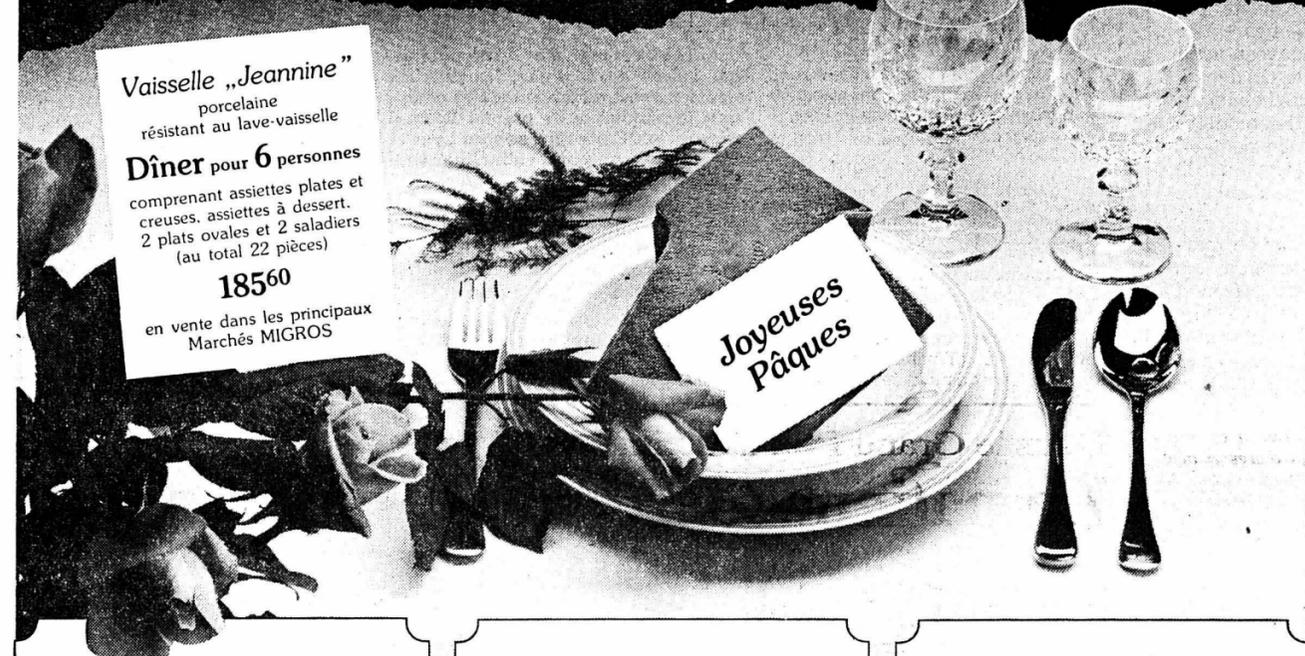
# OPEL

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

125<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE D'OPEL

Vos distributeurs OPEL: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle: Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret: Garage Gerster; Les Verrières: Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit;  
Vos distributeurs locaux: Couvet: Autoservices Currit; Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

## Table de Fêtes



Vaisselle „Jeannine”  
porcelaine  
résistant au lave-vaisselle  
**Dîner pour 6 personnes**  
comprenant assiettes plates et  
creuses, assiettes à dessert,  
2 plats ovales et 2 saladiers  
(au total 22 pièces)  
**18560**  
en vente dans les principaux  
Marchés MIGROS

Joyeuses  
Pâques

à l'entrée

### Terrine aux morilles

les 100 g ~~2~~ 170

### Saumon fumé „Pacific”

en tranches

les 100 g ~~5.40~~ 490

### Crevettes du Canada

cuites, décortiquées  
le paquet, 200 g 6.80  
(100 g 3.40)

### M-Apéritivo

boisson sans alcool

le paquet de 5 x 1 dl 250

### Flûtes feuilletées salées

le paquet, 120 g ~~1.80~~ 140  
(100 g = 1.16)au plat principal,  
avec des

### Haricots verts „Extra fins” surgelés

le paquet, 400 g (100 g = .90) 360

une viande choisie

### Gigot d'agneau

avec os, frais, importé  
pièces de 1.5-1.8 kg

le kg 20.-

### Palette fumée „Favorit”

précuite, pasteurisée  
pièces de 600-1000 g  
le kg, ~~19.50~~ 16.50

ou une savoureuse volaille

### Poulet de „Loué”

frais de France, pièces de 1.2-1.6 kg

le kg 1~~9~~ 930Grand choix de sauces  
prêtes à servir, pour accompagner  
grillades, fondue chinoise  
ou bourguignonneau dessert  
plat de fromages pour  
les gourmands

### Caprice des dieux

fromage de France, à pâte molle  
pasteurisé, 60 % m.g.la pièce, 200 g ~~4.20~~ 330

### Roquefort

fromage de France, au lait cru  
de brebis, 52 % m.g.

les 100 g 280

friandises pour petits et grands

### Vacherin glacé

la pièce, 530 g (100 g = 1.32) 7.-

### Tourte mocca

en forme de lapin

la pièce, 370 g (100 g = 1.56) 580

et un vrai café

### Café „Espresso”

les 500 g ~~2.80~~ 230

## Revêtement de sols

Qualité optimale, conseils  
individuels, main-d'œuvre  
spécialisée parfaite.  
Trois avantages - un sym-  
bole.

Le sigle A.S.L.T. Le sigle  
infaillible pour les tapis,  
revêtements de sols et pour  
le commerce spécialisé.  
Il existe des commerçants  
spécialisés A.S.L.T. dans  
toute la Suisse.  
L'un d'eux est votre voisin.

A.S.L.T. pour ceux  
qui apprécient les revê-  
tements de sols.



Un bon sigle  
pour  
vos sols.

## OFFRES D'EMPLOI

au printemps  
La Chaux-  
de-Fonds

Nous cherchons pour notre rayon ménage

## VENDEUSE

Entrée: début juin.

Les personnes intéressées prennent contact  
avec le bureau du personnel,  
☎ 039/23 25 01, La Chaux-de-Fonds.



### Atelier de coiffure CONSTELLATION

Av. Léopold-Robert 51  
2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 72 82

Cherchons

## coiffeur(euse)

ayant une bonne expérience, sa-  
chant prendre des responsabilités.

Faire offre par écrit.

# MIGROS

NEUCHÂTEL - FRIBOURG

# SPORTS

## Après la course cycliste Paris-Roubaix L'enfant terrible du Limbourg

Eric Vanderaerden, vainqueur de son premier Paris-Roubaix, a effacé en une journée deux longues années d'incertitudes, nées d'un comportement prêtant souvent à la critique et d'une incapacité à garnir son palmarès de succès de prestige, après des débuts fracassants dans la carrière. Car le Limbourgeois, sans contester un des plus beaux athlètes du peloton, a piétiné deux années durant, depuis un «double» retentissant en avril 1985, lorsqu'en trois jours, il remportait un Tour des Flandres d'anthologie, puis Gand-Wevelgem, non sans avoir tout fait pour favoriser la victoire de son coéquipier, l'Australien Phil Anderson. Le blond Eric décevait alors ses supporters, malgré quelques bouquets glanés ici ou là.

En réalité, les capacités athlétiques de Vanderaerden n'étaient nullement en cause. Une victoire dans le long «contre la montre» de Villard-de-Lans, pendant le Tour de France 1985, une autre dans le Grand Prix Eddy Merckx témoignaient d'une efficacité intacte dans le domaine de l'effort en solitaire.

Mais le Belge échouait avec régularité dans les «classiques», des courses demandant pourtant un ensemble de qualités figurant dans sa panoplie. Moins rapide que par le passé au sprint, il connaissait un vrai passage à vide l'an dernier.

Adulé dans son pays pour avoir redoré le blason d'un cyclisme au creux de la

vague, à la suite de l'effacement de Roger de Vlaeminck et de Freddy Maertens, il se retrouvait confronté à des critiques touchant à son caractère et à son efficacité.

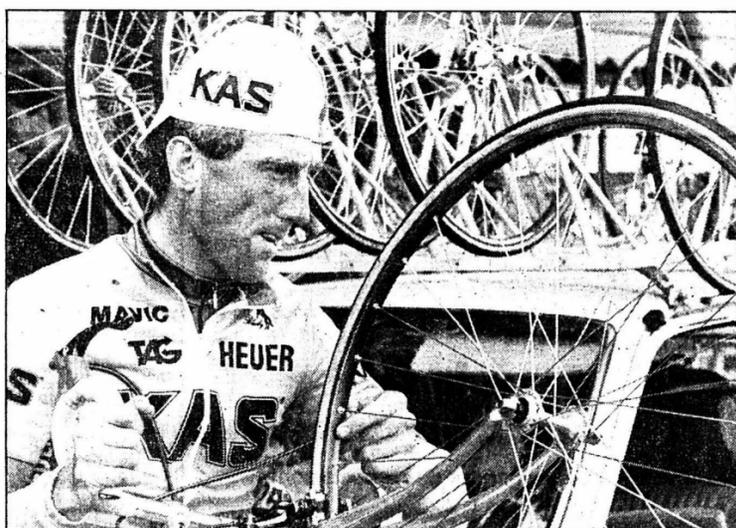
### LA VOIE DE LA RÉDEMPTION

On rappelait alors volontiers, avec quelques reproches, l'impassibilité du jeune «néo-pro», tout frais revêtu de jaune, sur le podium du prologue de Fontenay-sous-Bois, dans la banlieue parisienne, le premier jour du Tour de France 1983. On soulignait aussi les sprints tumultueux qui avaient contribué à assombrir son image et quelques déclassements peu flatteurs.

Pire. Il était surpris, au mois de février dernier, la main sur la portière de la voiture de son directeur sportif dans un «contre la montre» du Tour méditerranéen. Sanction immédiate: mise hors-course. Et la presse de brosser volontiers, à ce moment-là, le portrait d'un tricheur, qui était pourtant, déjà, sur la voie de la rédemption sportive.

Les premières «classiques» de la saison allaient le démontrer. Deuxième de Milan-San Remo, troisième du Tour des Flandres, il pesait à ce point sur la course dans Gand-Wevelgem que la victoire revenait à son coéquipier, le Hollandais Teun Van Vliet. L'heure du triomphe sonnait dans un Paris-Roubaix de petite cuvée, qui se jouait dans la seule portion de pavés boueux.

Sean Kelly à terre, l'Italien Guido Bontempi légèrement décroché, il n'en fallait pas plus à Vanderaerden pour se retrouver propulsé à l'avant. Le protégé de Fred de Bruyne, l'homme qui lui a fait signer son premier contrat «pro», pouvait exulter, sous les yeux de sa femme Patricia et de son fils aîné. Un grand moment pour ce coureur de 25 ans devenu également papa de deux jumeaux, il y a juste un mois. (si)



Malgré toute son expérience et sa bonne volonté, Sean Kelly (notre photo Widler) n'a pu empêcher Eric Vanderaerden de s'imposer à Roubaix.

## Tour du Vaucluse Place à Simon

Deuxième de la cinquième et dernière étape, courue contre la montre en côte sur 10,2 km, le Français Pascal Simon a remporté le 44e Tour du Vaucluse avec 35" d'avance sur l'Allemand de l'Est Uwe Ampler, le champion du monde sur route des amateurs. Simon avait tout d'abord été déclaré vainqueur de l'étape mais la première place a finalement été attribuée au Soviétique Ivan Ivanov après vérification des temps.

Le Valaisan Bernard Gavillet s'est remarquablement comporté en prenant la quatrième place mais son retard au classement général était trop important pour qu'il puisse en profiter pour se hisser parmi les meilleurs. C'est de la sorte le néo-professionnel Kurt Steinmann qui fut le plus en vue des Suisses en lice. Le contre la montre final lui a permis de remonter de la 11e à la 10e place du classement général final.

**Tour du Vaucluse. 5e et dernière étape, Villes-sur-Auzon-col des Abeilles (10,2 km):** 1. Ivan Ivanov (URSS) 22'47" (moyenne 26,843); 2. Pascal Simon (Fr) 22'50"; 3. Petr Uriumov (URSS) 22'58"; 4. Bernard Gavillet (S) 23'19"; 5. Jérôme Simon (Fr) 23'20"; 6. Ronan Pensec (Fr) 23'23"; 7. Uwe Ampler (rad) 23'35"; 8. Laurent Biondi (Fr) 23'38"; 9. Laurent Fignon (Fr) 23'45"; 10. Claude Cirquiélon (Be) 23'50".

**Classement général final:** 1. Pascal Simon (Fr) 18 h 52'47"; 2. Uwe Ampler (RDA) à 35"; 3. Laurent Fignon (Fr) à 52"; 4. Mario Kummer (RDA) à 1'27"; 5. Josef Haex (Be) à 1'39"; 6. Petr Uriumov (URSS) à 1'50"; 7. Alexandro Zinoviev (URSS) à 2'18"; 8. Serge Islamine (URSS) à 2'37"; 9. Otakar Fiala (Tch) à 2'42"; 10. Kurt Steinmann (S) à 2'54". (si)

## Pour le 41e Tour de Romandie Schmutz et Trinkler présents

Voici encore une équipe suisse au départ de la 41e édition de l'épreuve qui organise l'Union cycliste suisse avec la collaboration du Journal «La Suisse».

Il s'agit de la nouvelle équipe Muller-Fi Bok que dirigera Herbert Notter et dont les deux leaders seront, sans doute, l'ex-champion suisse Godi Schmutz et le toujours jeune Richard Trinkler qui, à l'âge de 36 ans et demi, vient de se lancer chez les professionnels. Ceci après une prestigieuse carrière chez les amateurs élite, comme chacun sait.

Voici les sept coureurs qui sont annoncés par Notter:

Cinq Suisses, soit: Bruno Hurlmann, Ed Kaegi, Godi Schmutz, Leo Schoenenberger et Richard Trinkler. Deux Italiens, soit: Stefano Colage, Silvano Picco.

### DES COUREURS TITRÉS

C'est l'ancien champion Roger Swerts qui occupera le poste de directeur sportif de l'équipe qui défendra les couleurs de l'entreprise romande (valaisanne pour être précis) Meubles Descartes-Skala.

Dans cette équipe quelques hommes particulièrement titrés. Notamment l'ex-champion du monde Hennie Kuiper et Dietrich Thurau.

Voici les sept coureurs annoncés pour Meubles Descartes-Skala; trois Belges: Johan Capiot, Herman Frison et Ludwig Wijnants; deux Danois: Jesper Skibby et Brian Sorensen; un Hollandais: Hennie Kuiper; un allemand (RFA): Dietrich Thurau.

Rappelons les principaux coureurs déjà annoncés:

**Toshiba:** LeMond, Ruttimann, Winterberg, Richard, Bernard, Leclercq; **Carrera-Jelmoli:** Zimmermann, Maechler, Roche et probablement Visentini; **R.M.O.:** Vallet, Claveyrolat, Mas, Grewal; **Arioste:** Pedersen, Vandelli, Vand, Nilsson; **KAS:** Hodge, Joho, Sanders, Wegmuller, Montoya; **Isotonic-Cyndarella:** Breu, Gisiger, Holenweger, Steinmann.

Cela nous donne donc à ce jour, huit équipes. On peut d'ores et déjà confirmer qu'il y en aura au total 14 au départ, soit 98 coureurs. (sp)

## Dans le Grand Prix d'escrime de Berne La patience largement récompensée

L'année dernière, Volker Fischer avait remporté le Grand Prix de Berne. Cette année, le médecin allemand, âgé de 36 ans, remet ça et inscrit à son palmarès le titre d'un des plus forts tournois de Coupe du monde. L'édition 1987 aura été spécialement difficile. Toutes les nations étaient là (22 nations) sauf la Pologne. Même les Chinois et les Cubains avaient fait le voyage dans la capitale helvétique. Côté suisse, seuls deux tireurs se sont classés dans le tableau d'élimination directe. Quant au meilleur Chaux-de-Fonnier, Michel Poffet, il se classe 40e.

Samedi, ils étaient 5 Chaux-de-Fonniers à entrer sur piste. Michel Ruchonet, qui vient de recommencer l'entraînement a sauté au premier tour. Nicolas Favre, encore junior, accomplit un premier tour remarquable mais tombera sur un deuxième tour meurtrier. André Kuhn, actuellement deuxième meilleur Suisse aux points a un peu surpris en ne franchissant pas le cap de ce deuxième tour. Quant à Patrice Gaille, meilleur Suisse de l'édition du Grand Prix de l'année dernière (17e), il sera éliminé au 3e tour. Michel Poffet, le plus constant de toute la saison fait une performance tout à fait honorable et termine au 40e rang.

Berne, dimanche matin. Sur les 244 participants, il ne reste que 32 tireurs. Parmi les meilleurs du monde. Les grands éliminés de la veille, Chouinard, Mazzoni, Szekely, Poffet et d'autres, suivent avec plus ou moins d'attention les matchs d'élimination directe. A ce stade

de la compétition, il ne reste que deux Suisses, les Bernois Giger et Dunkel. Beau résultat pour Giger, 36 ans, qui a quitté l'équipe nationale depuis six mois. Il a montré ce week-end qu'il n'était pas encore hors circuit. Quant à Nicolas Dunkel, il a enfin surmonté un blocage qui jusqu'alors ne lui avait pas permis de faire mieux qu'un deuxième tour en Coupe du monde. Sa 23e place lui vaut de revenir dans les cinq meilleurs Suisses actuels.

A midi, les noms des huit finalistes sont connus: 3 Français, 2 Allemands, 2 Russes et - surprise - 1 Cubain. Pas d'Italien ni de Hongrois. Le spectacle qui suivra dès 14 heures sera de qualité. Entre la souplesse de jambes des Russes, la subtilité du jeu de Lenglet, la puissance tactique de Fischer et l'originalité du Cubain Loyola, le public en a eu pour son plaisir. Le match le plus intense et le plus beau reste pourtant celui qui

opposa le Français Lenglet au futur vainqueur Fischer.

Ce tireur peu offensif, extrêmement tactique à un jeu plutôt statique. Il a gagné ses trois matchs de la finale alors que le temps réglementaire (10 min) était écoulé. Le spectacle souffre peut-être de ce jeu presque «immobile». Mais la patience inébranlable de ce tireur d'expérience est étonnante. Et il garde en réserve une ou deux attaques, toujours amenées au bon moment pour prendre le dessus.

### RÉSULTATS

1. Fischer; 2. Tikhomirov (URSS); 3. Loyola (Cuba); 4. Lenglet (Fra); 22. Giger (Sui); 23. Dunkel (Sui); 40. Poffet (La Chx-de-Fds).

Isabelle Nussbaum

## Championnat junior de basketball Un fossé trop grand

Quelques regrets pour Auvornier. Les Perchettes trop courtes! Ayant perdu très nettement à Bulle, Auvornier a dû recourir aux matchs de barrage.

Face à ST Berne, Auvornier n'a pas trouvé grâce. Défaite logique mais pas très grave car les Neuchâtelois doivent encore apprendre. Le fossé est encore grand avec la catégorie supérieure: la rencontre face à Monthey (junior élite) en dit long: 133-64.

ST Berne n'a pas été plus heureux: Monthey-ST Berne 133-45.

### CLASSEMENT FINAL

1. ST Berne, champion de groupe; 2. Auvornier; 3. Marly, 4. Rapid Bienne; 5. Université; 6. Bulle.

### Deuxième ligue

Marin - Peseux ..... 81-49

### CLASSEMENT FINAL

1. Corcelles 14 12 2 24 1213- 782  
2. Université 14 11 3 22 959- 825  
3. Val-de-Ruz 14 9 5 18 1193- 981  
4. Marin 14 8 6 16 985- 921

5. Fleurier 14 7 7 14 1033-1024  
6. Union II 14 5 9 10 874-1075  
7. Peseux 14 3 11 6 735-1048  
8. St-Imier 14 1 13 2 771-1075

Peseux en sursis.

### Troisième ligue

Auvornier III - Cortaillod ..... 73-66

Classement final en attendant l'homologation des résultats:

1. Auvornier II 13 12 1 24 1179-709  
2. Chx-Fds II 13 8 5 16 858-811  
3. Val-de-Ruz 13 7 6 14 882-688  
4. Neuchâtel 50 13 6 7 12 794-846 (+3)  
5. Cortaillod 13 6 7 12 721-821 (-3)  
6. Fleurier II 13 5 8 10 654-735  
7. Auvornier III 13 3 10 6 610-850

Saint-Imier II se retire à l'issue du premier tour. Les résultats obtenus par club sont maintenus.

Auvornier II promu en 2e ligue. Chaux-de-Fonds II ou Val-de-Ruz II ont la possibilité de disputer deux matchs de barrage contre l'avant-dernier de deuxième ligue: Peseux. (sch)

## Championnat aux armes de poing Une première

Le premier championnat inter-sociétés aux armes de poing de l'année a eu lieu samedi 11 avril au stand de Plaine-Roche, à Neuchâtel organisé par la commission armes de poing avec la collaboration de M. Marcel Mermoud, de l'Infanterie de Neuchâtel.

107 tireurs y ont participé, représentant dix sections cantonales. Le président, M. Gilbert Henchoz de Couvet vient de publier le palmarès officiel dont voici les résultats:

### CLASSEMENT DES SECTIONS

Armes-Réunies La Chaux-de-Fonds 377,598 points (cat. I); Infanterie Neuchâtel 376,140 (cat. I); Aux Armes de Guerre Peseux, 368,973 (cat. I); Armes de Guerre Cerneux-Péquignot, 362,977

(cat. III); Pistolet-Revolver Le Locle, 353,444 (ct. I); La Montagnarde Les Hauts-Geneveys 344,093 (cat. IV); Armes-Réunies Colombier 340,857 (ct.

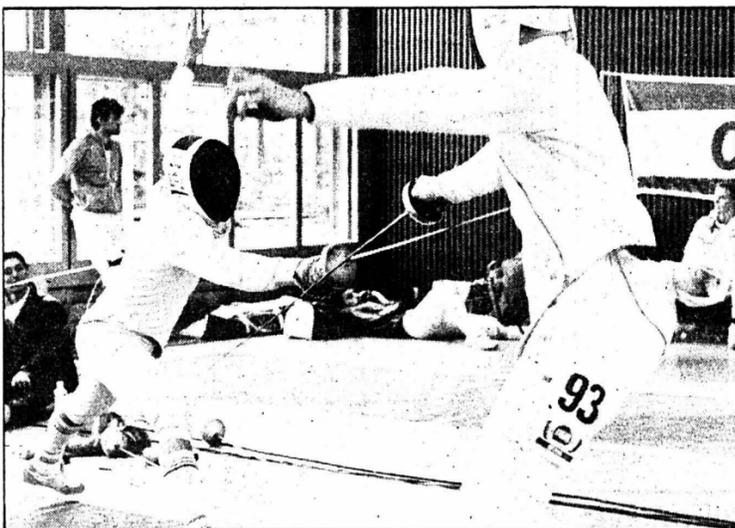
III); Aux Armes de Guerre Rochefort 339,833 (cat. IV); Armes-Réunies Fleurier, 288,166 (cat. IV); Société de tir Le Landeron, 287,714 (cat. III); Avant-Garde Travers, 278,714 (cat. III).

### CLASSEMENT INDIVIDUEL CIBLES P. et B.

André Mutti, Neuchâtel 383; Jean-Louis Roquier, Peseux, 382; François Otz, Neuchâtel 382; Bertrand Mollier junior 381; Frédy Blaser, La Chaux-de-Fonds 378; Jacques-Alain Perrin Le Locle 378; Eric Monnier, La Chaux-de-Fonds 377; Juvenal Mayer, Peseux 376; Michel Jeanneret, Le Locle 376; Dehlia Sidler (dame), Neuchâtel 375; Marcel Mermoud, Neuchâtel, 375; André Wampfler, La Chaux-de-Fonds 375; etc.

Les plus jeunes tireurs étaient: Luc Zamparo 1968 de Peseux et Bertrand Mollier 1968 du Cerneux-Péquignot.

La prochaine séance aura lieu à Peseux le samedi 15 août. (gh)



Michel Poffet (à gauche) et le Canadien Jean-Marc Chouinard (No 93) n'ont pas passé le cap des éliminatoires du samedi. (Photo ASL)

## Tennis

### A Hilton Head Island Steffi victorieuse

La jeune Allemande de l'Ouest Steffi Graf, tête de série No 1, a difficilement battu la Bulgare Manuela Maleeva (No 6) en trois sets (6-2 4-6 6-3) en finale du tournoi de Hilton Head Island, doté de 300.000 dollars.

Steffi Graf a touché 60.000 dollars pour sa victoire. Manuela Maleeva, qui avait réussi l'exploit d'éliminer Chris Evert-Lloyd en demi-finale, a reçu 27.000 dollars.

**Simple dames, finale:** Steffi Graf (RFA-1) bat Manuela Maleeva (Bul-6) 6-2 4-6 6-3 (si)

### A l'Ebel Classic Duo israélien

Après celle de Yannick Noah, No 4 mondial, les organisateurs de l'Ebel Classic, qui se déroulera du 27 avril au 2 mai à Lausanne, annoncent les inscriptions des Israéliens Shlomo Glickstein et Amos Mansdorf. Ces deux joueurs, on s'en souvient, avaient mis fin aux espoirs helvétiques de rejoindre la première division de la Coupe Davis, début octobre dernier, au sortir de la finale de zone Suisse - Israël à Saint-Gall. Par ailleurs, Glickstein et Mansdorf restent sur un succès obtenu en Tchécoslovaquie à la mi-mars dernier. (si)



# Musée d'histoire naturelle

# Exposition Albert Monard

ouverte pendant le week-end de Pâques ainsi que le lundi  
Fermeture définitive 21 avril

## OFFRES D'EMPLOI



POSTES FIXES: UNE AFFAIRE DE PROS

Pour une importante entreprise de machines de la région, nous cherchons

### 1 peintre en carrosserie

les exigences de ce poste sont:

- CFC et si possible de la pratique
- Aimer le travail indépendant
- Age idéal: 25 à 35 ans

Il est offert:

- un excellent salaire
- Une bonne ambiance de travail
- Un horaire libre

Adia Interim SA  
Léopold-Robert 84  
☎ 039/23 91 33  
2300  
La Chaux-de-Fonds

Se présenter au plus vite chez  
Mme Huguette Gosteli

### Coop La Chaux-de-Fonds

#### Remplacements vacances

Nous engageons pendant la période des vacances d'été (1er juin au 31 août)

## des chauffeurs poids lourds

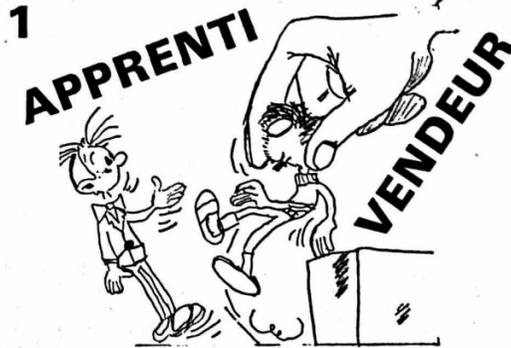
avec si possible permis de remorque.

Possibilité d'engagement définitif à partir du 1er septembre.

Bonnes conditions d'engagement.

Coop, service du personnel  
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/25 11 61

Nous engageons pour début août 1987



Se présenter à



### Toulefer s.a.

Place de l'Hôtel-de-Ville  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 62 55

Suite à la démission du titulaire le Syndicat d'Initiative de l'Erguel cherche pour le Bureau d'informations à Saint-Imier

### secrétaire

aimant les contacts et s'intéressant à la promotion économique de la région, pour recevoir et informer les touristes. Eventuellement disposant de locaux bien situés.

Le SIE cherche également un

### secrétaire-animateur (travail à mi-temps)

capable d'assumer tout le secrétariat du Syndicat d'Initiative, de prendre les contacts avec les milieux économiques concernés par le tourisme, dynamique et entreprenant. Expérience dans le travail de bureau et bilinguisme souhaités.

Préférence serait donnée à personne ou groupement pouvant cumuler les deux fonctions proposées.

Postulations à envoyer avant le 5 mai au S.I.E., case postale 199, Saint-Imier. Entrée en fonction selon entente. Pour tout renseignement: ☎ 039/41 26 63.



Fabrique de produits alimentaires

Souhaitez-vous améliorer votre situation?

Désirez-vous une place de travail stable et indépendante?

Nous cherchons pour le réglage et l'entretien de nos lignes de conditionnement, un

### mécanicien d'entretien/régleur

Si vous avez un CFC, de l'expérience en mécanique générale, en pneumatique et en électricité, alors vous possédez les connaissances idéales pour ce poste. Vous trouverez chez nous un travail intéressant et varié, avec un salaire adapté aux nombreuses responsabilités.

Vous êtes intéressé? L'horaire d'équipe ne vous dérange pas? Alors contactez-nous, un coup de fil n'engage à rien.

CISAC SA - 2088 CRESSIER (NE)  
☎ 038/48 21 55, interne 220.



Esco SA - Fabrique de Machines  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

Notre entreprise bénéficie d'une renommée mondiale dans l'industrie de la machine-outils.

Dans le cadre de la restructuration de notre département Recherche & Développement, nous recherchons un(e)

### informaticien(ne)

Profil requis:

- Ingénieur ETS ou technicien en informatique
- connaissances en assembleur et d'un langage évolué (Pascal, C)
- connaissances en microprocesseurs
- notions de mécanique

Nous accordons des prestations sociales de premier ordre, un restaurant d'entreprise, possibilités de logement, horaire de travail libre.

Les candidatures seront adressées à notre service du personnel qui les traitera en toute discrétion.



Nous cherchons pour un de nos clients de la place

## un ingénieur de vente et d'application pour le marché Suisse

ayant une formation d'ingénieur ETS en électricité/microtechnique ou mécanique et parlant français et allemand.

Ce futur collaborateur trouvera un travail à responsabilités comprenant les activités suivantes:

- assurer l'assistance technico-commerciale et la vente auprès des clients suisses
- assurer la liaison entre les activités de vente, la production et la recherche
- contrôler les commandes et le bon choix des produits
- établir les prévisions de vente
- visiter les clients

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae avec les documents usuels à M. Werner Vogt, Réf. 20.



APINNOVA sa  
Avenue Léopold-Robert 68  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039/23 14 25

APPUI À L'INNOVATION

Vous êtes

## GRAPHISTE

ou de formation équivalente.

Vous êtes dynamique, vous aimez les contacts, travailler seul, vous avez une bonne expérience professionnelle et vous recherchez un poste à responsabilités.

Venez compléter notre équipe.

Nous vous offrons:

- un travail varié: réalisation de documentation publicitaire, panneaux d'expositions, photographie industrielle, affiches, conception de stands d'expositions, etc.;
- un emploi stable;
- l'ambiance d'une petite équipe.

Adressez-nous votre dossier complet (curriculum vitae, copies de certificats, manuscrit, prétentions de salaire, date d'entrée) ou téléphonez-nous au 039/25 21 55. Discrétion assurée.

RET S.A.

(Recherches économiques et techniques)  
Allée du Quartz 1, zone industrielle  
2300 La Chaux-de-Fonds.

Entreprise de galvanotechnique à Vevey cherche

## 1 électroplaste

pour son département de chromage, nickelage, cuivrage.

Nous offrons une rémunération compétitive avec participation au résultat.

Des notions d'allemand sont souhaitées. Possibilité d'avancement.

Les offres écrites avec les documents usuels, sont à envoyer à l'attention de M. Vuille.



Steiger SA  
Atelier galvanotechnique  
Les Bosquets, 1800 Vevey,  
☎ 021/51 72 77.

## SPORTS

## Avant Suisse-Malte pour l'Euro 88 de football Victoire obligée à La Maladière

Archi-favorite, la Suisse n'a pas droit à l'erreur, mercredi soir 16 avril à Neuchâtel, contre le Malte, pour son quatrième match du tour éliminatoire du championnat d'Europe des Nations (groupe 2)

Une défaite ou même un résultat nul provoquerait certainement une grave crise au niveau directionnel d'une équipe nationale qui a beaucoup perdu de sa crédibilité. Après l'échec subi à Bellinzona contre la Tchécoslovaquie (2-1), il y a trois semaines, une réaction est attendue de la part des internationaux helvétiques. Ceux-ci défraient davantage la chronique par le montant de leurs revenus que par leurs exploits sportifs.



A l'image d'Andy Egli, Stefan Marini et Thomas Bickel (de gauche à droite), l'équipe de Suisse s'est entraînée sur le terrain de La Maladière lundi matin. (Photo Bahia)

Dans la course à la qualification pour le tour final 88 en RFA, les joueurs à croix blanche ont pratiquement perdu toutes leurs chances en raison d'un départ bien médiocre (1 point en 3 matchs). Les Maltais comptent eux aussi un point. Celui-ci a été arraché à l'île de Madère, contre le Portugal (2-2), le 29 mars dernier. Tous les acteurs de cet exploit sont du déplacement à Neuchâtel.

### DÉBUTS FRACASSANTS

Le coach Gentscho Dobrev devrait logiquement reconduire la même équipe bien qu'il ait décidé de ne communiquer que mercredi matin la composition exacte du « onze » maltais. Celui-ci a été singulièrement rajeuni depuis l'entrée en fonction, en 1984, du technicien bulgare. Contre le Portugal, la moyenne d'âge était de 24 ans.

Face aux Lusitaniens, le gardien David Cluett, qui disputait son premier match international, réussit des débuts fracassants. Les deux buts maltais avaient été inscrits par Dennis Mizzi et Carmel Busuttill. Le capitaine de l'équipe est le demi Raymond Vella lequel porte les couleurs du nouveau champion national, Hamrun Spartans.

Avant de surprendre les Portugais à Funchal, les Maltais avaient subi une lourde défaite « at home » devant la Suède (5-0) à leur premier match. Puis ils s'étaient inclinés à deux reprises face à l'Italie (2-0 à La Vallette et 5-0 à Bergame). Après leur sortie en Suisse, ils disputeront encore une rencontre avant le terme de la saison 86-87, soit le 6 mai en Suède.

Daniel Jeandupeux mise sur une certaine continuité. Ce n'est que contraint et forcé qu'il modifie sa formation. Les forfaits d'Andy Halter (ablation du

talent qu'on lui prête. Ce match aux données simples – tout pour l'offensive – semble fait pour lui. A condition bien sûr, qu'il ne soit pas trop perturbé par les retombées médiatiques du conflit qui l'oppose à son club.

A Bellinzona, le poste de demi extérieur droit avait été tenu par Marcel Koller. Bien qu'il ait inscrit le but de la victoire ce week-end pour Grasshoppers contre le FC Bâle, le Zurichois souffre d'une tendinite. Jeandupeux préfère se passer de ses services et accorder une seconde chance au Lucernois Stefan Marini, qui avait fêté sa première sélection en octobre dernier contre le Portugal. (si)

### Dans le Jura

**Quatrième ligue, groupe 9:** Azzurri Bienne - La Neuveville b 3-1; Superga - USBB 0-0. - **Groupe 10:** Les Genevez - Moutier 1-3. - **Groupe 11:** Courroux - Vicques 2-1; Glovelier - Boécourt 0-1; Courfaivre - Bassecourt 0-1. - **Groupe 12:** Courtedoux - Damvant 1-3; Fontenais - Saint-Ursanne 0-1; Cœurve - Vendlincourt 4-2; Bonfol - Chenevez 2-2.

**Cinquième ligue, groupe 16:** Bassecourt - Montsevelier 3-2. - **Groupe 17:** Lugnez A - Bourrignon 3-2; Saint-Ursanne - Courgenay 1-6.

**Juniors AI, groupe 2:** Koppigen - Lengnau 0-0; Kirchberg - Grünstern Ips 1-1; Aarberg - Courroux 9-0.

**Juniors AII, groupe 6:** Mett - Bassecourt 0-5; Madretsch - La Neuveville 2-1.

**Juniors BI, groupe 4:** Bassecourt - Tramelan 3-0.

**Juniors BII, groupe 9:** Bözingen 34 - USBB 3-2; Müntschemier - Courtelary 0-1. - **Groupe 10:** Boécourt - Alle 0-1; Fontenais - Vicques 2-2.

**Juniors CI, groupe 4:** Mett - Delémont 1-6.

**Juniors CII, groupe 11:** Court - Tavannes 6-5. - **Groupe 12:** Fontenais - Saint-Ursanne 13-1; Courtételle - Alle 3-1; Courgenay - Courfaivre 3-1.

**Juniors DI, groupe 7:** Vicques - Alle 1-2.

**Juniors DII, groupe 19:** Tavannes - Le Noirmont 2-1; Villeret - Saignelégier 2-6. - **Groupe 21:** Courgenay - Courtemaiche 0-3.

**Juniors EI, groupe 7:** Corgémont - Bévillard A 1-0. - **Groupe 8:** Fontenais - Bassecourt 2-1; Courgenay - Boncourt 14-2.

**Juniors EII, groupe 19:** Villeret - Bözingen 34 B 2-6.

**Juniors F, groupe 9:** Develier - Alle 0-11; Courroux - Tavannes 3-5. (comm)

**FOOTBALL - Championnat suisse juniors Inter AI, groupe 1:** Renens - Young Boys 3-1, Bümplitz - La Chaux-de-Fonds 3-0, Etoile Carouge - Lausanne 2-3, Vevey - Bienne 2-4, CS Chénois - Neuchâtel Xamax 2-2, Sion - Servette 3-1. - **Groupe 2:** Bellinzona - Rapid 3-1, Grasshopper - Lucerne 2-2, Lugano - Emmenbrücke 3-2, Red Star - Aarau 2-4, Wettingen - Bâle renvoyé, Zurich - Concordia 3-0. (si)

### Après le GP de formule 1 du Brésil

## Des sujets d'inquiétude

Ce n'est pas tant la victoire d'Alain Prost dans le Grand Prix du Brésil qui a surpris. Dimanche soir, les adversaires du champion du monde s'étonnaient surtout à propos du comportement de sa nouvelle McLaren à moteur TAG-Porsche.

Efficace dès sa mise sur la piste, elle a étonné par sa compétitivité et son efficacité. Et nous devons encore beaucoup progresser pour Imola, dans trois semaines et pour les Grands Prix qui suivront, indique Prost. Le moteur allemand, lui aussi, a provoqué un certain effroi chez Honda, Ford et Ferrari. Plus puissant que la saison dernière, la Porsche a effectué une formidable démonstration de... sobriété. Vingt litres restaient en effet au fond du réservoir de la monoplace victorieuse, un réservoir d'une contenance de 192 litres au lieu des 195 réglementaires, à l'arrivée de la course brésilienne. Contre une dizaine seulement dans celui de la Williams-Honda de Nelson Piquet (deuxième).

Les progrès réalisés cet hiver par les ingénieurs du constructeur de Weissach sont énormes si l'on se souvient de l'image de Prost poussant sa voiture en panne d'essence en août dernier à Hockenheim.

Aussi, à Rio, faisait-on plutôt grise

## Lors du rassemblement à Neuchâtel Le soulagement de Jeandupeux

Au rassemblement de l'équipe nationale à Neuchâtel, Daniel Jeandupeux eut le soulagement lundi de constater que tous les joueurs avaient répondu à l'appel, qu'il n'y avait aucun nouveau blessé à déplorer.

Alors que les Xamaxiens se plaignaient de l'état déplorable de la pelouse de Wettingen, les Sédunois, revenant eux aussi sur leur rencontre du week-end, mettaient en cause l'engagement physique excessif, voire brutal du FC Zurich et ils déploieraient le laxisme de l'arbitre.

Daniel Jeandupeux commentait pour sa part les deux matchs auxquels il avait assisté: **A Wettingen, j'ai vu un Neuchâtel Xamax fort gêné, par le terrain bien sûr, mais aussi par une organisation tactique très avisée des Argoviens. Au Hardturm, malgré la défaite, quelques jeunes Bâlois, comme Nadig et Knup, ont réussi des choses intéressantes. Erni Maissen a occupé une position d'avant de pointe. Or ce n'est pas à ce poste qu'il est concurrentiel en équipe nationale.**

Alain Geiger se refusait à dévoiler ses projets d'avenir: **Pour l'instant, seul m'intéresse la lutte que mène Servette afin d'être européen la saison prochaine! Nous devons croire en nos chances...**

La sélection helvétique quittait La Maladière vers midi afin de rejoindre

sa retraite de Morat. Un entraîneur dans la cité fribourgeoise étant prévu en fin de journée. Voici les deux équipes probables.

**Suisse:** Martin Brunner (Grasshoppers, 24 ans, 7 matchs internationaux); Alain Geiger (Servette, 27, 39); Martin Weber (Young Boys, 30, 7), André Egli (Grasshoppers, 29, 57); Claude Ryf (Xamax 30, 8); Stefan Marini (Lucerne, 23,1), Georges Bregy (Sion, 29, 27), Heinz Hermann (Xamax, 29, 73); Dominique Cina (Sion, 25, 13), Jean-Paul Brigger (Sion, 29, 28), Alain Sutter (Grasshoppers, 19, 3). - **Remplaçants:** Urs Zurbuchen (Young Boys, 26,2); Thomas Bickel (Zurich, 24, 5), Philippe Perret (Xamax, 26, 10), Urs Bamert (Young Boys, 28, 2), Dario Zuffi (Young Boys (23,4).

**Malte:** David Cluett (Floriana, 22, 1); John Buttigieg (Sliema Wanderers, 24, 13); Alex Azzopardi ((Hamrun, 26, 15), Martin Sicluna (Zurrieg, 27, 9), Edwin Camilleri (Hibernians La Vallette, 24, 3); Charles Scerri (Hibernians, 23, 4), Kristian Lefler (Valetta, 20, 4), Raymond Vella (Hamrun, 28, 15), Carmel Busuttill (Rabat, 23, 20); Dennis Mizzi (Zurrieg, 23, 8), Michael Degiorgio (Hamrun, 25, 30). - **Remplaçants:** Pierre Calleja (Rabat, 24, 0); John Holland (Floriana, 324, 61), Williams Mackay (Floriana, 23, 1), Martin Gregory (Sliema 22, 5), Mario Schembri (Zurrieg, 23, 8). (si)

## Championnat des espoirs de la ligue nationale pour le Trophée "Zurich".

### L'appétit des « Sauterelles »

Grâce à sa victoire (2-0) à Bâle, mais également à la défaite des Valaisans à Zurich sur le même score, Grasshopper compte désormais quatre points d'avance sur Sion en tête du championnat des espoirs. Avec un match de plus toutefois.

#### LES RÉSULTATS

Bâle - Grasshopper ..... 0-2 (0-1)  
Lausanne - Servette ..... 0-2 (0-0)  
Locarno - Saint-Gall ..... 1-4 (0-2)  
Zurich - Sion ..... 2-0 (1-0)  
Xamax - Wettingen ..... 1-1 (1-0)  
Aarau - La Chaux-de-Fonds renvoyé  
Lucerne - Vevey ..... renvoyé  
Young Boys - Bellinzona ..... renvoyé

#### LE CLASSEMENT

1. Grasshopper ..... 19-32  
2. Sion ..... 18-28  
3. Zurich ..... 21-28  
4. Saint-Gall ..... 18-25  
5. Servette ..... 18-20  
6. Bâle ..... 18-20  
7. Aarau ..... 17-19  
8. Young Boys ..... 17-19  
9. Bellinzona ..... 18-17  
10. NE Xamax ..... 18-16

#### Sélection italienne

### Deux néophytes

**Gardiens:** Walter Zenga (Inter) et Stefano Tacconi (Juventus).

**Défenseurs:** Giuseppe Bergomi (Inter), Riccardo Ferri (Inter), Giovanni Francini (Torino), Sebastiano Nela (Rome), Roberto Tricella (Vérone), Luigi De Agostini (Vérone) et Ciro Ferrara (Napoli).

**Demis:** Salvatore Bagni (Napoli), Fernando De Napoli (Napoli), Roberto Donadoni (Milan), Giuseppe Rossena (Torino), Giuseppe Giannini (Rome) et Gianfranco Matteoli (Inter).

**Attaquants:** Sandro Altobelli (Inter), Gianluca Vialli (Sampdoria) et Roberto Mancini (Sampdoria). (si)

## En Coupes d'Europe de handball Un « os » pour Amicitia

En finale de la Coupe des vainqueurs de coupe, au début de mai, Amicitia Zurich affrontera le CSCA Moscou, vainqueur de la Coupe des champions en 1983 et de la Coupe des coupes en 1985, et qui compte dans ses rangs deux internationaux, Alexandre Rymanov et Mikhail Vassiliev.

Les demi-finales des Coupes d'Europe (équipes qualifiées en majuscules):

**Messieurs, Coupe des champions:** WYBRZEZE GDANSK - Metaloplastica Sabac 24-26 (12-4), aller 33-26; Tusem Essen - SCA Minsk 23-23 (10-9), retour dans une semaine.

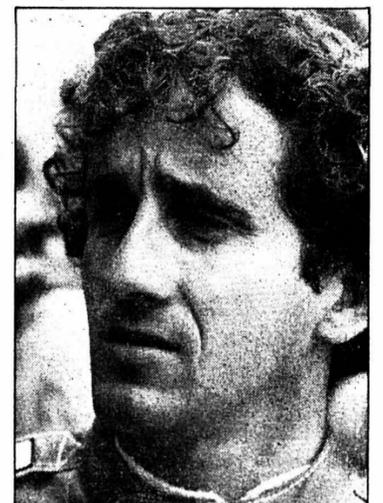
**Coupe des coupes:** AMICITIA ZURICH - MTSV Schwabing 24-18 (10-7), aller 20-20; CSCA MOSCOU - Slovan Ljubljana 26-14 (12-4), aller 22-19.

**Coupe de la Fédération:** VIL Gummersbach - GRANITAS KAUNAS 25-17 (13-9), aller 12-22; ATLETICO MADRID - Ureado Porsgrun 28-19 (14-9), aller 25-23.

**Dames, Coupe des champions:** WIENER SÜDSTADT - ZVL Presov 26-23 (15-9), aller 22-15; SPARTAK MOSCOU - Stiinta Bacau 28-24 (16-20), aller 20-17.

**Coupe des coupes:** Tresö HF - KUBAN KRASNODAR 19-23 (8-8), aller 17-30; Chimistul Vilcea - TSC BERLIN 22-18 (12-6), aller 11-15.

**Coupe de la Fédération:** Spartacus Budapest - START BRATISLAVA 31-23 (13-9), aller 18-27; BUDUCNOST TITOGRAD - Automobilist Bacou 23-19 (12-7), aller 24-28. (si)



Alain Prost: sur la bonne voie. (Photo archives Widler)

# SPORTS

## Le Noirmont promu en ligue nationale B de volleyball Exceptionnelle performance franc-montagnarde

● SPIEZ - LE NOIRMONT 1-3 (15-12 2-15 14-16 8-15)

En réalisant une performance exceptionnelle samedi à Spiez, le GV Le Noirmont est parvenu à redresser une situation qui paraissait pourtant très compromise pour obtenir brillamment sa promotion en ligue nationale B. Battus par 3 à 1 chez eux, les Francs-Montagnards se sont imposés sur le même score dans la halle de Spiez, l'emportant au décompte des points.

Cette flatteuse ascension parmi l'élite nationale constitue une des plus belles performances jamais réalisées par une équipe jurassienne.

C'est même une grande première dans l'histoire du sport franc-montagnard dont aucun club n'a jamais atteint de tels sommets. Tous les joueurs et leur entraîneur Xavier Froidevaux ont droit à de chaleureuses félicitations pour leur saison remarquable.

### SPIEZ MALCHANCEUX

Une centaine de spectateurs dont une bonne moitié de Francs-Montagnards ont assisté à cette rencontre disputée dans une ambiance absolument folle.

Après la défaite assez nette concédée au Noirmont, les supporters jurassiens ne se faisaient plus trop d'illusions. Mais dès le début de la rencontre, leurs favoris ont fait preuve de belles dispositions et n'ont pas tardé à montrer qu'ils tenteraient l'impossible pari. Disons à la décharge des Bernois qui disposent déjà d'un maigre contingent, qu'ils étaient privés de l'un de leurs meilleurs joueurs, Wyttenbach qui a eu la malchance de se blesser gravement à la cheville droite vendredi soir, à l'entraînement. Un coup dur à la veille de cette importante confrontation.

Pour sa part, Xavier Froidevaux a pu compter sur les services de Diego Stornetta bien remis et en parfaite possession de ses moyens.

Après un excellent départ qui leur a permis de mener par 4 à 0, les Noirmontains n'ont pu empêcher les locaux d'inscrire neuf points d'affilée, avant de refaire surface pour se retrouver à 12 partout. Malheureusement, ils ont mal joué les points suivants s'inclinant par 15 à 12.

Contrairement à ce que l'on aurait pu penser, la perte de ce premier set allait constituer un avantage pour les Jurassiens. Pratiquement assurés de leur succès, trop confiants, les Bernois se sont quelque peu relâchés alors que les visiteurs n'ayant plus rien à perdre ont joué crânement leur va-tout.

Le résultat ne s'est pas fait attendre: 15-3 en leur faveur dans la deuxième manche.

### UN SET AFFOLANT

Le troisième a bien failli marquer la fin des espoirs francs-montagnards. Pensez... Spiez menait par 11 à 1, puis par 12 à 4 lorsque les Jurassiens ont entamé une folle course-poursuite, véritablement portés par leur public qui a pleinement rempli son rôle de septième joueur.

Spiez aux abois a commencé à accumuler les fautes ne parvenant pas à endiguer le retour noirmontain. Dans une ambiance survoltée, les Noirmontains après avoir sauvé des balles impossibles, l'ont emporté par 16 à 14!

Dans le quatrième set, ce sont les



Les Noirmontains laissent éclater leur joie. (Photo y)

Jurassiens qui ont rapidement pris leurs distances: 9-2 11-3 13-3. Ils éprouvaient quelques difficultés à conclure alors que Spiez amorçait un retour: 13-6 14-8 15-8. Il était grand temps. Avec deux points de plus Spiez sauvait sa place!

Dès la fin de la rencontre, les responsables des deux clubs se sont livrés à de savants calculs pour connaître le vainqueur. Il a fallu avoir recours au décompte des points et au calcul du quotient obtenu en divisant les points réussis par les deux équipes. Au match aller, Spiez avait réalisé un quotient de 1,38. Le Noirmont a pris sa revanche en obtenant 1,45.

C'était du délire dans le camp franc-montagnard. Le grand artisan de cette

réussite, l'entraîneur Xavier Froidevaux, porté en triomphe, ne cachait pas son émotion.

Beaux perdants, les joueurs de Spiez offraient quelques bouteilles de vin blanc du lieu, du «Spiez», à des adversaires qui venaient pourtant de leur ravir leur place en LNB. Sans s'en rendre compte les Francs-Montagnards venaient de signer une page glorieuse du sport jurassien. Chapeau!

**GV Le Noirmont:** D. Stornetta, E. Nagels, F. Bénon, F. Weber, O. Aubry, Y. Leuzinger, N. Pianaro, P.-A. Diacon, M. Farine, Y. Willem, P.-O. Bilat. Coach: X. Froidevaux.

**Arbitres:** Vincent Bréchet et Michel Helti. (y)

## Promotion en ligue nationale A Deux premières

Pour la première fois de leur histoire, Amriswil, chez les messieurs, et GATT Genève, chez les dames, sont promus en LNA.

Côté masculin, Colombier, battu dans le match décisif, par 3-1 à Amriswil, sera en appel face à l'avant-dernier de LNA, Kôniz.

Côté féminin, c'est à Uni Berne, face à Spada Academica Zurich, qu'échoit le même repêchage.

Fortunes diverses pour les Romands en tour de promotion-relégation LNB-Ire ligue. Chez les messieurs, les Jurassiens du Noirmont ont forcé les portes de la LNB, de justesse. Moins de chance pour Montreux, côté féminin, qui, malgré un 3-2 à Thonne, n'a pu ravir la place en LNB aux Bernoises.

### MESSIEURS

**LNB, tour de promotion: TV Amriswil - SFG Colombier 3-1 (15-9 6-15 15-13 15-10; Voléro Zurich - Lutry 3-2 (15-9 15-17 15-7 8-15 15-11); Amriswil - Lutry 3-1 (14-16 15-6 15-6 15-8); Voléro - Colombier 2-3 (7-15 15-8 15-13 9-15 11-15). - Classement final (6**

**matches):** 1. Amriswil 12\*; 2. Colombier 10\*; 3. Lutry 4; 4. Voléro 2. \* = 2 points de bonification.

### DAMES

**LNB, tour de promotion:** Wattwil - CS GATT Genève 0-3 (8-15 4-15 1-15); FC Lucerne - Uni Berne 3-0 (15-11 15-8 16-14); Wattwil - Uni Berne 1-3 (11-15 9-15 15-12 12-15); FC Lucerne - CS GATT Genève 0-3 (8-15 1-15 7-15).

**Classement final (6 matches):** 1. CS GATT Genève 14\*; 2. Uni Berne 6; 3. Wattwil 6\* (défaite dans le match direct face à Uni Berne); 4. FC Lucerne. \* = 2 points de bonification.

### TOUR PROMOTION-RELÉGATION LNB-Ire LIGUE

**Messieurs: Spiez - Le Noirmont 1-3 (15-12 3-15 14-16 8-15).** Battu 3-1 à l'aller, Le Noirmont est promu grâce au pointage (97-94).

**Dames: Thonne - Montreux SFG 2-3 (15-4 13-15 15-7 8-15 9-15).** Vainqueur 3-1 à l'aller, Thonne sauvegarde sa place en LNB. (si)

## Masters de golf à Augusta Quel suspense!

L'Américain Larry Mize (28 ans), natif d'Augusta (Georgie), a remporté le 51e Masters, en enlevant brillamment le match de barrage qui l'opposait à l'Australien Greg Norman et à l'Espagnol Severiano Ballesteros, sur les deux trous supplémentaires du difficile parcours du National Golf Club d'Augusta (6905 yards - par 72). Les trois joueurs avaient en effet terminé à égalité à l'issue de la quatrième journée, avec le score final de 285, soit 3 sous le par. Mize et Ballesteros avaient tous deux tourné en 71 et Norman en 72.

Le match de barrage a été engagé sur le 10e trou (par 4). Mize et Norman ont chacun égalé le par, tandis que Ballesteros ratait un putt, réalisant un bogey qui l'éliminait automatiquement. Le duel Mize-Norman se poursuivait alors sur le 11e trou (par 4 également). Mize, le premier à jouer, signait pour son troisième coup un spectaculaire birdie de 35 yards, qui lui donnait la victoire, tandis que Norman manquait largement un long putt, qui lui aurait permis d'égaliser.

### IMPRÉVU

Avant d'arriver à ce dénouement imprévu, qui a rapporté à Mize la

coquette somme de 162.000 dollars, cinq joueurs avaient fait durer le suspense. Outre Mize, Ballesteros et Norman, les Américains Ben Crenshaw et Roger Maltbie, tous deux co-leaders à l'issue du troisième tour, avaient en effet conservé jusqu'au dernier trou une chance de remporter l'épreuve ou de disputer le match de barrage.

Mais Crenshaw et Maltbie échouaient de peu à l'arrivée et devaient finalement se contenter de partager la quatrième place, avec leur compatriote Jodie Mudd, avec un total final de 268.

### CLASSEMENT FINAL

1. Larry Mize (EU, 70 + 72 + 72 + 71) 285; 2. Greg Norman (Aus, 73 + 74 + 66 + 72) et Severiano Ballesteros (E, 73 + 71 + 70 + 71) 285 (après barrage); 4. Jodie Mudd (EU, 74 + 72 + 71 + 69), Ben Crenshaw (EU, 75 + 70 + 67 + 74) et Roger Maltbie (EU, 76 + 66 + 70 + 74) 286; 7. Jack Nicklaus (EU, 74 + 72 + 73 + 70), Jay Hass (EU, 72 + 72 + 72 + 73), D. A. Weibring (EU, 72 + 75 + 71 + 71), Tom Watson (EU, 71 + 72 + 74 + 72) et Bernhard Langer (RFA, 71 + 72 + 70 + 76) 289. (si)

## Début de la Spring Cup à Neuchâtel Le poids des ans

● SUISSE - FRANCE 3-1 (15-4 15-6 14-16 15-7) en 86'

La Suisse n'a pas raté son entrée dans la Spring Cup 1987. Confrontée à l'équipe de France juniors, elle s'est imposée sans connaître de réels problèmes. Les jeunes Français auront résisté le plus longtemps possible, arrachant même un set à leurs adversaires.

Mais l'expérience et la maturité helvètes auront raison de leur opiniâtreté.

Dès le premier set, on se rendit compte de la différence séparant les deux formations.

Et les Suisses, sous l'impulsion des smashers Tercier et Fischer, ne mirent que 16 minutes à remporter la manche initiale.

### PASSES RÉUSSIES

On craignait avant le match que la passe soit le point faible des Suisses. Il n'en fut rien.

- Par Renaud TSCHOUMY -

Le Neuchâtelois d'origine, Daniel Haussener s'est acquitté de sa tâche avec un rare brio, mettant souvent le meurtrier Fischer en position idéale.

L'Américano-Suisse de Leysin aura sans conteste impressionné le nombreux public présent dans la nouvelle halle de Pierre-à-Mazel.

Par sa puissance, par la précision de ses smashes, par ses services égale-

ment, il fut l'un des principaux artisans du succès helvétique.

### L'IMPORTANCE DU GAUCHER

Après s'être littéralement proménés durant les deux premières manches, les Suisses marquèrent le pas dans la troisième. Et s'ils ne perdirent ce set que de justesse et en 30 à 31 minutes, le mérite en revient avant tout au Leysennoud Christian Wandeler.

Dans cette manche, les jeunes Français - les plus âgés ont 18 ans! - ont joué de manière parfaite en défense, contraignant l'attaque suisse à leur en laisser le gain.

L'équipe suisse réussit néanmoins à prendre le pas sur ces surprisants français dans le 4e set, enlevé en un peu plus de 20 minutes.

La Suisse se trouve ainsi en position idéale après ce premier match. Mais mercredi, face à Israël et dans le match qui désignera le champion de groupe, les choses promettent d'être plus sérieuses.

L'équipe nationale est en progrès, certes. Mais l'adversaire de ce soir ne permet pas de porter un jugement définitif sur sa valeur.

**Suisse:** Tercier, Haussener, Fischer, Brandenburger, Augsburg, Wandeler, Hohl, Walser.

**France juniors:** Beloeil, Caston, De Kergret, Marquet, Artes, Romann, Chalender, Chardes, Le Masle, Kentzinger.

**Notes:** nouvelle halle de Pierre-à-Mazel, 1200 spectateurs.



Les conseils de l'entraîneur national Georges De Jong (deuxième depuis la droite) ont été respectés. L'équipe de Suisse a entamé victorieusement le Tournoi de la Spring Cup face aux juniors français à Neuchâtel. (Photo archives Widler)

## confirmation

Les Associations nationales du Brésil, du Chili, du Maroc et des Etats-Unis ont confirmé leur candidature pour l'organisation de la Coupe du monde 1994, dont le délai pour le dépôt venait à échéance le 10 avril, annonce la FIFA. Par contre, aucune réponse n'a été reçue des Fédérations du Bénin et de l'Algérie, alors que la Corée du Sud a indiqué qu'elle renonçait.

Le Brésil, le Chili, le Maroc et les Etats-Unis ont jusqu'au 30 septembre 1988 pour maintenir leur candidature, en joignant la documentation correspondante. (si)

## olympisme

En présence de MM. Juan-Antonio Samaranch, président du Comité international olympique (CIO), Raymond Gafner, administrateur délégué, et de Mme. F. Zweifel, secrétaire générale du CIO, une délégation du Comité olympique suisse (COS) et du Comité d'initiative pour les Jeux olympiques d'hiver 1994 à Lausanne (CIJO), composée de MM. D. Plattner et M. Rouiller, président et vice-président du COS, P. Duvoisin, président du Conseil d'Etat du canton de Vaud, P.-R. Martin, président du CIJO et syndic de Lausanne, R. Bron, président de la commission fédérale de gymnastique et de sport, P. Schwitzguebel et C. Petitpierre, secrétaire général, a remis, lundi, la lettre du COS annonçant officiellement la candidature de Lausanne à l'organisation des Jeux olympiques d'hiver de 1994.

Cette lettre, remise au siège du CIO à Lausanne, confirme le soutien à la candidature helvétique des autorités politiques de la ville de Lausanne, du canton de Vaud et de la Confédération. Le dossier final de la candidature suisse sera déposé auprès du CIO à la fin du mois de janvier 1988. (si)

## gains

### SPORT-TOTO

9 x 13	Fr	5.840,90
224 x 12	Fr	234,70
2.587 x 11	Fr	20,30
14.370 x 10	Fr	8,70

### TOTO-X

50 x 5	Fr	743,60
1.249 x 4	Fr	22,30
16.139 x 3	Fr	3,50

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 110.000 francs.

### LOTÉRIE À NUMÉROS

2 x 5 + epl	Fr	235.502,80
82 x 5	Fr	13.178,60
6.907 x 4	Fr	50,—
138.734 x 3	Fr	6,—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 2 millions 800.000 francs.

● En raison des fêtes de Pâques, le délai de remise des coupons cette semaine est avancé au mercredi, 15 avril.

### PARI MUTUEL ROMAND

#### Rapports

#### Course française à Longchamp:

<b>Trio</b>		
Ordre	Fr	244,50
Ordre différent	Fr	39,50

<b>Quarto</b>		
Ordre	Fr	3.885,95
Ordre différent	Fr	79,—

<b>Loto</b>		
7 points	Cagnotte Fr	863,30
6 points	Fr	16,35
5 points	Fr	108,—
Quinto	Cagnotte Fr	6.223,45

<b>Course suisse à Fehraltorf:</b>		
<b>Trio</b>		
Ordre	Cagnotte Fr	216,—
Ordre différent	Fr	723,—

<b>Quarto</b>		
Ordre	Cagnotte Fr	1.620,—
Ordre différent	Cagnotte Fr	166,20

(si)

# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Canton du Jura (032) 97 49 13

## la voix d'une région

# R

## regard

### L'art trompe l'œil

Imaginez une armée en marche, avec ses éclaireurs, droits comme un «i», et ses lanternes rouges boitant dans la ligne du cortège. «Epigraphe» est une masse en acier corten, haute comme deux éléphants et longue comme quatre à la queue leu-leu. Hier, c'était une œuvre d'art contemporain que l'on inaugurerait à Colombier.

Pour les habitants, la sculpture illustre bien cet îlot qui échappe aux règles communautaires en matière d'urbanisme. Les autorités communales ont boycotté l'entrée d'Epigraphe, leur absence masquant celle de plusieurs autres invités.

Dans un tel contexte, que de paraphrases et de discours laudatifs il a fallu pour justifier la présence de l'œuvre comme une nécessité esthétique. On a donc cité Mme Galactéros de Boissier, historienne d'art: on a parlé de dramaturgie, de subversivité au sein de la règle. Si cette caution intellectuelle ne suffisait pas, on a encore brandi l'arme du temps, qui porte aux nues les artistes maudits. Mais utiliser ces arguments galvaude un peu plus les mots et leur sincérité: voudrait-on faire taire ou terroriser ceux qui, timidement, auraient allégué leur indifférence ou leur désapprobation? Ceux qui, à Colombier, vivent l'événement comme le pensum de la modernité?

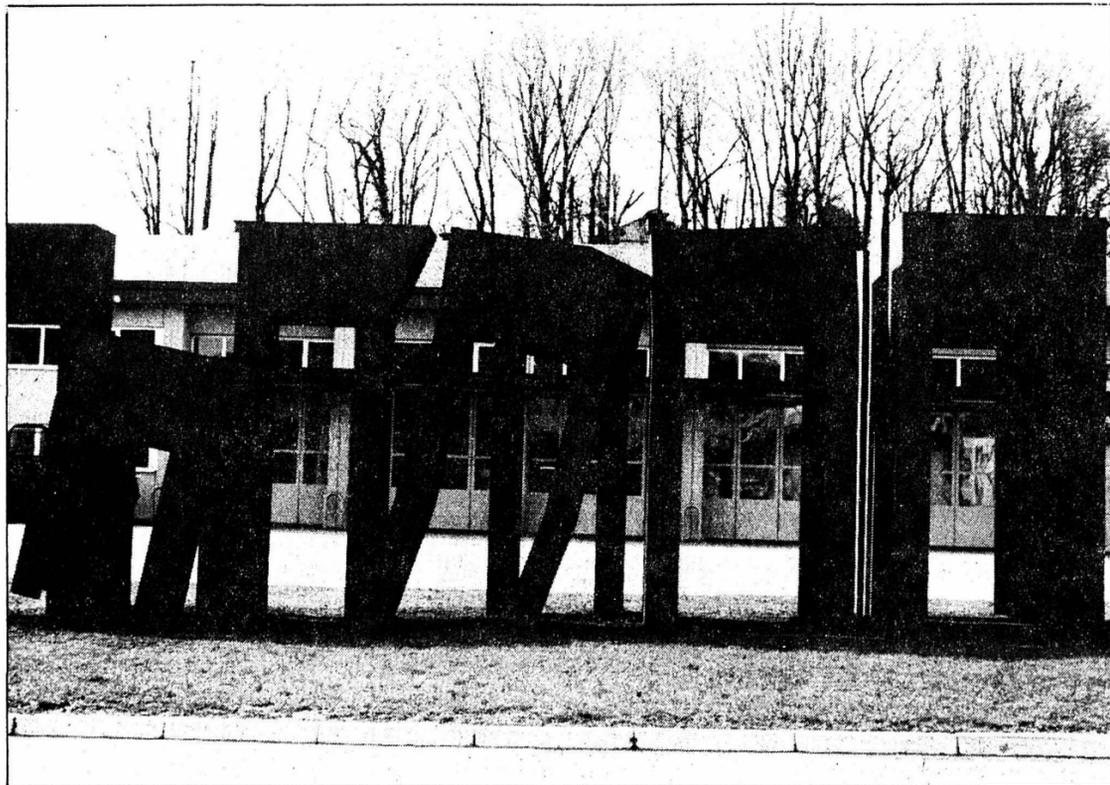
Le pourcentage culturel de l'Etat permet de faire avancer des sensibilités: l'artiste restant le soutien séculaire de l'image d'un pouvoir ou d'un savoir. L'art contemporain fait l'affaire comme synonyme d'idée porteuse et d'engagement. Mais il n'y a pas plus dégagé, par exemple, que ce livre ouvert et refermé de Gianfredo Camesi dans la cour de la nouvelle Faculté des lettres. Déjà mal présenté à Môtiers en 1985, sous le titre de «Cosmogonie» (pardon du peu), le projet a été resservi sous un autre libellé pour l'Université.

Nouveauté et ascèse, imposture et paresse colossales. L'art contemporain vit aussi de breduillages et surtout de répétitions qui s'ignorent.

L'Etat mécène peut parfois se tromper, malgré ses oraisons inaugurales qui encensent ses choix. Qu'il est dur d'éduquer l'opinion quand soi-même on choisit en fermant les yeux: et qu'on ne le sait pas.

Catherine ROUSSY

## Inauguration à l'Arsenal de Colombier L'œuvre, la mal-aimée



Epigraphe, œuvre d'Aloïs Dubach, inaugurée hier, couronne la fin des travaux. (Photo Impar-CRy)

Pas de ruban ni de tribune pour les orateurs: Epigraphe, l'une des deux œuvres qui marquent la transformation et l'agrandissement de la Caserne de Colombier, a néanmoins été inaugurée hier. Aloïs Dubach, auteur de la sculpture monumentale et Jean Cavadini, chef du Département militaire du canton, ont pris la parole devant un auditoire d'une quinzaine de personnes. La cérémonie, qui devait se dérouler en cercle restreint, a tout de même souffert d'une absence: celle des autorités de la commune, qui s'est déclarée mécontente de la présence massive d'Epigraphe.

Le choix de l'œuvre n'a en effet jamais concerné les autorités de Colombier. L'Etat responsable des lieux s'est engagé à couronner la fin des travaux avec deux œuvres: ce fut presque mission impossible, puisque la Commission des arts plastiques a dû lancer successivement deux concours. Le jury, qui n'a pas eu l'embarras du choix, s'est pourtant unanimement prononcé pour Epigraphe.

C. Ry

● LIRE EN PAGE 25 ET LE «REGARD» CI-CONTRE

### Stage de théâtre et musique au Louverain A la découverte de soi-même

Depuis samedi, le Centre du Louverain aux Geneveys-sur-Coffrane abrite le premier stage de théâtre et d'initiation à la musique pour les jeunes organisé en ces murs.

Une idée originale destinée à animer le centre en période creuse à la fin de l'hiver. (Imp)

● LIRE EN PAGE 22

IMPAR SERVICE

● PAGE 30



(Photo Impar-ms)

## Prochain bulletin de l'ADIJ Nouvelle vie pour des citernes

En automne dernier, la classe préprofessionnelle de Moutier, soit une douzaine d'élèves, accompagnés de trois maîtres, a procédé à la réfection de deux citernes vieilles de plusieurs siècles au Raimeux à Grandval. L'idée avait été lancée par l'ADIJ (Association pour la défense des intérêts jurassiens) à Moutier.

La classe préprofessionnelle a ainsi vécu une semaine particulière dans l'intérêt même de la sauvegarde du patrimoine. D'autres citernes devraient à leur tour retrouver leur utilité au cours de ces prochaines années, à condition que les fonds nécessaires, soit quelque 50.000 francs, puissent être rassemblés. Les citernes du Raimeux font partie d'un véritable réseau. Elles datent vraisemblablement du 16e siècle. Aujourd'hui, elles méritent d'être restaurées. Elles seront ainsi les témoins d'une époque révolue tout en servant de solution d'appoint au Raimeux, spécialement pour le bétail ou lors d'incendie. L'ADIJ consacre son prochain bulletin au travail de la classe préprofessionnelle ainsi qu'aux premières hypothèses qui peuvent être formulées sur l'histoire, la construction et le fonctionnement des citernes.

C. D.

● LIRE EN PAGE 29

Telectronic S.A.  
à La Chaux-de-Fonds  
Rachat par les  
Câbles Cortailod

● LIRE EN PAGE 19

Saignelégier  
Ordures à  
prix d'or

● LIRE EN PAGE 27

## billet

Je n'aimais pas l'entendre  
ruminer, le soir, sous ma fenêtre.  
Ça m'empêchait de dormir.  
Chaque soir, pourtant, je me  
jurerai de l'ignorer, de ne pas y  
prêter la moindre attention de  
faire comme si. Mais comme je  
suis une faible, je craquais dès  
son premier bruit de mâchoire.  
J'arrivais même à l'entendre  
s'arriver des bulles, je  
salivais. Il faisait des bulles, je  
parle. Alors je me levais,  
j'ouvrais les volets, me penchais  
à la fenêtre et, poliment  
d'abord, le priaï, avec tout le  
tact nécessaire, d'aller faire ses  
«slurps» ailleurs. En  
général, langue pendante, pau-  
pières tombantes, il me regardait  
comme si nous ne parlions  
pas la même langue. Je patientais  
un moment. Je faisais mine  
de refermer ma fenêtre. Du coin  
de l'œil je le voyais ramper d'un  
ou deux pouces. Je sifflotais un  
peu, l'air décontracté, j'admire  
rais le ciel étoilé, je lâchais une  
salve de mots sur la fraîcheur  
de l'air, en ce printemps excep-  
tionnel. Je savais alors qu'il  
était tout ramolli, à mes pieds et  
j'en profitais pour répéter ma

rière. Il dodelinait de la tête,  
ravalait sa langue baveuse,  
ponctuaï de «slurps» dédifiés  
son haussement d'épaules puis  
faisait semblant de vouloir dor-  
mir, lui aussi, comme tout le  
monde quand les réverbères  
sont éteints. Nous jouions ainsi  
toute la nuit, moi du haut de ma  
fenêtre, lui tapi sous les pivoi-  
nes. Celui qui gagnait pouvait  
s'endormir le premier. C'était  
un jeu un peu monotone à mon  
goût. Lui il adorait. Le malheur,  
c'est qu'il trichait et que moi, je  
ne gagnais jamais.  
Jusqu'ou aurait-il poussé la  
plaisanterie? L'autre soir, j'ai  
brusquement rabattu mes volets.  
Jamais je n'aurais pensé qu'un  
«slurpomane» brame si fort  
lorsqu'on s'efforce poliment de  
l'empailler pour mettre un terme  
à sa solitude.

CD



## quidam

L'Ecole hôtelière et de tourisme internationale de Tête-de-Ran, le SITC, voit défiler chaque année de nombreux étudiants étrangers, mais c'est la première fois qu'elle recevait un élève de nationalité chinoise. M. Luo Xioa Ling est né à Pékin, en décembre 1963, il a fait ses études dans sa ville natale, dont une école spécialisée dans le tourisme, avant d'entreprendre divers stages dans l'hôtellerie.

Pensionnaire de Tête-de-Ran, il se plaît beaucoup en Suisse et trouve les gens sympas. Lorsqu'il se rend à Neuchâtel, en auto-stop, il n'attend jamais longtemps; une fois, précise-t-il, un habitant du Val-de-Ruz est même descendu jusqu'à Neuchâtel tout exprès pour l'y conduire.

Il adore le ski qu'il a découvert sur place et le pratique dans ses moments de loisirs. L'école est très bonne, dit-il, et les camarades sensationnels. Il raconte qu'ayant perdu ses lunettes, tous ses collègues se sont cotisés pour lui en acheter une nouvelle paire.

Une fois ses études terminées en Suisse, il retournera au pays muni d'un solide et apprécié bagage, la tête pleine d'idées nouvelles pour la bonne exécution de sa profession. (ha-photo Schneider)



## couac on en dise

### L'ivrogne dans la brousse a chuté

Vendredi dernier, la Société des amis du théâtre des Franches-Montagnes avait convié le public à assister au spectacle de Ferdinand Bath Bantimba qui devait interpréter l'œuvre de l'Africain Amos Tutuola «L'ivrogne dans la brousse». Les amateurs de théâtre africain accourus au Café du Soleil à Saignelégier se sont trouvés face à une pancarte révélatrice: «L'ivrogne dans la brousse», spectacle annulé. L'acteur s'est cassé le pied en prenant le train ce matin à Paris...

La réalité dépasse parfois la fiction. (gybi)

## sommaire

LA CHAUX-DE-FONDS. - Patinoire des Mélèzes: les Sabres devant les Golden Pomes.

PAGE 19

LE LOCLE. - Ouverture de L'Oasis, «foyer-bistrot».

PAGE 20

FORÊTS DU VAL-DE-TRAVERS. - Sapin suisse contre sapin étranger.

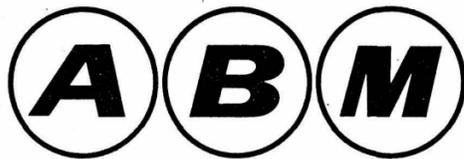
PAGE 25

## TOUTE LA FRAÎCHEUR DU PRINTEMPS!



75.-

Habillez-vous de grandes fleurs colorées sur des formes fluides. Ces élégantes robes de printemps, aux couleurs tendres et fraîches n'attendent que le moment de vous mettre en beauté pour la nouvelle saison. Viscose, tailles S, M, L 75.-



Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La-Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Yverdon

## OFFRES D'EMPLOI

**Hôtel-Restaurant des Beaux-Arts**

Rue Pourtalès 3, 2000 Neuchâtel  
cherche un

**chef de cuisine**

un

**commis de cuisine**

et un(e)

**sommelier(ère)**

Date d'entrée à convenir.  
Se présenter ou téléphoner  
au 038/24 01 51.

Sans permis s'abstenir.

## Poste de conciergerie

est à repourvoir à mi-temps pour personne sérieuse et dynamique. Appartement à disposition.

Ecrire sous chiffre AA 5892 au bureau de L'Impartial



## Département de justice

Par suite de démission honorable de la titulaire, un poste d'

### employé(e) d'administration

à l'Office cantonal des mineurs et des tutelles, à Neuchâtel est à repourvoir.

**Exigences:**

- formation commerciale complète
- quelques années de pratique dans la comptabilité et la gestion
- intérêt pour les problèmes administratifs
- bonnes connaissances du domaine des assurances sociales
- connaissances en informatique
- capacité de travailler d'une manière indépendante

**Obligations et traitement:** légaux

**Entrée en fonction:** à convenir

La direction de l'Office cantonal des mineurs et des tutelles est à disposition pour fournir tout renseignement complémentaire. ☎ 038/22 34 46

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 22 avril 1987

L'Agence d'informations et de reportages cherche, pour compléter son équipe rédactionnelle dans le canton de NEUCHÂTEL

## un rédacteur RP

Basé à Neuchâtel, il sera amené à travailler sur l'ensemble du canton, plus particulièrement dans le domaine de l'enquête et du fait divers.

Contrat d'engagement selon les normes de la convention collective URJ/FSJ.

Prière d'adresser offres manuscrites détaillées à la déléguée au personnel, Agence d'Informations et de Reportages, 33, avenue de la Gare, 1001 Lausanne.

Entreprise de construction, bâtiment, travaux publics et génie civil, cherche:

## UN ÉLECTRICIEN

en possession du CFC, désirant être formé pour le montage de nos installations de chantiers et de nos grues.

## UN MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

en possession du CFC, pour son parc de véhicules et de machines de chantiers.

## UN CHAUFFEUR POIDS LOURDS

pour le transport de matériaux dans le cadre de ses chantiers.

La préférence sera donné à des candidats dynamiques, responsables faisant preuve d'initiative.

Les candidats suisses ou étrangers avec permis sont priés d'adresser leurs offres écrites au service du personnel de l'entreprise F. Bernasconi & Cie, Rue du 1er Mars 10, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane.



désire engager pour sa boulangerie-maison de La Chaux-de-Fonds, pour juin 1987 ou date à convenir, un

## boulangier ou boulangier-pâtissier

au bénéfice d'un CFC, avec quelques années de pratique.

Travail au sein d'une petite équipe avec prestations sociales intéressantes, 41 heures de travail hebdomadaires, supplément d'équipe, 4 semaines minimum de vacances.

Faire offres manuscrites à

## JOWA SA

Service du personnel  
2072 Saint-Blaise  
☎ 038/33 27 01

# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région

## Telectronic SA rachetée par les Câbles Cortaillod Implantation chaux-de-fonnière consolidée

Le groupe des Câbles Cortaillod holding S.A. vient de faire l'acquisition de l'intégralité du capital-actions de Telectronic S.A. et de son réseau commercial suisse.

Telectronic S.A., dont le siège est à Genève, s'est spécialisée dans les télécommunications appliquées à la sécurité. Les divers types de téléalarmes qu'elle fabrique à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord, jouissent d'une demande en forte croissance. Son intégration dans le groupe des Câbles Cortaillod devrait lui permettre d'assurer le développement de ses produits.



Les locaux de Telectronic S.A., rue du Nord 176. (Photo Impar-Gerber)

Telectronic S.A. emploie une soixantaine de personnes, dont une vingtaine à Genève, siège social de la société, groupant le service commercial, la recherche et le développement. Au siège commercial de Zurich, s'ajoutera un bureau à Berne dès le mois de juin. Le centre de

production implanté à La Chaux-de-Fonds, occupe une quarantaine de personnes, dans des locaux communaux. Aucun changement quant à l'implantation des différents départements de la société n'est envisagé pour le moment, nous a précisé M. Georges-Adrien Mat-

they, administrateur-délégué des Câbles Cortaillod.

Toutefois, les recherches et développements de la société devraient permettre de créer une dizaine d'emplois supplémentaires à La Chaux-de-Fonds.

### COMPLÉMENTARITÉ

Telectronic S.A. est active dans deux domaines: la sécurité et les télécommunications. Elle fabrique les systèmes qui permettent de relier un capteur décelant un incendie, un dégât d'eau ou une infraction et de transmettre le signal sur le réseau téléphonique. Systèmes qui intéressent l'industrie et toutes les entreprises installant des capteurs contre le feu et l'effraction. Elle a récemment développé un système d'appel pour les personnes âgées en détresse. Au nombre de ses clients, Telectronic compte également les PTT, l'armée, les banques.

Pour faire face à son expansion, Telectronic a trouvé un soutien efficace auprès des sociétés de diversification actives dans les technologies de pointe du Groupe Cortaillod avec qui la société avait déjà de nombreux contacts. Cette complémentarité a conduit à un rapprochement financier.

Pour le groupe Cortaillod, cette acquisition constitue un pas supplémentaire de sa politique de diversification dans des domaines d'activités proches des technologies avancées qu'il maîtrise. Les deux partenaires devraient aussi être mieux armés pour affronter la concurrence très vive dans le domaine des télécommunications. Un des domaines particulièrement en vue est la connexion de différents systèmes d'ordinateurs pouvant s'appeler automatiquement et procéder à des échanges de données. (pve)

## Résultats du 7e tournoi populaire de hockey sur glace Les Sabres devant les Golden Pommies

Le 7e tournoi de hockey sur glace organisé par l'Office des sports et patronné par L'Impartial s'est terminé dimanche après 18 h, avec la proclamation des résultats et la distribution des prix. La compétition a vu s'affronter 16 équipes dans 48 matches.

Le classement s'établit ainsi: 1. Les Sabres, vainqueurs de la Coupe piscine-patinoire; 2. Les Golden Pommies; 3. Le Mont Cornu; 4. Les Nesty-Boys (ces 4 finalistes se voient offrir des bons d'achat); 5. Les Profs; 6. Les Gussabods;

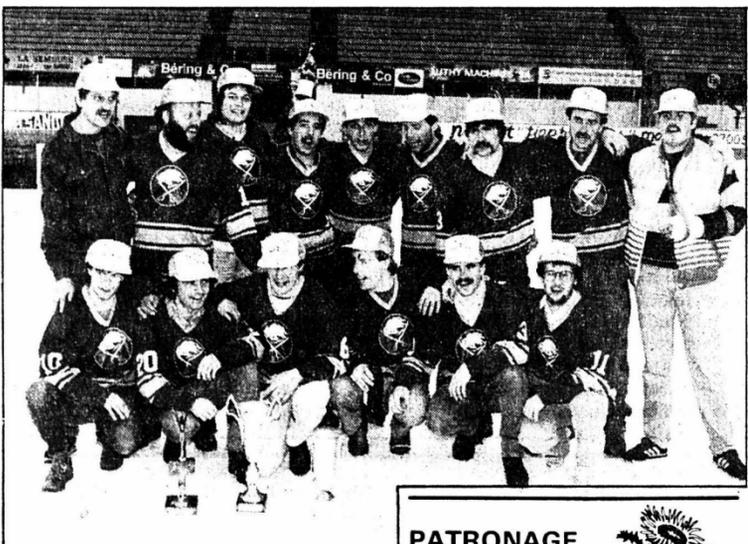
7. Le Puck; 8. Mackintosh; 9. Le Terminus; 10. Les Winkenboys; 11. La Sombaille; 12. Les Isolés; 13. Les Fines Lames; 14. La Fleur de Lys; 15. Les Siberians; 16. Le Feu de Bois.

La Coupe fair-play Nesty-Boys va aux Profs. Le meilleur buteur reçoit la coupe de l'Office des sports. Il s'appelle Michel Bart (Les Sabres) avec 8 buts et 4 assists. La Coupe du meilleur défenseur, offerte par le HCC, va à Pierre-Yves Gindrat, des Winkenboys. Quant au meilleur gardien, il reçoit la Coupe Léo Eichmann. Il s'agit de Gilles Graf, des Sabres. Un prix souvenir offert par

L'Impartial est venu récompenser chaque joueur participant. (Imp)

### LES RENCONTRES DES TOURS FINALS

4E B Siberians - 4E C Fleur de Lys 2-3; 3E B Terminus - 3E C Winkenboys 3-1; 1E B Nesty Boys - Golden Pommies 0-1; 2E B Mackintosh - 2E C Gussabods 1-1; 4E A Fines Lames - 4E D Feu de Bois 9-0; 3E A Isolés - 3E D Sombaille 1-2; 1E A Sabres - 1E D Mont Cornu 2-0; 2E A Profs - 2E D Puck 6-3; 4E C Fleur de Lys - 4E D Feu de Bois 5-0; 3E C Winkenboys - 3E D Sombaille 5-1; 1E C Golden Pommies - 1E D Mont Cornu 3-1; 2E C Gussabods - 2E D Puck 3-1; 4E B Siberians - 4E A Fines Lames 0-2; 3E B Terminus - 3E A Isolés 6-1; 1E B Nesty Boys - 1E A Sabres 1-3; 2E B Mackintosh - 2E A Profs 1-4; 3E B Terminus - 3E D Sombaille 5-3; 4E B Siberians - 4E D Feu de Bois 5-3; 1E B Nesty Boys - 1E D Mont Cornu 1-3; 2E B Mackintosh - 2E D Puck 3-5; 3E A Isolés - 3E C Winkenboys 1-6; 4E A Fines Lames - 4E C Fleur de Lys 0-0; 1E A Sabres - Golden Pommies 3-1; 2E A Profs - 2E C Gussabods 5-0.

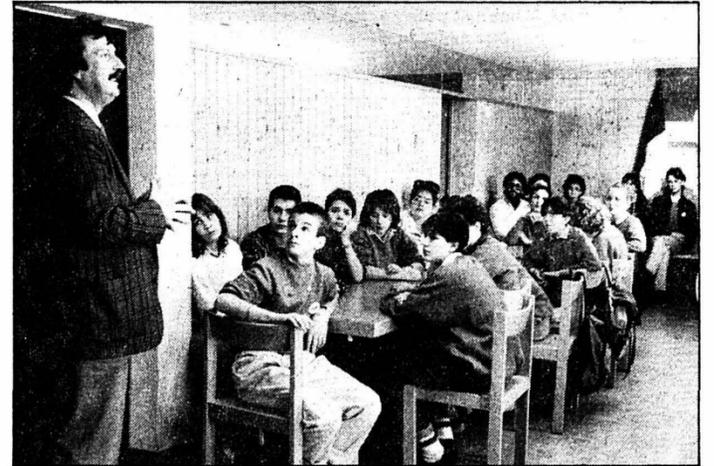


PATRONAGE L'IMPARTIAL la voix d'une région



Les Sabres (en haut), vainqueurs et leurs dauphins, les Golden Pommies. (Photos Schneider)

## Croix-Rouge jeunesse de Suisse et de France au Centre espérantiste Rencontre internationale sur territoire neutre



Les jeunes français et vaudois, accueillis par James Christe, secrétaire romand de la Croix-Rouge jeunesse, dans les locaux du Centre espérantiste. (Photo Impar-Gerber)

«Rencontre internationale sur territoire neutre, à La Chaux-de-Fonds». C'est en ces termes que James Christe, secrétaire romand de la Croix-Rouge jeunesse, a présenté l'arrivée, hier, de 25 jeunes vaudois et français, au Centre espérantiste. Des liens d'amitié existent depuis plusieurs années entre la Croix-Rouge jeunesse de Sarthe (près du Mans) et celle du canton de Vaud. Cette dernière a rendu visite à la première l'année passée. La réciprocité s'est concrétisée cette semaine. Les Sarthois et les Vaudois se sont retrouvés lundi pour une semaine de vacances chaux-de-fonnières. Les 25 jeunes et une dizaine d'accompagnants sont accueillis au Centre espérantiste. De là, ils visiteront la région, Genève et Berne.

Les 25 jeunes, âgés de 12 à 16 ans suivent un programme chargé. Hier matin, ils étaient accueillis au Centre espérantiste par M. Monsch, chancelier de la ville. L'après-midi, ils sont allés visiter la firme Ebel, avant de suivre une initiation à l'espéranto. Aujourd'hui, ils seront à Genève, au CICR (Comité international de la Croix-Rouge). Avant leur retour à La Chaux-de-Fonds, ils souperont au Signal de Bougy.

Mercredi, visite du MIH. Jeudi, ils seront accueillis à Berne, à la Centrale du matériel de la Croix-Rouge. Vendredi Saint sera consacré à divers ateliers de jeux, musique et à la préparation d'une animation.

Samedi, le spectacle préparé durant la semaine sera présenté au home pour personnes âgées, à La Sagne. L'après-midi, une animation

aura lieu sur la Place Sans Nom, avec le lâcher de ballons à 14 h 30. Tous les jours de cette semaine, les jeunes français et vaudois suivront un cours d'initiation à l'espéranto. Dimanche, chacun rentre chez soi. Ces 25 jeunes se connaissent depuis l'an dernier et ils ont gardé entre eux un contact épistolaire suivi. M. Claude Gacond, directeur du Centre culturel espérantiste l'a rappelé hier: «Des liens unissent depuis quelques années la Croix-Rouge et les espérantistes. Depuis deux ans, un cours d'initiation à l'espéranto pour handicapés est organisé. Le troisième aura lieu cet été».

La rencontre des Sarthois et des Vaudois, pendant cette semaine, correspond au vœu des espérantistes: «établir, sur le plan international des relations différentes de celles existant actuellement».

Ch. O.

## Au Tribunal de police

Douze affaires étaient à l'ordre du jour de l'audience du Tribunal de police, qui s'est tenue le 8 avril sous la présidence de M. Max Kubler, assisté de la greffière Francine Flury. Une cause a été renvoyée. Un prévenu acquitté. Lecture d'un jugement sera rendu à une date ultérieure. Pour le reste, le tribunal a prononcé les peines suivantes:

T.S. écope de 15 jours d'emprisonnement avec sursis de 3 ans et 260 fr de frais pour ivresse au volant, infraction LCR-OCR.

P.-A. G. se retrouve avec une amende de 850 fr et de 220 fr de frais pour ivresse au volant également et infraction LCR-OCR. La radiation interviendra après 2 ans.

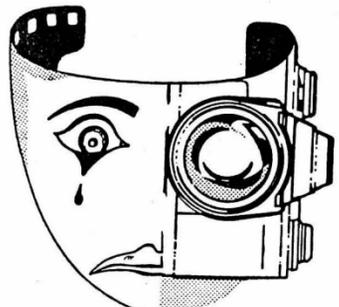
E. C. est condamnée à 7 jours d'emprisonnement avec sursis de 3 ans et 70 fr de frais pour vol. Le sursis accordé le 3.7.86 n'est pas révoqué.

Encore un cas d'ivresse au volant, assorti d'une infraction LCR-OCR, qui vaut à J. S. une peine de 3 jours de prison avec sursis de 2 ans et 270 fr de frais.

H. B. écope de 120 fr d'amende et 70 fr de frais pour infraction à l'ordonnance fédérale sur les liquidations et opérations analogues., OIP, LFCD.

Pour vol, Y. E. reçoit 3 jours d'emprisonnement avec sursis de 2 ans, les frais étant mis à la charge de l'Etat.

## Concours photo du Carnaval Clic clac dernier délai



Dernier délai pour l'envoi des trois photos couleurs - format 18/24 cm - sur le Carnaval 87 demain, mercredi 15 avril. Foi de timbre postal.

PATRONAGE L'IMPARTIAL la voix d'une région

Les envois sont à expédier, par poste ou en mains propres, au Centre de Rencontre, Serre 12. Les photos seront exposées en ces lieux du 29 avril au 9 mai. Proclamation des résultats le samedi 2 mai à 20 h. Dans le viseur des meilleurs: un voyage au Carnaval de Venise. (Imp)

## bravo à

### M. Roger Jeanneret...

... chef de service à l'Hôtel des Postes, qui compte 40 ans de service. L'entreprise des PTT a fêté son collaborateur le 10 avril.

Après les deux ans d'apprentissage de secrétaire postal réglementaires, qu'il effectua dans les différents offices de La Chaux-de-Fonds, le jeune aspirant - c'était le terme de l'époque qui désignait les agents ayant réussi les examens - assura quelques remplacements dans l'arrondissement, notamment à Tavannes. Après l'école de recrues, de juillet à novembre 1949, ce fut l'exil à Bâle, pour y accomplir son stage linguistique comme c'est la règle aux PTT.

Nommé à La Chaux-de-Fonds le 1er janvier 1951, M. Jeanneret gravit tous les échelons de la hiérarchie postale. Dès le 1er mai 1959, il fait partie des cadres et travaille en tant que chef de bureau pendant une année à l'Office des chèques et pendant deux ans au Service de consignation à l'Hôtel des Postes. Le 1er mai 1962, la direction générale lui confie la gestion de la succursale 6 Les Forgers. Enfin, le 1er mars 1972, il prend la direction de l'important Service de distribution des lettres, avec la fonction de chef de service. (comm)

## cela va se passer

L'islam dans son milieu  
Mercredi 15 avril à 14 h 30 au Centre paroissial des Forges, causerie avec dias sur «l'islam dans son milieu» par le pasteur Eugène Porret. (Imp)

# LE LOCLE

## et son district

### Initiative de la jeune Croix-Bleue

## Ouverture de L'Oasis, un «foyer-bistrot»

La jeune Croix-Bleue du Locle poursuit et développe son action. Recréée en 1983, les nouveaux responsables de la section ouvraient deux ans plus tard un coffee bar dans les sous-sols de l'immeuble France 8. Les jeunes pouvaient s'y retrouver une fois par mois.

Sur cette lancée, en raison des réels besoins qui se sont rapidement manifestés, la jeune Croix-Bleue et plus particulièrement trois couples qui ont pris en charge cette action, ont senti la nécessité d'élargir leur offre. Ils ont par conséquent ouvert le foyer d'accueil «L'Oasis» qui fonctionne maintenant de manière hebdomadaire.



Un foyer-bistrot aux diverses ambiances. Ici, au coin du bar, on s'amuse et on chante. A côté on joue ou on discute. (Photo Impar-Perrin)

Ce foyer a été aménagé au numéro 22 de la rue des Envers, au 2<sup>e</sup> étage. Chaque samedi soir, de 19 h 30 à 24 h il se veut un lieu d'accueil ouvert en priorité à ceux qui rencontrent des problèmes d'alcool, de drogue ou qui sont en proie à des conflits familiaux. «C'est un endroit sain, sans alcool, ni tabac, où on peut faire connaissance, parler, partager, échanger, se désaltérer, lire, boire, chanter... bref s'exprimer» insiste un des animateurs, Philippe Duvanel.

«Nous acceptons tous ces jeunes tels qu'ils sont, avec l'ensemble de leurs problèmes» ajoute une autre responsable, Mme Tissot. «Dans notre foyer où nous les invitons à se rassembler, nous voulons qu'ils trouvent un endroit où ils sont accueillis et compris».

Après la première expérience du coffee bar de France 8, les responsables ont senti, par des remises en question de leur action, qu'ils devaient renforcer leur aide, leur soutien à l'égard des jeunes en

proie à des problèmes comme l'alcool ou la drogue. Des problèmes en fait s'installant le plus souvent dans une enfance perturbée où les références traditionnelles de l'encadrement familial font défaut.

Ce qui, a priori, n'était pas simple. La solution passait obligatoirement par un plus grand investissement des animateurs de cette action. «D'un logement transformé en un endroit d'accueil autre qu'un bistrot, avec la même ambiance mais sans les inconvénients de l'habituel café, j'en rêvais depuis longtemps» confie Mme Tissot.

C'est maintenant chose faite. Mais il a fallu surmonter moult difficultés, le souci du financement de l'opération n'étant pas la moindre. Elle relève que cette entreprise n'est qu'un maillon de la chaîne que les églises construisent également afin de lutter contre l'alcoolisme et la drogue. A ce titre, ces églises apportent pleinement leur soutien à l'expérience développée par la jeune Croix-Bleue.

Thérapie individuelle ou thérapie de groupe? Le terme peut effrayer, mais il s'agit bien là du fondement de l'action développée par ces animateurs bénévoles.

«D'où qu'ils viennent, quels qu'ils soient, quels que soient leurs problèmes, l'essentiel est d'être à leur écoute» dit Mme Tissot en parlant des jeunes fréquentant «L'Oasis» ouvert depuis deux semaines environ. A ce premier «remède» elle ajoute l'amour, la compréhension et l'apport de la foi en Jésus-Christ.

Lors des réunions du samedi soir, l'ambiance de ces trois pièces du 2<sup>e</sup> étage des Envers 22 est sympathique, décontractée. Dans une des chambres, on lit, on joue; ailleurs on chante où on rigole au coin du bar. Dans un autre endroit, plus intime, un gars explique ses problèmes à un animateur, se confie.

Parfois, sur la suggestion de l'un des participants, une discussion s'engage sur un thème de réflexion. Chacun amène ses idées et celui qui en a marre change de pièce où s'en va. Personne n'est obligé de se soumettre à ce genre d'exercice.

### ASSURER UN SUIVI

L'appartement qui abrite ce foyer a été repeint - partiellement pour le moment - par les trois familles d'animateurs du mouvement, Mmes et M. Duvanel, Gaffiot et Tissot.

Leur espoir à tous est de pouvoir enrichir ces contacts du samedi soir par des activités qui se poursuivraient de temps à autre le temps d'un week-end. Qu'il s'agisse de courses de montagne, de sorties à pied ou en vélo, d'activités de loisirs diverses.

«De manière à offrir un encadrement de manière suivie à ces jeunes en difficulté» explique Mme Tissot.

Elle ajoute que ce foyer est ouvert indistinctement aux jeunes de toutes croyances, de toutes races. «Aucune mômérie» de notre part, notre seul but est d'aider les jeunes qui rencontrent des problèmes».

L'initiative est méritoire et le succès qu'elle rencontre d'entrée de cause n'est pas le seul fait du hasard. «C'est sympa, chaleureux et je peux ouvertement parler de mes problèmes à des gars qui ont eu les mêmes que moi» expliquait C. qui fréquentait ce foyer pour la première fois. «J'y reviendrai» a-t-il ajouté. C'est déjà là une belle récompense pour les animateurs de «L'Oasis». (jcp)

## la voix d'une région

### Prochain séjour de jeunes Américains A la recherche de familles d'accueil



L'Experiment, une façon de ne pas voyager idiot tout en faisant progresser la compréhension et l'amitié entre les peuples.

L'Experiment in International Living est une organisation privée fondée aux Etats-Unis en 1932. Elle est implantée en Suisse, par deux secrétariats (à Zurich et Lausanne) depuis 1954.

L'Experiment s'efforce de développer les contacts entre les nations et entend aussi faire progresser la compréhension et l'entente entre les peuples.

Pratiquement cet objectif se traduit par l'accueil de jeunes dans des familles dont ils partagent la vie quotidienne durant quelques semaines. Cette organisation est à même de mettre sur pied des voyages individuels ou en groupe agrémentés d'intéressants programmes éducatifs (essentiellement de type linguistique) dans plus de trente pays.

Chaque année la Suisse accueille environ 20 groupes, ce qui représente en moyenne 240 jeunes. A cela, il faut ajouter les «individuels» qui viennent pour la plupart des USA, du Japon, du Mexique.

Depuis sa fondation l'Experiment encourage donc les jeunes (âgés d'au moins 17 ans) à partir à la découverte de nouveaux pays pour qu'ils puissent se débarrasser des idées préconçues et découvrent la façon dont les gens d'autres pays vivent.

Chaque année dans le monde plus de 6000 experimenters sont intéressés à vivre cette expérience.

### À LA RECHERCHE DE FAMILLES D'ACCUEIL

Les programmes Experiment ouvrent la porte d'un foyer, d'une famille qui est habituellement fermée aux touristes. Le jeune homme partage donc la vie quotidienne de ses hôtes durant quelques semaines. De cette manière il apprend à connaître et à apprécier une autre manière de penser, à côtoyer une autre culture, à découvrir d'autres coutumes.

Jusqu'ici l'Experiment in International Living n'était pas implanté dans les Montagnes neuchâteloises. Or le recrutement des familles se fait par des représentants locaux. Une habitante du Locle, Anne Vuille a accepté cette tâche.

Ainsi cette année, une douzaine de jeunes Américains seront accueillis dans notre région. Ils seront là du 5 au 29 juillet après avoir suivi un petit stage collectif de préparation à leur Homestay durant deux jours.

Par conséquent Mme Vuille est à la recherche d'une dizaine de familles

d'accueil pour ces jeunes Américains aux dates indiquées ci-dessus.

### DU POINT DE VUE PRATIQUE

Accueillir un jeune dans sa famille ne doit effrayer personne. Au contraire il s'agit là d'une expérience qui ne peut que procurer plaisir et enrichissement.

Il s'agit de faire partager le plus simplement du monde sa vie quotidienne, d'accueillir l'Experimenteur comme un membre de la famille afin qu'il se sente rapidement à l'aise, «comme à la maison».

Les Experimenters disposent d'argent de poche pour leurs faux frais et la famille d'accueil reçoit une petite indemnité pour la couche et les repas.

L'organisation recommande à ces familles de ne rien changer à leurs habitudes - même pas alimentaires - de lui faire connaître la localité, les environs, la vie locale, les amis du couple.

Les jeunes Américains attendus pour cet été ont quelques notions de français et ils viennent ici dans le but de parfaire leur connaissance. «Même si vous parlez leur langue, laissez-les patouer dans la vôtre!» conseillent les responsables de l'Experiment.

Ceci dans le but de rester fidèle à un des slogans de l'organisation: «People learn to live together by living together», d'où une traduction malaisée en français qui pourrait être: les peuples apprennent à vivre ensemble en partageant ensemble la vie quotidienne. (jcp)

● Les familles disposées à accueillir un jeune Experimenteur peuvent prendre contact avec Mme Anne Vuille, J.-F. Houriet 5, tél. 31 80 28.

### Conseil général de Brot-Plamboz

## Léger bénéfique dans les comptes

Le Conseil général de Brot-Plamboz s'est réuni récemment sous la présidence de Jean-Pierre Zmoos, en

présence de 14 membres, du Conseil communal et de l'administrateur. Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée par Eric Maire, les comptes 1986 ont été présentés. Ils se résument de la manière suivante:

Au chapitre des recettes: intérêts actifs: 3699 francs; forêts: 595 francs; immeubles productifs: 3521 francs; taxes: 16.825 francs; impôts: 256.604 francs; service des eaux: 129 francs; service de l'électricité: 16.085 francs, recettes diverses: 24.821 francs.

Au chapitre des dépenses: intérêts passifs: 6842 francs; instruction publique: 173.951 francs; frais administratifs: 27.148 francs; hygiène publique: 4400 francs; travaux publics: 7894 francs; sports et loisirs: 140 francs; police: 3344 francs; œuvres sociales: 66.176 francs; dépenses diverses: 13.521 francs. Versements à la réserve: réserve pour chemins communaux: 4320 francs; réserve de drainage: 4006 francs; réserve de la protection civile: 5000 francs; réserve du Syndicat d'améliorations foncières: 5000 francs.

Après ces diverses attributions, le total des dépenses s'élève à 321.875 fr; aux recettes, il se monte à 322.171 francs. Ce qui laisse apparaître un bénéfice de 295 francs. Marcel Monnet a demandé à l'assemblée d'accepter les comptes, ce qui a été fait à l'unanimité. Pour cette année, Suzanne Ducommun, Monique Jeanmairet, Michel Currit et Gilbert Debély (suppléant) ont été nommés à la Commission des comptes et du budget.

### ÉCHELLE FISCALE

Concernant la nouvelle échelle fiscale, Roger Perrenoud - président de commune - a donné les renseignements nécessaires et une commission avait été nommée pour cette étude; elle présente le visage suivant: Jean-Pierre Zmoos, Roland Monot, Eric Maire, Daniel Ducommun et Marcel Jeanneret. Diverses échelles d'impôts ont été établies.

Pour 1987 et après bien des hésitations, le Conseil communal a proposé au

législatif de conserver l'échelle actuelle, mais adaptée au splitting pour les couples mariés, proposition acceptée par 10 voix et une abstention. A propos de l'arrêté concernant la participation des parents aux frais d'écolage, c'est par pure forme qu'il a été adopté puisqu'aucun cas ne se présente dans la commune, tout comme par le passé.

### VENTE DE TERRAIN

En vue de la réfection de la route de La Tourne, une parcelle de terrain de 55 mètres carrés en bordure du collège des Petits-Ponts a été vendue à l'Etat. L'exécutif a annoncé qu'il prendra des mesures contre la nouvelle prolifération des taupes. Roger Perrenoud a donné des informations au sujet du changement du régime postal dans la commune.

Le buraliste postal de Brot-Dessus arrive en effet à la retraite. Dès lors, les PTT envisagent la création d'un seul office postal aux Petits-Ponts où il faudra trouver un local, ou construire un bâtiment postal. De plus, la distribution pour toute la commune sera confiée à cet office.

### TRACTATIONS EN COURS

Des tractations sont actuellement en cours avec les propriétaires de terrain, les PTT et l'Etat afin de trouver la meilleure solution. De plus amples renseignements seront donnés au cours d'une prochaine séance au moment où les décisions seront prises.

Le remaniement parcellaire de la commune est mis en doute par les milieux écologiques. Une longue discussion s'est engagée à ce sujet; mais pour l'instant, il est impossible de voir dans quelle direction va se poursuivre le projet. (fm-imp)

### ÉTAT CIVIL

#### LE LOCLE

Naissance  
Dumont Maxime, fils de Dumont Serge Roger et de Marina Chantal, née Horni.

### On en parle au Locle

Monsieur l'Hiver, on vous salue bien! Vous nous avez apporté tout ce que nous pouvions désirer. Il est temps maintenant pour vous d'être raisonnable, de jeter un coup d'œil au calendrier et de céder la place à qui de droit. Si, pour une fois, vous pouvez quitter la scène sans vous faire prier, sans vous incruster, sans susciter la réprobation générale, nous nous obligeriez vraiment. Car vous boudez trop souvent le jeu de l'alternance, en prenant plaisir à imposer aux autres une cohabitation dont ils se passeraient volontiers. On vous aime bien, mais jusqu'à un certain point et, pour vous parler franchement, le moment est venu où on aimerait bien vous voir les talons. On vous salue bien, monsieur l'Hiver!

Monsieur le Printemps, on vous attend! Vous allez nous apporter tout ce qui nous manque depuis longtemps, le changement, la douceur, le soleil et les fleurs. Si vous pouviez pour une fois bousculer un peu les choses et vous installer à la date prévue, chacun vous en serait reconnaissant. Votre rôle est magnifique, pourquoi faut-il que vous prennez toujours le premier acte à la légère? Tout le monde vous espère, la nature, les hommes et les bêtes, alors de grâce, soyez à l'heure au rendez-vous. On vous aime bien, vous le savez, et on vous aimerait davantage encore si vous premier sur vous de vous imposer sans tarder. Car on vous attend tous, monsieur le Printemps!

Ae.

### TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

## A propos des «lacunes» en français

«L'Impartial» du 10 mars dernier sous le titre «le français en roue libre» fait part des lacunes constatées chez les élèves et étudiants de diverses écoles de notre canton. Ces lacunes risquent d'être, plus tard, lors de l'entrée dans la vie professionnelle un handicap non négligeable.

En ce qui nous concerne nous avons constaté d'autres lacunes tout autant regrettables qui touchent celles-là à la manière de prononcer, de dire, certains mots, lacunes dont sont régulièrement responsables quelques collaboratrices et collaborateurs de la radio et de la télévision:

(5) sink francs, sink mille, sink numéros, etc. soite l'un soite l'autre, etc.

(6) sisse femmes, etc. civizme, paludisme, etc. quantte nous étions, etc. de plus en plus, exa (pour exact: egzakt) froncé (pour français: francés) tronte (30), quarante, etc.

Tout cela fait déjà beaucoup d'entorses aux règles enseignées. Nous ne dirons rien de la syntaxe ni de l'accord

du participe passé souvent traité avec beaucoup de désinvolture!

Nous avons remarqué que sur les trois chaînes de TV françaises on retrouve les mêmes lacunes. Nos speakerines et speakers ici concernés seraient-ils enclins à copier leurs homologues français? Dans l'affirmative ils auraient alors mal choisi leurs références. Bien entendu il ne s'agit dans la présente aucunement des accents propres au terroir dont nous apprécions la saveur quand l'occasion s'en présente.

Nous terminerons en félicitant les nombreux animateurs et animatrices de la radio et de la télévision de la Suisse romande qui s'expriment dans un français correct qui fait plaisir. Quant à leurs collègues qui se sentiront visés ils pourront s'améliorer rapidement en consultant leurs dictionnaires. Tous les «chers auditeurs et téléspectateurs» en seront ravis et reconnaissants!

André Calame  
D.-J.-Richard 14  
Le Locle

# JOYEUSES PAQUES

## LE LOCLE



Café des Chasseurs  
Quartier-Neuf  
☎ 039/31 45 98

### Menus de dimanche et lundi de Pâques

Filets de perches  
Salade  
Filets mignons aux morilles  
Dessert  
Fr. 32.-

Jeannot vous attend au No de téléphone 039/31 13 47



Temple 7, Le Locle



Les produits de qualité  
chez Fritz Gerber  
Laiterie Centrale

Temple 8, Le Locle,  
☎ 039/31 26 44-45

L'ADRESSE pour toutes vos spécialités de produits laitiers et fromages



Fermé le lundi



Grande-Rue 10 - Le Locle  
☎ 039/31 69 91

Services et coordonnés pour la table, cadeaux, listes de mariage.



Vidéo Cassettes  
Vidéo - TV- Hi-Fi

Place du Marché - 2400 Le Locle  
Tél. 039/31 84 36



Le Locle (face à la poste)

Téléphone: 039/31 19 07

Plus de 50 bières à choix



Spécialité Pizza  
Cuisine soignée  
Paella Valenciana  
Grillades au feu de bois  
☎ 039/31 29 43 - Le Locle

### Pisciculture des Enfers

Jaluse 24, Le Locle,  
☎ 039/31 45 91

truites vivantes  
cuisses de grenouilles  
saumon fumé maison

Vestes

### Helly-Hansen

Nombreux modèles en stock



Confection

Daniel-JeanRichard 15, Le Locle  
Entreprise familiale



Boulangerie-Pâtisserie  
J. Maurice Tièche  
Crêt-Vaillant 2  
2400 LE LOCLE  
☎ 039-31 19 83

### Restaurant Le Frascati

Le Locle - ☎ 039/31 31 41

M. et Mme Ferradini  
vous souhaitent de  
joyeuses fêtes de  
Pâques.

### Nicole Leuba

Tabacs-Journaux

Jeanneret 39  
Le Locle  
☎ 039/31 14 22.



Pierre Matthey

Horlogerie-Bijouterie-Orfèvrerie  
Daniel-JeanRichard 31 - Le Locle  
Tél. 039/31 48 80

chèques fidélité



Chocolatier - confiseur  
Tea-Room

Temple 17 - Le Locle  
☎ 039/31 20 21

### Restaurant Chez Sandro

Gare 4, Le Locle,  
☎ 039/31 40 87

Gigot d'agneau frais  
du pays à la broche



Cadeaux de qualité!

Daniel-JeanRichard 14  
LE LOCLE

### Laiterie agricole

Claude Perrottet  
Rue Bournot  
☎ 31 19 85  
Le Locle



# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Stage de théâtre et musique au Louverain

## A la découverte de soi-même

Dans sa volonté de pluralisme d'action et d'animation, le Centre du Louverain, aux Geneveys-sur-Coffrane, accueille depuis samedi dernier deux stages de théâtre et de musique, rassemblant encore pendant quelques jours une trentaine de participants, des enfants principalement. Une nouveauté proposée par le directeur du centre, M. Marco Pedrol, qui désire aussi animer la «basse» saison.



Musique et nature: un vrai plaisir. (Photo Impar - ms)

Le jeune comédien professionnel neuchâtelois Ueli Locher, d'origine allemande, et l'animateur chaud-de-fonnier Jean-Marc Riesen, sont les deux respon-

### Fontainemelon - Les Hauts-Geneveys Nouveaux catéchumènes

Dimanche dernier, les deux paroisses de Fontainemelon et des Hauts-Geneveys ont célébré un culte commun dans ce dernier village. A cette occasion, dix nouveaux catéchumènes ont été reçus dans l'Eglise réformée. Il s'agit de: Corinne Cachelin, Stéphanie Clerc, Sheba Corti, Marika Jeannet, Marlyse Ribeaux, Sandra Maillardet, Sonia Herzog, Andréa Sunier, Laurent Dängeli et Thierry Junod. (ha)

sables de ce double stage; le premier s'occupant d'un groupe de onze élèves, âgés de 14 à 23 ans, désireux d'approfondir leur pratique de la scène; le second initiant une quinzaine d'enfants à la musique et au rythme.

Ancien élève du cours parisien de Jacques Lecoq, metteur en scène et comédien du «Monte-plats», de Harold Pinter, Ueli Locher veut communiquer à ses élèves les éléments de base du théâtre; la gestuelle, l'expression corporelle, le travail de la voix, tout cela dans le but de faire découvrir à chaque stagiaire, au terme de cette semaine de cours, quel est son «personnage». Jeu collectif, observation de l'autre sont également entraînés, les stagiaires étant bien motivés et pratiquant presque tous le théâtre d'ama-

teurs ou le théâtre scolaire pour les plus jeunes.

Une expérience enrichissante aussi pour le comédien, qui pense déjà reconduire le stage l'an prochain, voire de lui donner une suite.

Quant à Jean-Marc Riesen, son atelier musical doit permettre de faire prendre conscience aux jeunes élèves de la magie du rythme et du son, «organisés» en quelque sorte, s'harmonisant de l'ensemble des sources provenant d'instruments bien réels ou improvisés. Le jeu n'étant bien entendu pas absent de cette initiation détendue. M. S.

### SAVAGNIER Exécutif complété

Au cours de son assemblée extraordinaire, la section locale du parti libéral a proposé la candidature de M. Robert Bettex, en qualité de nouveau conseiller communal, afin de remplacer M. Blaise Kaehr, président de commune démissionnaire. M. Bettex est conseiller général depuis le début de la présente législature. A relever aussi la nomination de M. Fernand Matthey à la Commission d'alpage, en remplacement de M. Edmond Aubert, décédé. (Imp)

### LIGNIÈRES

#### Blessé par une fraiseuse à neige

Alors qu'il était occupé à des travaux de déneigement au moyen d'une fraiseuse accouplée à un tracteur, dimanche vers 23 h 30, M. Charles-Henri Rollier, né en 1955, domicilié à La Combe-du-Sapin, s'est blessé à une jambe qui a été prise dans sa machine. Le malheureux, souffrant de plusieurs fractures, a été transporté à l'hôpital par ambulance.

Suite des informations neuchâteloises ► 25

### TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

## Expérimentation animale et chloroformisation du public

Les abondantes formules-matraques qui inondent les médias traduisent fort bien, par la persévérance qu'elles entretiennent, un relent de souffre qui les rend suspectes, tant elles mettent d'ardeur à... anesthésier l'opinion publique pour justifier l'expérimentation animale. Il est une «utilité» qui n'est qu'un mythe servant de couverture aux acharnés et aux maniaques de cette pratique. Si aucun individu ne songeait à absorber un médicament vétérinaire, cela implique donc que l'animal ne réagit pas comme l'homme.

Loin d'être une bête, l'homme est l'être vivant le plus redoutable de la planète. Si une certaine intelligence lui octroie la prise de conscience de sa férocité et de son sadisme, puis de les appliquer, il les masque derrière son devoir de veiller «au bien de l'humanité». Combien de piliers de laboratoires laissent disparaître un esprit dominateur, agressif, mais qui prendra fin lorsque s'ouvrira une ère nouvelle. Si, selon eux, la défense des malades est leur principal objectif, il semblerait plutôt qu'ils les confondent avec leur portefeuille; car prévenir les maladies ne fait pas tourner le moulin de l'industrie ni n'emplît les coffres-forts. L'abolition de toute expérimentation animale pousserait nos chercheurs de mascarade - toujours prêts à tendre la sébille - à ne plus «chercher», mais à trouver, grâce à une imagination enfin surgie par nécessité du tréfonds de leur cerveau, atrophié par une pléthore d'expériences à répétition.

Alors qu'ils contestent toute intelligence ou affectivité à l'espèce animale, voici que Schopenhauer, si connaisseur en psychologie animale, disait que l'intelligence n'est refusée aux animaux que par ceux qui en possèdent très peu eux-mêmes. Un peu plus d'humilité et de respect pour un règne ayant occupé la planète bien antérieurement à l'espèce humaine seraient plus adéquats.

Qui donc a broyé, pulvérisé, écrasé, laminé, s'est infiltré, a creusé, a pollué l'air, les rivières, les océans, la terre entière, les plantes, les animaux, chambardé les horizons, rasé les collines, dévasté les forêts, massacré, assassiné? Sont-ce les hommes ou les animaux? Le «charcutage» scandaleux qu'est l'expéri-

mentation animale, ou les maladies implantées artificiellement aux fins de similitude selon la fallacieuse corrélation humaine, ne sont qu'un paravent derrière lequel ces champions abritent leurs procédés inqualifiables, «pour le bien de l'humanité».

Ainsi déculpabilisés, ils poursuivent la politique des «3R» (raffiner, réduire, remplacer) qui est une vaste supercherie; raffiner implique l'apport de quelques analgésiques supplémentaires, et la réglementation juridique de la vivisection pourra se poursuivre dans les laboratoires minutieusement aménagés dans les sous-sols de maints hôpitaux et universités, et la rentabilité des appareils de contention (fabriqués en Suisse!) sera assurée. Selon le Dr Kalmar, avec des moyens insensés on aboutit à des fins absurdes. Il n'y a jamais eu autant de malades et d'hospitalisés, et la longévité décline depuis une vingtaine d'années. Le tiers monde animal, ce «matériel», peut être traité de toutes les façons sans choquer la conscience; il y a dans cette tendance à inférioriser, à dégrader, à sous-estimer pour se survaloriser soi-même, un processus psychologique dénotant une fixation du mental à un stade infantile. Les motivations réelles sont le besoin impérieux de se faire valoir, de se garantir un emploi, de répondre à des impulsions psychopathiques, la recherche de profits commerciaux et industriels. Tout est permis dès l'instant où c'est «utile» et l'on arrive aux pires ignominies. Le meurtre le plus répugnant est celui qui tente de se justifier, et le plus intolérable celui prétendant s'accomplir au nom de principes humanitaires. Une réglementation n'aboutira à rien, car elle permettra toutes les dérogations possibles.

Les méthodes alternatives sont nombreuses, mais limitées seulement par le manque d'imagination des chercheurs. Il reste à conclure par les mots d'un certain Pythagore (déjà!): «Tant que l'homme continuera à être le destructeur impitoyable des Etres animés des plans inférieurs, il ne connaîtra ni la santé ni la paix. Tant que les hommes massacreront des bêtes, ils s'entre-tueront. Celui qui sème le meurtre et la douleur ne peut récolter la joie et l'amour».

Marion Junaut, Neuchâtel

## LE LOCLE

Ville du Locle  
**Mise au concours**  
de places d'apprentissage pour août 1987  
Services Industriels:  
**un apprenti installateur-sanitaire**  
**un apprenti monteur-électricien**  
**une apprentie vendeuse**  
Les postulations manuscrites devront être adressées jusqu'au 27 avril à la Chancellerie communale  
Le Conseil communal

A l'achat  
d'un abonnement de 3 séances  
de solarium intensif

**un brushing  
ou une mise  
en plis gratuit**

(offre valable jusqu'au 30 avril)



Solarium intensif

**Danielle Jacot**  
Temple 7 Le Locle  
☎ 039/31 30 62

**Hôtel des Trois Rois**  
Le Locle



☎ 039/31 65 55

Albert Wagner, cuisinier et sa brigade, à votre service, aux 3 Rois jusqu'à fin mai 1987.

**Endive braisée aux mignons de saumon sauvage à l'aneth**  
**Suprême de turbotin et huîtres aux pointes d'asperges vertes**  
**Pigeon de Bresse aux gousses d'ail**

**NOUVEAU**

**B**  
**BERGEON**  
cherche  
**INDÉPENDANT OU  
PETIT ATELIER**

pour effectuer des réparations électromécaniques dans le cadre de son service après-vente.

Travaux à effectuer parfois dans nos locaux.  
Prendre rendez-vous chez  
**BERGEON & CIE**  
Avenue du Technicum 11, Le Locle  
☎ 039/31 48 32 interne 55

A vendre  
**Kawasaki  
600 R**  
expertisée  
1985, 14 000 km  
Fr. 6 500.-  
☎ 039/31 85 09

**RESTAURANT DU DOUBS**  
Les Brenets

Deux truites maison pour 14.-. Cuisines de grenouilles 7.- la douzaine. Feuilleté aux morilles 10.-. Tous les soirs, fondue chinoise à gogo 17.-.  
Veuillez réserver svp:  
☎ 039/32 10 91.  
Ouvert 7 jours sur 7.

**MACULATURE**

au bureau de L'Impartial

**Physi Club.**  
Christian Matthey - H.-Grandjean 1 - Le Locle - ☎ 039/31 75 08



Unique: Garderie d'enfants.

**Les vacances approchent. Pensez-y!**

400 m<sup>2</sup> de salle d'entraînement

Ouvert toute l'année  
Lundi à vendredi 9 h 30 à 12 h  
Mardi-Mercredi 14 h à 21 h 30  
Samedi 9 h à 12 h  
Fitness - Bodybuilding - Aerobic Ballestic - Stretching  
Cours personnes âgées - Cours personnalisés  
Cours club sportif  
Sauna - Solarium (sur rendez-vous)

depuis 1969  
vite résolues  
**dettes**  
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.  
2022 NEUCHÂTEL  
038/33 69 70

Technicien à la tête de son entreprise, bien dans sa peau, grand, sans problèmes, recherche

**jeune femme**  
grande, 38-43 ans, de bon milieu, bon chic bon genre pour un partage, une complicité dans une vie très active sans monotonie et sans médiocrité. Faire offres sous chiffres F 28-059343 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

**Publicité intensive  
Publicité par annonces**

**Hôtel du Saut-du-Doubs**  
Les Brenets ☎ 039/32 10 70

vous propose tous les jours

**souper au bord de l'eau**  
après une belle promenade en bateau  
(Fr. 4.- prix de la course horaire d'hiver, minimum 10 personnes)

**De 18 à 20 heures,**  
**notre chef de cuisine, vous suggère:**  
**Filets de Palée à l'oseille**  
**Riz - Buffet de salade**  
**à un prix spécial de Fr. 15.-**  
(Vin compris 1/2 de Neuchâtel pour 2 personnes)

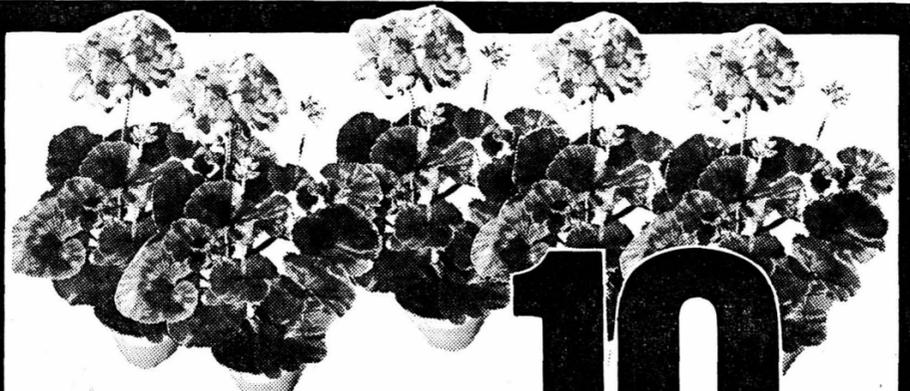
**Osso bucco**  
**Riz - Buffet de salade**  
**à un prix spécial de Fr. 12.-**  
(Vin compris 1/2 de Côtes-du-Rhône pour 2 personnes)

Sur demande nous assurons **GRATUITEMENT** votre retour en bus aux Brenets

# Hypermarché JUMBO

## La Chaux-de-Fonds

14. 4. 87



**5 géraniums** **10.-**

Jeunes plantes robustes. Plusieurs variétés à choix. 5 pièces



**FRIONOR**  
16 Dorsch Fisch-Sticks  
Croustilles de Cabillaud  
Bastoncini di Merluzzo  
400 g

**STICKS DE POISSON** **3.60**

«FRIONOR». 16 pièces. 400 g.



**FRIONOR NUGGETS**  
20 pièces  
325 g

**NUGGETS**  
Cabillaud.  
20 pièces.  
**4.40**



**FRIONOR**  
6-8 filets  
400 g

**Filets de filets**  
**5.90**



**FRIONOR**  
500 g

**Filets de cabillaud**  
**6.40**



**Dorina**  
2 x 1 Liter

**Huile DORINA**  
**8.40**



**Poulet pour le grill**  
pièce 1 kg  
Etranger. Surgelé.

**3.90**



**Saumon fumé**  
Du Pacifique.  
Pièces baby 600 à 900 g

**28.-**



**3 boîtes de pêches**  
«MAJESTIC»  
3 x 822 g

**4.60**



**FRISCO**  
800 g

**Tourte glacée au nougat**  
«FRISCO». 10 portions.

**9.90**



**MOEVENPICK Café**  
«Le Divin»  
500 g

**8.70**



**6 bouteilles de SALVAGNIN**  
Vin rouge vaudois.  
Carton 6 x 7 dl

**35.40**

**Bon JUMBO**  
6 bouteilles de SALVAGNIN  
**10.-** valeur  
Prix JUMBO 35.40  
Avec bon 25.40



**6 bouteilles de BURSINEL**  
«Domaine du Colombier». Excellent vin blanc vaudois.  
Carton 6 x 7 dl

**51.-**

**Bon JUMBO**  
6 bouteilles de BURSINEL  
**10.-** valeur  
Prix JUMBO 51.-  
Avec bon 41.-

# SAMEDI 18 AVRIL: OUVERT de 8 à 17h

De 7 à 9 h au restaurant: petit-déjeuner JUMBO pour 1.50

**Toujours frais +  
toujours avantageux**

Action 1a viande de veau de 1ère qualité

**Escalopes** kg

**DENNER**  
SUPERDISCOUNT

**34.-**

**Rôti**

**19.-**

kg

Dans toutes nos succursales avec vente de viande fraîche



**Saumon fumé canadien**

(Pazifik) tranché,  
1ère qualité, 200 g  
en sachet-VAC

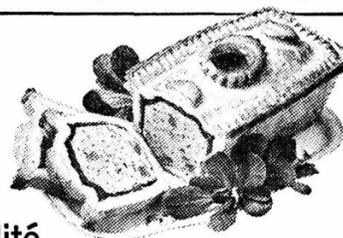


**4.70**

100 g ~~5.70~~

**Pâte de fête**

d'excellente qualité



**10.90**

pièce 700 g

Volaille fraîche française

• **Poulets**

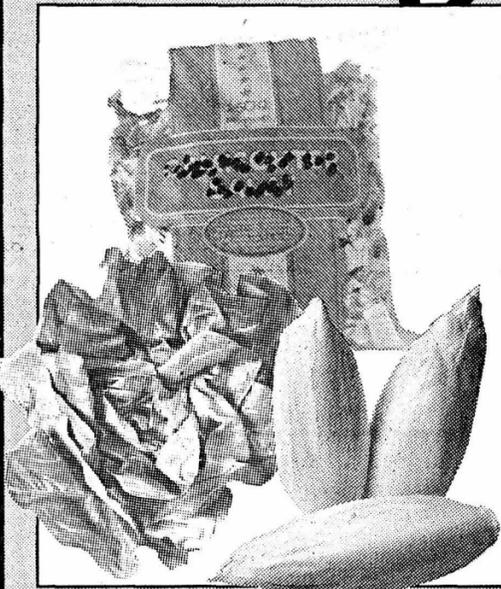
kg ~~6.90~~

**5.90**

• **Coquelets**

kg ~~8.80~~

**6.90**



Festival de salades

**Chicorée belge**

sachet 500 g ~~1.90~~

**1.50**

**Salade mélangée**

richement assortie  
sachet 250 g ~~2.60~~

**1.75**

Belles  
**salades de serre**

du pays, pièce ~~1.60~~

**1.-**

**Caprice des dieux**  
Fromage à pâte molle, spécialité de la France  
200 g ~~4.15~~



**3.50**

**Tresse au beurre précuite**

500 g ~~3.95~~



**2.95**

**Molki spécial**

Yogourt vanille avec fruits

• fraises  
• cocktail  
• cerises  
180 g ~~7.80~~



**6.60**

Dans toutes nos succursales avec produits frais!

**Champagnes**

**Colligny brut**

75 cl

~~16.95~~

**13.95**

**Taittinger brut**

75 cl

~~25.95~~

**23.95**



Les satellites DENNER organisent de propres activités pour les produits frais.

Figure 16/140487

**DENNER** SUPERDISCOUNT **Nous sommes toujours plus avantageux!**

Valable dès le 14. 4. 1987

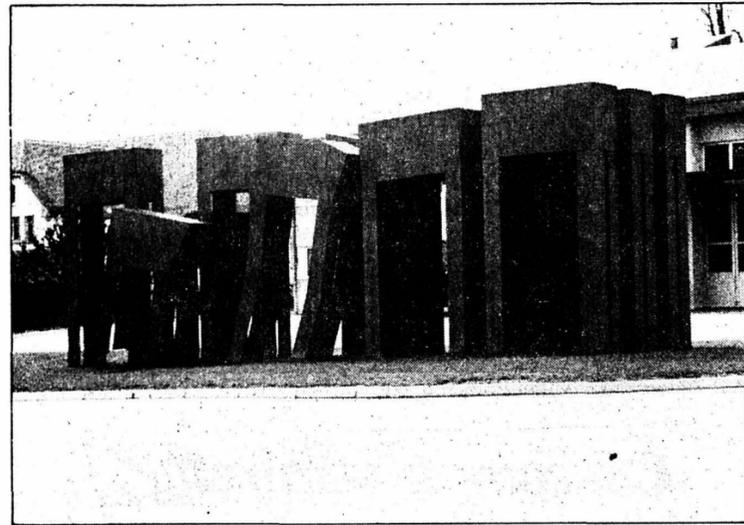
# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

Inauguration boudée des autorités de Colombier

## L'art à l'odeur de soufre

Petite cérémonie hier, à l'Arsenal de Colombier: Jean Cavadini présentait officiellement Epigraphe, qui s'étire au milieu de la cour des garages. L'œuvre d'Aloïs Dubach, en acier corten, a été choisie à la fin d'une procédure rebondissante expliquait le conseiller d'Etat.



Epigraphe, en raison de sa bonne intégration au site, a recueilli les faveurs du jury. (Photo Impar-CR)

Il a fallu deux concours sur appel pour trouver la perle rare. Epigraphe, vu sa bonne intégration au site a recueilli les faveurs du jury. Mais la sculpture a coûté sept mois de travail à l'artiste et 100.000 francs à l'Etat, fidèle à son principe de pourcentage culturel dans les budgets de gros travaux.

Cérémonie courte mais surtout en comité restreint: commission des arts plastiques, autorités militaires en la présence du col Grether, intendant de l'Arsenal et de ses collaborateurs. Mais point de représentant de la commune de Colombier. Un geste de désapprobation face à Epigraphe qui n'est pas au goût de tous. Lors du dernier Conseil général, certains élus l'ont fait savoir haut et clair.

La réfection de la caserne, inaugurée le 7 mai prochain, réserve encore un espace à Marieke Kern. L'artiste, qui œuvre à La Chaux-de-Fonds, travaille à l'installation d'une peinture murale dans le réfectoire.

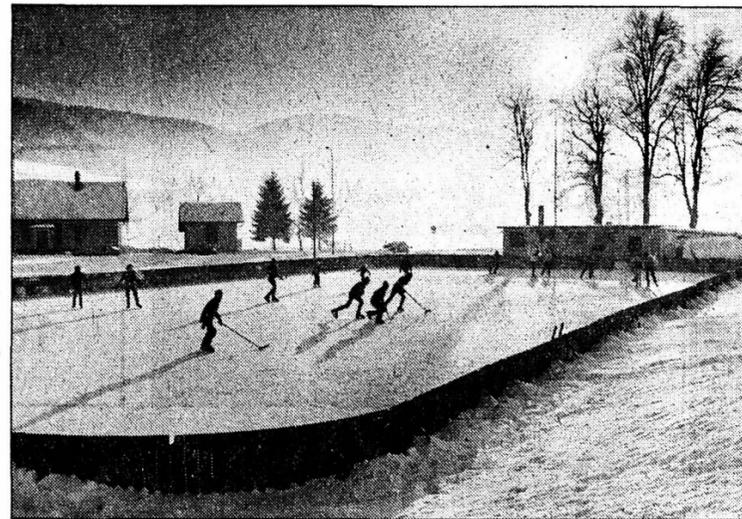
Quant à l'œuvre d'Aloïs Dubach, elle devra se faire une place dans le village et surtout patiner sa couleur aux caprices du temps.

C. Ry

Couvet cherche des terrains à bâtir des lotissements

## La patinoire est menacée

La patinoire naturelle de Couvet, qui sert de terrain de pétanque en été, est menacée. Un jour ou l'autre, elle finira par déménager sur les hauteurs nord du village, près de la route menant à Prise-Sèche. Le terrain est déjà prêt. Les hockeyeurs n'ont pas l'air opposés au déménagement.



La patinoire naturelle. Elle déménagera un jour. (Impar-Charrère)

Couvet manque de terrain à bâtir des locaux. Le problème est nouveau. Avant que la Neuchâteloise Assurances ne se lance dans la construction d'un lotif haut-standing, il s'était passé 15 bonnes années. La location de cet immeuble qui n'est pas encore terminé marche assez fort pour que la compagnie d'assurances envisage d'en construire un second.

Un autre promoteur a demandé à acheter un terrain tout proche. Le Conseil général a reporté sa décision car la maison allait s'ériger sur la place herbeuse qui fait la joie des gosses du quartier et sert de cadre naturel aux festivités du 1er août.

Les socialistes, par la voix de Willy Bovet, ont demandé que le Conseil communal étudie la possibilité de créer une nouvelle place de jeu avant de vendre ce terrain. Le président de commune Pierre Roulet a donc retiré cet objet de l'ordre du jour.

Depuis, l'exécutif a étudié plusieurs projets. L'idée de conserver une place de jeu dans ce quartier demeure. Ce pourrait être le terrain de la patinoire, qui serait alors déplacée au pied de la route menant à Prise-Sèche. Le terrain a été remblayé à la fin des années 1960, quand il était question de créer un centre commercial sur la patinoire.

Les hockeyeurs savent que l'emplacement est condamné et ils n'ont pas l'air de s'opposer à un déménagement éventuel. D'autant qu'ils pourraient en profiter pour moderniser leurs installations: bandes, vestiaires, amenée d'eau.

L'équipement d'une nouvelle patinoire pourrait allégerement dépasser les 50.000 francs. C'est le prix à payer pour offrir non seulement des logements mais aussi une certaine qualité de vie. Le Conseil général devra trancher.

JJC

Forêts des six communes au Val-de-Travers

## Sapin suisse contre sapin étranger

Il faudra, un jour ou l'autre, voter quelque chose comme une loi sur le séjour et l'établissement de bois étrangers. L'industrie du bâtiment en fait une grande consommation, au détriment des sapins de chez nous qui coûtent plus cher. Sans introduire des mesures protectionnistes à la frontière, on ne voit pas trop comment les forestiers suisses vont pouvoir se battre contre cette concurrence: 230.000 tonnes importées en 1985, contre 50.000 tonnes seulement en 1975. Jean-Michel Oberson, ingénieur forestier du 7e arrondissement qui regroupe les six communes du Val-de-Travers, pousse un nouveau cri d'alarme.

Le bois étant considéré comme un produit industriel, les autorités fédérales n'ont jusqu'ici pris aucune disposition «protectionniste», ceci pour respecter les accords passés avec la CEE (Communauté économique européenne). Malgré la reprise observée dans le secteur du bâtiment, constate J.-M. Oberson, la pression de la concurrence étrangère sur les bois sciés dans notre pays a incité bon nombre de scieurs à se lancer dans l'importation.

### ÉVOLUTION FINANCIÈRE

Conséquence: le prix des grumes résineuses s'est maintenu à un niveau extrêmement bas, «rendant de plus en plus précaire l'équilibre financier de la plupart des exploitations forestières».

Dans un rapport très complet, J.-M. Oberson dresse le tableau de l'évolution du rendement financier des forêts des six-communes (Fleurier, Môtiers, Buttes, Saint-Sulpice, Couvet, Boveresse, Etat et corporation des six-communes) durant ces dix dernières années. Il constate qu'en 1977 le rendement net était de 53 fr. 80 par mètre cube. Le sommet de la décennie a été atteint en 1981: 87 fr. 05 le mètre cube. En 1986, un mètre cube de bois exploité a rapporté 29 fr. 20. C'est plus qu'en 1985: 24 fr. 80. Mais que l'on ne s'y trompe pas. Le rendement brut de 1985 était de 115 fr. 25, alors que l'an dernier il n'atteignait plus que 113 fr. 35.

Sans une compression des dépenses au niveau de l'exploitation (84 fr. 15 le

mètre cube en 1986 contre 90 fr. 45 le mètre cube en 1985), le rendement net aurait encore diminué.

### VOLUMES SPECTACULAIRES

L'année 1986 aura permis de remettre à jour les plans d'exploitation, perturbés à la suite du coup de vent de novembre 1983. En plus des coupes prévues, celles différées en 1984 et 1985 ont été exploitées. Les effets d'une sylviculture axée de plus en plus sur l'assainissement des massifs touchés par le dépérissement ont provoqué un renforcement spectaculaire du volume des bois abattus dans les forêts publiques — dépassement de la possibilité de 57,5%. Ainsi, 14.651 sylvies sont-elles tombées, des sapins surtout. Pour le bois de service, on note 9496 m<sup>3</sup> de grumes résineuses, contre 900 m<sup>3</sup> de grumes feuillues.

La surface forestière du 7e arrondissement est de 1658 hectares. Les recettes se montent à 1 million 548.628 francs, alors que les dépenses atteignent 1 million 149.598 francs. Le produit net approche 400.000 francs, soit 241 francs par hectare.

### LA POLLUTION, TOUJOURS...

Dans ses conclusions, l'ingénieur J.-M. Oberson ne s'inquiète pas seulement de la concurrence des bois étrangers, il évoque aussi le dépérissement des forêts. «Le problème de dépérissement reste d'actualité». Le résultat des mesures de la qualité de l'air effectuées par le Service cantonal de la protection de l'environnement est attendu avec impatience: «Il y a fort à parier que les seuils de tolérance sont atteints, voire même largement dépassés pour la plupart des substances dangereuses pour la forêt et pour la santé humaine», constate J.-M. Oberson.

JJC

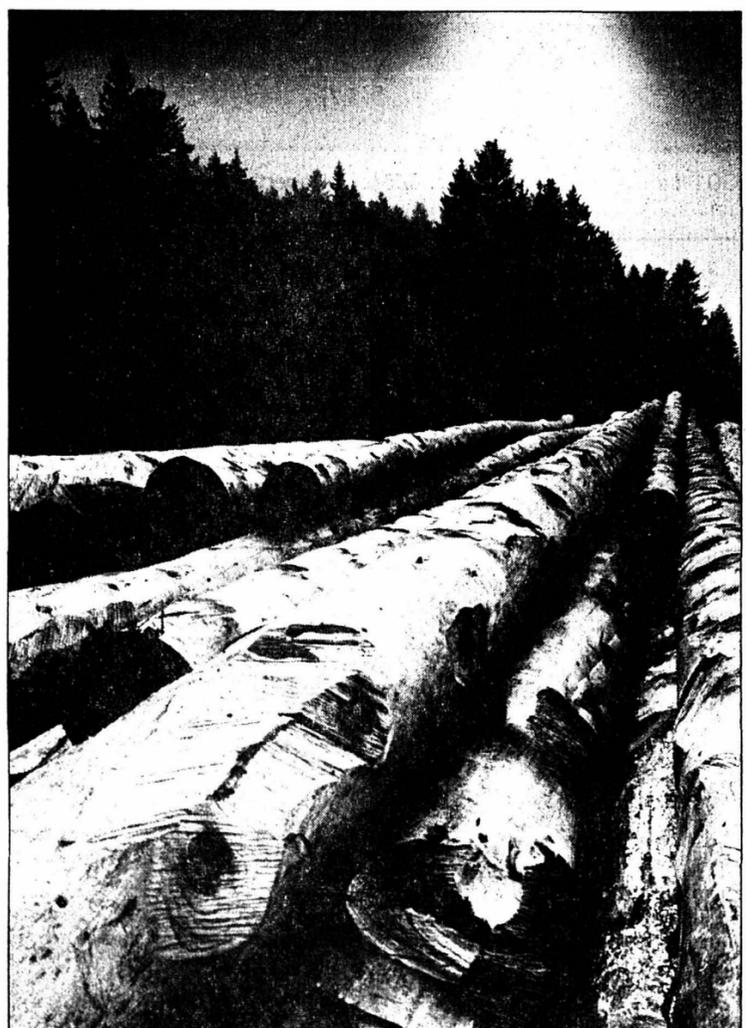
### «Swiss raid commando»

Le 2e «Swiss raid commando» qui bénéficiera de l'appui des autorités militaires cantonales neuchâteloises, ainsi que du patronage de la Société des officiers du canton de Neuchâtel présidée par le colonel Jeanneret aura lieu les 12 et 13 septembre 1987 à Colombier.

Cette épreuve comprenant diverses parties, allant de la condition physique à la tactique en passant par les connaissances techniques est ouverte aux patrouilles suisses ou étrangères, formées d'au minimum un officier et trois sous-officiers.

Il va de soi qu'un entraînement optimal est exigé des participants, car ce concours a été créé pour une élite. Et, les excellents résultats des Helvètes lors du raid 1986 doivent d'être confirmés (les six premiers classés étaient des nôtres). Il en va du jugement que portent les étrangers sur la valeur combattive, donc dissuasive de notre armée de milice.

● Les patrouilles désirant être sélectionnées pour ces joutes militaro-sportives doivent faire parvenir leur inscription nominative, avant le 20 juillet 1987 à: Swiss raid commando, Société cantonale neuchâteloise des officiers, maj André Schmilin, directeur d'exercice, La Venelle 11, 2035 Corcelles.



Bois coupés en 1986. Augmentation spectaculaire des volumes au Val-de-Travers. (Impar-Charrère)

### ÉTAT CIVIL

#### NEUCHÂTEL

##### Naissances

Piccardi Michaël Andréa Alexander, fils de Alvaro Renato Roberto, Neuchâtel, et de Chantal Tania Michèle, née Digier. — Lazic Dalibor, fils de Petko, Neuchâtel, et de Nevenka, née Todorovic. — Rhyn Kenny Michael, fils de Jean-Luc Ernest, Le Landeron, et de Chantal Liliane, née Porst. — Schaller Kevin Morgan, fils de Henri, Neuchâtel, et de Claudia Esther, née Forrer. — Gonzalez Alexandre, fils de Belisario, Neuchâtel, et de Margarita Clarisa, née Sanchez. — Zobot Stéphanie, fille de Roger Adamo, Colombier, et de Geneviève Marceline, née Ramseier. — Lopez Olive, fille de Arsenio, Cortaillo, et de Maddalena, née Formoso. — Dänzer Aurore Denise Gerda, fille de Jean-Claude, Le Locle, et de Liliane, née Droz. — Silvani Laurent, fils de Frédy Laurent, Colombier, et de Yvette Maria, née Singy. — Péter-Contesse Aline, fille de François Daniel, Bôle, et de Jacqueline Maria, née Schindler.

##### Promesses de mariage

Matthey Jacques et Richoz Nicole Hélène, les deux à Neuchâtel. — Jeanrenaud

Christian et Döbelin Dominique Frieda Marie, les deux à Neuchâtel. — Monginy Chantal Edmond, Verrières-de-Joux (France), et Vitale Franca, Neuchâtel. — Filipe Guilherme Manuel et Fernandes Maria Isabel, les deux à Neuchâtel. — Jean-Petit-Matile Jean Philippe Henri et Dietler Marianne, les deux à Neuchâtel. — Jordi Patrick Fritz Albert et Antal Nadia Liliana Erminia, les deux à Neuchâtel. — Mader Laurent Willy, Neuchâtel, et Oppliger Colette Eliane, La Ferrière. — Besanct Laurent et Rollier Danièle Chantal, les deux à Neuchâtel. — Dévaud Bernard Francis, Neuchâtel, et Stauffer Isabelle Micheline, Thielle-Wavre. — Furrer Marc Werner et Dingnis Monika, les deux à Neuchâtel.

### Décès

#### BEVAIX

M. Eric Krois, 1936.

#### NEUCHÂTEL

M. Jean-Louis Zybach, 1943.

#### SAULES

M. Jean-Claude Jacot, 1927.

### VIE POLITIQUE

Les radicaux et la recherche

## Encouragement et collaboration

Le Parti radical neuchâtelois communique:

Le Conseil fédéral a fixé les montants de l'aide à la recherche scientifique pour la période 1988-1991. Ce sujet sera encore débattu au Parlement, mais le Parti radical neuchâtelois tient d'ores et déjà à exprimer sa satisfaction. Parmi les activités nécessaires de l'Etat central, l'encouragement à la recherche doit en effet, de l'avis des radicaux, constituer une priorité.

Les axes de la recherche doivent être également clairement définis et, à cet égard, le Parti radical neuchâtelois se félicite de l'augmentation des subventions en faveur de la recherche en micro-technique à Neuchâtel, dont l'important travail est ainsi toujours davantage reconnu.

Dans l'optique radicale, l'octroi de subventions publiques à la recherche doit fournir des impulsions propres à

susciter une attitude innovatrice sans porter préjudice à la liberté de l'enseignement et de la recherche.

Afin que l'on puisse tirer profit sur le plan pratique des connaissances scientifiques et des innovations techniques, une étroite collaboration est nécessaire entre les instituts de recherche et l'économie privée, à l'image de ce que réalise précisément le Centre suisse de recherche en microtechnique de Neuchâtel. En outre, aussi bien les hautes écoles que les institutions de droit privé doivent tendre à augmenter leur capacité de formation d'ingénieurs et de techniciens.

Le Parti radical neuchâtelois est d'avis que le maintien de la capacité concurrentielle et d'adaptation de notre économie ainsi que la création constante de nouveaux emplois passe absolument par la réalisation de ce climat favorable à l'innovation et d'une saine collaboration entre les différents partenaires. (comm)

*Jeanne Gatineau*  
PARIS

**PERLES PURES**



**CONCENTRÉ VITALISANT  
JOUR ET NUIT**

**POUR LA JEUNESSE  
DE MA PEAU  
UNE GOUTTE  
DE BEAUTÉ PURE.**

*Jeanne Gatineau*  
PARIS

**du mardi 14 avril  
au jeudi  
16 avril 1987**

**pharmacie**

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



**centrale**

**SECTEUR COSMÉTIQUE**

Avenue Léopold-Robert 57,  
☎ 039/23 40 23-24,  
La Chaux-de-Fonds

Une conseillère en beauté  
«Jeanne Gatineau» est à votre  
disposition pour tous  
renseignements et conseils

Un cadeau vous sera offert lors de  
votre achat «Jeanne Gatineau»

Nous nous réjouissons de votre visite

chèques *fidélité*

**Le maître-boucher - votre spécialiste en viande**



Pour un excellent repas de fêtes

**VOLAILLE - LAPINS - POULETS  
AGNEAUX - GIGOTS D'AGNEAU  
FONDUES BOURGUIGNONNE,  
CHINOISE ET CHAROLAISE**

Un régal assuré pour vos invités!  
JOYEUSES PÂQUES



**UNION SUISSE  
DES MAÎTRES BOUCHERS**



**SOCIÉTÉ DES MAÎTRES BOUCHERS**

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Brenets  
Les Ponts-de-Martel - La Sagne - La Brévine

**CS-compte salaire *plus***

**Le  
meilleur  
compte.**

Titulaire d'un CS-compte salaire «plus», vous obtenez davantage de la banque. Vous bénéficiez non seulement de prestations fort utiles pour le trafic des paiements, l'épargne et le retrait d'espèces, mais vous touchez en plus des intérêts.



**CREDIT SUISSE  
CS**

2301 La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 58, ☎ 039/23 07 23

**OFFRES D'EMPLOI**

**JACQUES balmer  
gabus**  
FRANÇOIS

Boudevilliers-Fontainemelon  
☎ 038/36 12 51 et 53 49 64

engage pour entrée immédiate ou date  
à convenir

**un ferblantier installateur sanitaire  
un aide-monteur  
un technicien installateur sanitaire  
un apprenti**

Faire offres manuscrites avec documents  
usuels.

**au printemps**

Nous cherchons

**vendeuses auxiliaires**

horaire de 11 à 14 heures

Très bon salaire.

Les personnes intéressées prennent contact  
avec le bureau du personnel

☎ 039/23 25 01



Nous cherchons pour compléter notre équipe

**UN(E) EMPLOYÉ(E)  
DE COMMERCE**

bilingue français/allemand, adjoint(e) à notre département  
des ventes, pour la correspondance indépendante et autres  
travaux de secrétariat.

La connaissance de la langue anglaise serait un avantage.

**UN(E) AIDE DE BUREAU**

avec bonnes connaissances de l'allemand parlé et si possible  
de l'anglais, à qui les tâches suivantes seront confiées:

- téléphone, réception
- classements
- divers travaux de dactylographie
- correspondance française simple

Les personnes intéressées peuvent adresser leurs offres  
avec certificats et curriculum vitae à l'attention  
de M. Houriet ou le contacter directement par téléphone.

**1 MÉCANICIEN-ÉLECTRONICIEN**

ayant des connaissances en:

- programmation (automates Selectron)
- électricité (câblage - montage)
- mécanique (montage - ajustage)

**Nous offrons:**

- un travail varié et intéressant au sein d'une équipe  
jeune et dynamique
- des prestations sociales modernes
- un salaire adapté aux capacités

Toute personne intéressée peut adresser ses offres avec  
certificats et curriculum vitae à l'attention de M. Rüfli ou  
le contacter directement par téléphone.

**Schmid machines SA**   
☎ 039/44 10 60 · 2612 Cormoret

**M**

**NEUCHÂTEL  
- FRIBOURG**

cherche pour sa **CENTRALE DE  
DISTRIBUTION**, à Marin

**bouchers pour  
le désossage**

- activité dans un cadre agréable  
et moderne, au sein d'une  
équipe dynamique, disposant  
de moyens de productions  
appropriés;
- horaire attrayant, le travail se  
terminant généralement le ven-  
dredi à midi;
- semaine de 41 heures;
- nombreux avantages sociaux.

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg  
service du personnel, tél. 038 35 11 11,  
case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL.

**Hôtel-restaurant  
des Platanes**

Nous cherchons

**cuisinier  
commis de cuisine**

Faire offre par écrit:  
Hôtel des Platanes, Chez-le-Bart  
☎ 038/55 29 29

**Homme ou femme**

seul(e), sachant cuisiner, ayant de la  
patience, aimant les animaux, est  
cherché(e) par club équestre, pour  
s'occuper du ménage de 5 personnes  
adultes durant 12 mois et d'une  
ribambelle d'enfants (environ 20)  
pendant les vacances scolaires).

Chambre indépendante, douche, WC  
et TV. Personne triste, s'abstenir. Per-  
mis valable. ☎ 021/87 31 84 entre  
12 h et 14 h



**MP Finkbeiner  
Magasin Populaire SA**

Afin de renforcer l'équipe de vente de notre magasin  
de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons pour date à convenir une  
bonne

**VENDEUSE**

connaissant si possible la branche du sport, pour 1 poste à temps  
partiel.

Age idéal: 30 à 40 ans.

Offres écrites avec curriculum vitae et photo à adresser à:

MP Finkbeiner, Magasin Populaire SA,  
Rue du Lac 38, 1400 YVERDON-LES-BAINS.

# CANTON DU JURA

la voix  
d'une région

## Ramassage des déchets à Saignelégier, un problème lancinant Ordures à prix d'or

A Saignelégier, la population a accepté en 1986 une augmentation linéaire de la taxe des ordures. Les ménages paient 90 francs par an, les personnes seules 75 francs et les hôtels et les industries sont grévés d'une taxe qui varie entre 240 et 600 francs par an. Fin 1986, les hôteliers du chef-lieu et des Franches-Montagnes ont eu la désagréable surprise de recevoir un avis de taxation supplémentaire venant directement du transporteur. Certains ont réagi. L'affaire est en négociation. Une nouvelle augmentation de la taxe est prévue pour le budget 1988.

Etouffera-t-on un jour sous nos propres déchets? C'est une question que l'on peut se poser quand on sait que le papier à recycler ne trouve plus d'acquéreur ou alors il faut payer le prix fort, que le tri de l'aluminium est un travail de titan auquel presque tout le monde renonce et que le verre jonche le sol, faute de ne pouvoir être débarrassé à un rythme soutenu.

A Saignelégier, l'accumulation du verre a trouvé une solution provisoire par l'achat d'une nouvelle benne pour le verre vert et les huit tonnes de papier bien ficelés qui se sont accumulés à l'école primaire seront bientôt débarrassés gratuitement, mais sans boni pour l'école, par M. Juillerat des Emibois.

### TOUJOURS PLUS ET PLUS CHER

Dorénavant, le papier de journal sera mêlé aux ordures ménagères et servira de combustible pour l'incinération chez Cridor. Cela fait pour Saignelégier 32 kg de déchets par ménage et par mois en plus du volume d'ordures habituel et deux convois supplémentaires par semaine. Cela doit se payer.

A fin 1986, les hôteliers et industriels de la région ont été informés par l'entreprise de transports Mauron de La Chaux-de-Fonds qu'une taxe de 7 fr 50 sera dorénavant perçue par container supplémentaire. Pour l'Hôtel Bellevue à Saignelégier, par exemple, cela ferait environ 1000 francs de taxes supplémentaires à payer pour un an.

Les communes franc-montagnardes concernées, soit Les Bois, Le Noirmont, Les Breuleux et Saignelégier ont récemment eu une entrevue avec l'entreprise d'incinération des ordures Cridor. A l'issue de cet entretien, chacun s'est rendu à l'évidence qu'il n'y a pas d'autres solutions, dans l'état actuel des choses, que de passer à la caisse.

La négociation doit se poursuivre entre les communes et les différents groupes commerciaux. A Saignelégier, une dizaine de groupes - hôpital, hôtels, industriel - sont concernés. Un arrange-

ment définitif doit être proposé à l'entreprise Cridor d'ici deux mois.

### QUELLES SOLUTIONS?

Les quatre partis représentés au sein du Conseil communal de Saignelégier ont été invités à faire des propositions pour aboutir à l'autofinancement du débarrasement des ordures. Aucune solution vraiment originale n'a été proposée. Le pdc propose le statu quo avec une augmentation des taxes, le psci opte aussi pour une majoration des taxes, le plr propose de supprimer un certain nombre de prestations et d'adapter les tarifs et le ps a soumis une étude fouillée qui débouche sur l'élaboration de taxes nuancées en fonction de la production des déchets. Que ceux qui jettent paient. La question des taxes sera débattue à l'assemblée communale de cet automne où le budget devra être approuvé.

En ce qui concerne la gestion des déchets il y a eu quelques suggestions concernant un compostage communal et surtout la nécessité de se concerter avec d'autres communes pour trouver peut-être une solution régionale. Deux grands problèmes sont donc à résoudre, soit celui de savoir comment produire moins d'ordures et recycler celles qui sont inévitables et deuxièmement, comment autofinancer le service de destruction des ordures de manière rationnelle et aussi de façon à encourager chacun à gérer ses ordures de manière écologique.

La commune de Saignelégier enverra ces jours prochains un petit papillon à chaque ménage, leur rappelant les différentes possibilités, déjà en vigueur, de séparer les ordures - huiles, piles et verres. Aussi, la Fédération des consommatrices a déjà annoncé qu'elle sera présente à la foire de Saignelégier le 4 mai prochain pour recueillir l'aluminium récupéré pendant l'hiver.

GyBi



Etouffer sous nos déchets ou changer notre manière de vivre. (Photo Impar-GyBi)

### VIE POLITIQUE

Communiqué de la Commission routière jurassienne (CRJ)

### Transjurane: ne signez pas l'initiative!

La Commission routière jurassienne (CRJ), organisme quadripartite groupant le Touring Club suisse, section jurassienne, l'Automobile Club suisse section Les Rangiers, Pro-Jura, Office jurassien du tourisme et l'ASTAG, Association suisse des transporteurs routiers professionnels, s'est réunie récemment à Delémont. Elle a pris connaissance, par avis paru dans le Feuille fédérale du 17 février 1987, qu'un comité d'initiative demande par voie d'initiative que la Constitution fédérale soit complétée comme suit:

*Aucune route nationale ne sera construite sur le territoire de la République et canton du Jura.*

Face à l'absurdité d'une pareille manœuvre, qui n'aurait jamais dû voir le jour, la Commission routière jurassienne invite tous les Jurassiens et Jurassiennes à refuser de signer cette initiative suicidaire et totalement farfelue! (comm)

## Parents d'élèves de l'Institut «Les Côtes» Après «Temps présent»

L'Association des parents des élèves de l'Institut «Les Côtes» a tenu son assemblée générale de printemps dernière.

La présidente Rose-Marie Willemin a rappelé à chaque parent la collaboration souhaitée pour la mise en œuvre du projet éducatif de l'Institut. Des problèmes de discipline s'étant sérieusement fait sentir ces derniers mois, la présidente a insisté tout d'abord sur le rôle primordial des parents. Rose-Marie Willemin a relevé aussi la reconnaissance officielle,

par le Département de l'éducation, du niveau secondaire enseigné aux Côtes (section A).

L'émission de «Temps présent» consacrée aux internats a principalement animé les discussions lors des réunions de secteurs. Suite à une lettre de remarques, la direction de la TV romande a répondu que les reporters n'ont pas eu l'intention de faire un portrait négatif des internats, mais se sont bornés à en relever les limites...

Raymond a remercié toutes les personnes bénévoles qui ont contribué à la parfaite réussite du camp de ski à Morgins. Dommage que le soleil boudait durant les premiers jours...

Claude, au nom de l'équipe enseignante, a fait part d'un nouveau projet d'organisation des classes, dès la rentrée d'août 1987, soit: a) degré secondaire; b) degré primaire supérieur; c) degré primaire pour enfants ayant de réelles difficultés scolaires. (comm)

### DELÉMONT

### Violente collision

Vers 12 h 15, hier, une automobiliste qui roulait fbg des Capucins en direction du centre est entrée en collision avec un autre usager, qui roulait en direction du Domont. Les deux véhicules sont hors d'usage.

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

## OFFRES D'EMPLOI

Cherche  
**JEUNE FILLE**  
pour la vente de glaces.  
☎ 039/23 40 31.

Cherche  
**jeune fille**  
20 ans, responsable, pour s'occuper d'un enfant et ménage. Nourrie, logée. Vie de famille. Campagne.  
☎ 021/87 59 34.

Département de l'économie publique  
Par suite de démission honorable du titulaire, le poste d'  
**employé(e) d'administration**  
à l'administration centrale de la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance contre le chômage, au Locle, est à repourvoir.  
**Exigences:**  
- CFC d'employé(e) de commerce option «gestion» ou titre jugé équivalent,  
- goût pour les chiffres,  
- connaissances informatiques,  
- bonne dactylographie,  
- aptitude à travailler de manière indépendante.  
**Obligations et traitement:** légaux.  
**Entrée en fonction:** 1er juin 1987 ou date à convenir.  
Pour tout renseignement, s'adresser au préposé de la CCNAC, Crêt-Vaillant 19, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 24 23.  
Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.  
Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 22 avril 1987

Entreprise de construction, bâtiment, travaux publics et génie civil  
cherche pour août 1987  
**un(e) apprenti(e) de bureau**  
Durée de l'apprentissage: 2 ans. Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leurs offres écrites au  
service du personnel de l'entreprise, F. Bernasconi & Cie, Rue du 1er Mars 10, 2206 Les Geneveys sur Coffrane.

**interjob**  
Mandaté par un client nous cherchons d'urgence  
**1 comptable qualifié**  
si possible maîtrise fédérale et plusieurs années d'expérience. Age: 30 à 40 ans. Discretion assurée  
Rue de la Balance 12 (entrée rue du Collège)  
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 12 12

**interjob**  
Nous cherchons pour une entreprise de la région  
**2 tourneurs** (mission 2 à 3 mois)  
**1 peintre avec CFC**  
24 à 40 ans (place fixe) nationalité suisse ou permis C  
Rue de la Balance 12 (entrée rue du Collège)  
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 12 12

Nous sommes à la recherche d'un (e)  
**technicien (ne)**  
en radiologie diplômé (e) (juin et juillet)  
Pour de plus amples renseignements veuillez contacter Mme Steffen  
Etre OK c'est super!  
**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire  
Av. Léopold-Robert 65  
2301 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 04 04

Nous engageons  
**mètreur**  
pour nos départements bâtiment et génie civil.  
Ce poste conviendrait à un candidat apte à travailler de façon indépendante.  
Débutant serait formé.  
Convienrait à dessinateur en bâtiment ou en génie civil ou autre formation de base correspondante.  
Avantages sociaux.  
Eventuellement appartement à disposition.  
Offres manuscrites à  
**comipa mobile sa**  
2024 Saint-Aubin (NE)  
☎ 038/55 27 27

## Finance - Finance

Seul le  
**prêt Procrédit**  
est un  
**Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide  
simple  
discret

Veillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois Fr. ....  
Nom .....  
Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP/localité .....  
à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

L'annonce, reflet vivant du marché

# Toyota Corolla 1300 Compact «plus» multi-soupapes: une série spéciale, plus cossue que jamais.

Plus: radio-cassette à deux haut-parleurs.

Plus: garnissage intérieur de grand luxe.

Plus: compte-tours.

Plus: large console médiane.

Plus: enjoliveurs de roue aérodynamiques.

Plus: pneus 175/70 SR 13.

Plus: pare-chocs de la couleur de la carrosserie.

Plus: béquet de la couleur de la carrosserie.

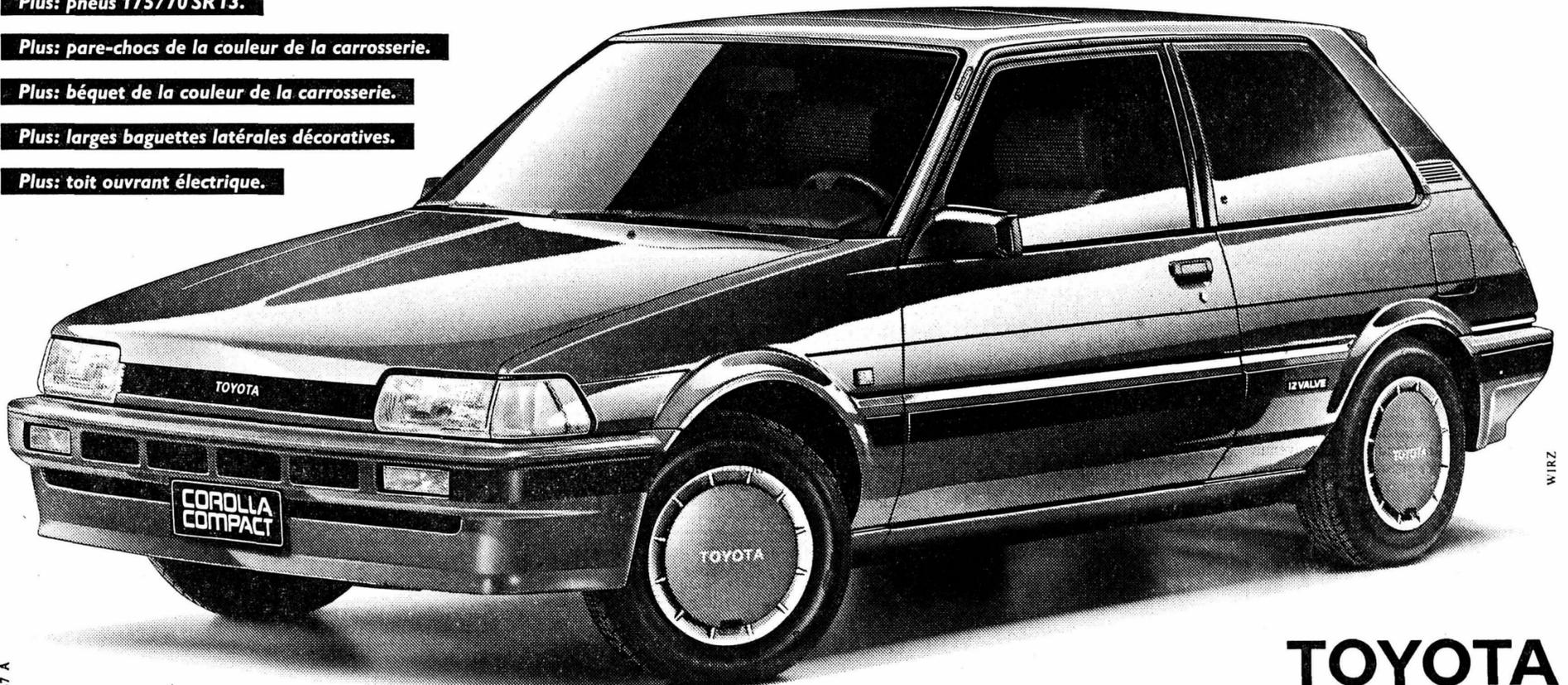
Plus: larges baguettes latérales décoratives.

Plus: toit ouvrant électrique.

Le suffixe «plus» accolé à Toyota Corolla 1300 Compact signifie: une technique automobile ultra-moderne combinée avec un équipement spécial, offerts à un prix des plus attrayants. Le modèle huit fois champion du monde de la production y gagne encore en attrait, avec son moteur multisoupapes performant, mais économe, joint à un équipement spécial, garantissant un confort hors du commun. Et vous gagnerez à vous décider sans tarder, car la Corolla Compact «plus» n'est disponible qu'en une série limitée.

Il y a des années que la Toyota Corolla a la cote auprès des automobilistes. Principale raison: son moteur 1300 à 12 soupapes, dont les 75 ch garantissent une fougue incroyable. A des performances exceptionnelles, il joint pourtant une consommation étonnamment modique (6,3 l/100 km en moyenne). Au service du confort et de la sécurité: une suspension à quatre roues indépendantes, un freinage assisté et une direction à crémaillère précise. La Corolla Compact est une sportive spacieuse et sobre. Sur à peine 3,97 m de longueur, elle offre une habitabilité étonnante à 5 per-

sonnes, bagages compris. En un tour-nemain, cette 5 places se transforme, grâce à son dossier rabattable en deux parties, en une confortable deux places dotée d'un vaste espace de chargement facilement accessible par le hayon qui s'ouvre jusqu'au pare-chocs. A son équipement de série déjà très complet, la Corolla Compact ajoute maintenant encore quelques agréments de plus, en version spéciale «plus».



## TOYOTA

Technologie multisoupapes

Hautes performances, faible consommation

Toyota - le N°1 japonais

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

Corolla 1300 Compact «plus» (à équipement spécial): 3 portes, 5 places, 4 cylindres, 1295 cm<sup>3</sup>, 55 kW (75 ch) DIN, 12 soupapes, 5 vitesses, catalyseur, fr. 15 390.-; 5 portes, fr. 15 990.-

FINANCEMENT AVANTAGEUX PAR MULTI-LEASING TOYOTA  
TÉLÉPHONE 01-495 24 95

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: M. Grandjean S.A., Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107, Tél. 039/23 64 44/45

Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, C. Guillaume, Tél. 032/97 10 61 - Le Locle: R. Brulhart, Garage du Crêt, Tél. 039/31 59 33 - Saignelégier: Ch. A. Frésard + S. Cattin, Tél. 039/51 12 20

## BEOCENTER 2100 et 4000 - les compactes aux prix compacts.

Leur vraie grandeur ne se révèle qu'à l'écoute: les BEOCENTER 2100 et 4000 sont des platines radio-cassettes hi-fi hautement compactes, aux possibilités techniques de niveau professionnel et offrant un confort d'utilisation inégalé.

Une offre 3 étoiles ★★★

de votre agent officiel Beo:

Télévision/Disques/Hi-Fi/Photo-cinéma  
**brugger**  
La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25  
(039) 23 12 12

**B&O** Bang & Olufsen

L'occasion est favorable. Venez nous voir sans tarder.

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations



Sporting Garage  
Carrosserie

J.-F. STICH - Crétets 90 - La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 26 44 26



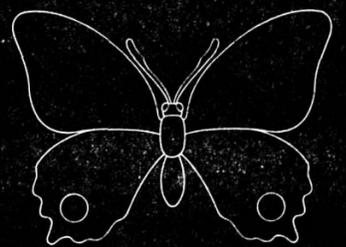
## OCCASIONS

Golf cabrio white spécial	46 300 km	Fr. 17 800.-
Golf CL 1600	1985	Fr. 9 900.-
Golf GL 1600	1984	51 500 km
Golf GLS 1500	1981	Fr. 6 900.-
Passat GLS 1600	1981	Fr. 9 500.-
Jetta GL	43 500 km	Fr. 9 700.-
Jetta GT	21 000 km	Fr. 15 600.-
Audi Coupé Quattro, toit ouvrant, jantes alu	1986	Fr. 29 900.-
Alfetta L 1800	55 000 km	Fr. 5 600.-
Fiat Supermirafiori + options	51 500 km	Fr. 6 500.-
Ford Escort XR3	1981	Fr. 8 900.-
Citroën BX 16 TRS	1984	Fr. 10 900.-
Range Rover V8 Automatique	1983	Fr. 26 000.-

Garantie - Crédit immédiat

## Grand concours pour enfants!

«Le papillon le plus original»



Une liberté d'expression totale est laissée aux jeunes artistes.

Un truc chouette à faire et des super-prix pour les meilleurs artistes. Ça vaut la peine d'y participer!

Le dessin du papillon à colorer et illustrer est à disposition des enfants à l'ABM La Chaux-de-Fonds

Bonne chance  
votre

**ABM**

La Chaux-de-Fonds

# JURA BERNOIS

## la voix d'une région

### Association pour la défense des intérêts jurassiens (ADIJ) Réfection des citernes du Raimeux par des élèves

A l'initiative de l'ADIJ, la classe préprofessionnelle de Moutier a travaillé une semaine durant en automne dernier à la réfection de deux citernes du Raimeux de Grandval. D'autres citernes devraient à leur tour être remises en état. L'ensemble de cette opération étant devisé à 48.000 francs, l'ADIJ va solliciter le soutien financier de diverses instances dont les milieux de la protection du patrimoine. En effet, les citernes du Raimeux datent vraisemblablement du 16<sup>e</sup> siècle et leur réfection devrait permettre leur réutilisation comme solution de secours.

Hier matin à Moutier, lors d'une conférence de presse, MM. Pierre-Alain Gentil, secrétaire général de l'ADIJ, et André Roth, maître à l'école professionnelle de Moutier, ont expliqué l'intérêt qu'il y a à redonner vie aux citernes du Raimeux.

Ils ont relaté les expériences faites par la classe préprofessionnelle de Moutier en automne dernier qui a déjà procédé à la réfection de deux de ces citernes. Pour les maîtres de la classe préprofessionnelle, cette activité était intéressante à plus d'un titre puisqu'elle permettait de promouvoir le travail en équipe et constituait une véritable expérience de travail.

Une douzaine d'élèves, accompagnés de trois maîtres, ont donc vécu une semaine au Raimeux. A tour de rôle, les élèves étaient chargés de la subsistance avec un maître. Les autres élèves, répartis en groupes, travaillaient sur deux chantiers distincts. Ils ont vidangé, lavé, rincé et évacué les pierres ainsi que les déchets en tous genres qui obstruaient les citernes avant d'effectuer les travaux de jointage et le remplacement des moellons manquants. La classe a ainsi confectionné des caniveaux d'alimentation,

depuis le chéneau jusqu'à l'intérieur du puits.

Afin d'établir le plan du réseau d'alimentation interciternes, il a été fait appel à l'ancien berger du Raimeux. Enfin, un devis pour une restauration d'ensemble a encore été établi. Il en ressort qu'une telle opération coûterait 48.000 francs.

#### LES CITERNES ONT ENCORE UN RÔLE À JOUER

Pour M. André Roth, on peut supposer que c'est vers 1600 que furent construites les premières citernes à Raimeux où aucune source n'existe. Elles faisaient alors office de réservoir souterrain d'eau de pluie. Leur contenance variait de 8000 à 11.000 litres pour un diamètre et une profondeur de 2 à 2 m 50.

Le cuvelage est constitué par des pierres plates empilées sans jointage. Il forme un anneau de 30 à 40 centimètres d'épaisseur, retenant sur toute la hauteur un enduit d'argile verte de 50-70 centimètres d'épaisseur. Une grosse dalle recouvre l'ouvrage et un trou permet le passage du récipient de puisage.

Jusqu'en 1940, une potence en bois

facilitait l'exhaure. Bien que l'étanchéité soit garantie par la marme, certaines citernes semblent fuir aujourd'hui. Plusieurs d'entre elles furent tarées lors de la grande sécheresse des années 1940 qui aurait lézardé l'argile. Des dégâts dus à la foudre sont aussi probables. Mais, de mémoire d'homme, l'eau n'aurait jamais gelé dans ces citernes. Alors que l'eau de source s'y altérerait rapidement, il semble que l'eau de pluie s'y conserve parfaitement.

Pour l'ADIJ, comme pour les maîtres de l'Ecole professionnelle artisanale de Moutier, MM. André Roth et Théo Geiser, qui ont participé aux travaux de l'automne dernier, ces citernes peuvent servir encore aujourd'hui si on les retape.

Le but recherché est donc de constituer un réseau entretenu afin de maintenir ainsi une part importante des vestiges utilisés jadis et de permettre du même coup la réutilisation du réseau comme réserve d'appoint pour le bétail lors de la sécheresse, de panne du système d'alimentation actuel ou même lors d'incendie.

C. D.

### Projet de loi sur l'école obligatoire Début de la procédure de consultation

La législation scolaire bernoise est en mutation. La directrice de l'Instruction publique, Mme Leni Robert, a annoncé hier le début d'une procédure de consultation concernant un projet de loi sur l'école obligatoire. Elle s'achèvera à fin septembre 1987. Tout en préservant et en renforçant l'autonomie des communes, ce texte assurera une amélioration de la perméabilité entre les deux niveaux de l'école obligatoire.

Aux termes du projet, l'actuel enseignement primaire supérieur sera désormais partie intégrante de l'enseignement secondaire du premier degré. Il prendra la dénomination d'«école générale». Seules les classes comprises entre la 1<sup>re</sup> et la 4<sup>e</sup> année conserveront l'appellation «école primaire».

Au niveau secondaire, les disciplines enseignées seront identiques tant à l'école générale qu'à l'école secondaire.

Conformément aux vœux du Grand Conseil, les plans d'études seront eux aussi semblables, accroissant ainsi la perméabilité. Et ce surtout pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années scolaires, a relevé Mme Robert. La perméabilité se trouvera encore renfor-

cée à la suite de l'adoption en 1985 par le Grand Conseil du modèle «4/5 +» (4 années primaires, 5 années secondaires +). Le peuple aura toutefois son mot à dire, des initiatives suggérant le modèle «6/3» ayant été déposées.

Quant aux communes, elles auront la liberté de définir les formes d'organisation et de collaboration entre l'école primaire, l'école générale et l'école secondaire. Elles pourront, au gré des particularités locales ou régionales, séparer l'école générale de l'école secondaire (système en vigueur) ou d'instaurer des formes de collaboration étroite. Le projet de loi prévoit en outre d'associer les parents aux décisions prises au sujet de leur progéniture. (ats)

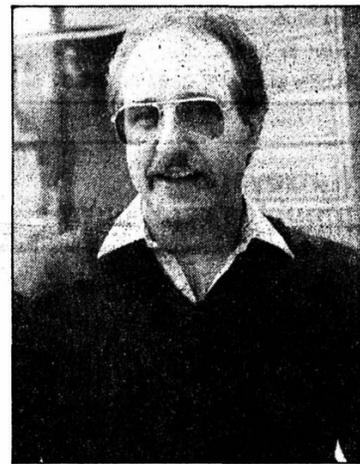
## Tramelan: nouveau président à l'ACS

En présence d'une cinquantaine de membres se sont tenues, à l'Hôtel de la Clef aux Reussilles, les assises annuelles de l'ACS, groupe de Tramelan, que présidait pour la dernière fois M. Ernest Broglin, remplacé par M. Pierre Strahm. Après des débats fructueux, les jubilaires étaient récompensés, alors qu'un intéressant exposé était présenté sur les dangers qui guettent chaque jour l'automobiliste. Bien sûr, les nombreuses contraintes auxquelles sont soumises les automobilistes ont été évoquées, tout comme la riche activité du groupe tramelot.

Présentés par M. André Jeandupeux, les comptes bien équilibrés sont acceptés, tout comme le procès-verbal rédigé par M. Gérard Choffat. Avec un effectif de 337 membres, le groupe reste bien stable, ce qui est réjouissant pour l'avenir.

Plusieurs invités prenaient la parole pour apporter vœux et salutations. Ce sont MM. Walter Mazzi, président de la section Biemme-Seeland; Pierre Gauthier, au nom du groupe Erguel; Marcel Weber, conseiller municipal.

M. Maurice Leuenberger, sergent de gendarmerie, a présenté différentes dispositifs sur le jardin de circulation mis sur pied à la patinoire de Tramelan, mais aussi sur les dangers qui guettent journalièrement les automobilistes. Cet exposé a vivement intéressé l'assistance, qui apprit également que les contrôles «radar» seront intensifiés, dans le but unique de limiter les accidents.



M. Pierre Strahm, nouveau président de l'ACS, groupe Tramelan.

Et puis le problème du déneigement cette année a soulevé de nombreuses réclamations; tout spécialement sur certains tronçons qui n'ont pas été déneigés normalement.

#### NOMINATIONS

Après treize ans passés à la tête du groupe tramelot de l'ACS et aussi après une vingtaine d'appartenance au comité, M. Ernest Broglin a demandé à être déchargé de cette fonction. Après de vifs remerciements adressés par M. André Jeandupeux, M. Ernest Broglin était mis au bénéfice d'une attention, sous la forme d'un magnifique livre intitulé «Panorama des Alpes».

Pour remplacer M. Broglin, l'assemblée faisait appel à M. Pierre Strahm; le comité qui se constituera lui-même est formé des membres suivants: président, Pierre Strahm; membres, Gérard Choffat, André Jeandupeux, Bernard Jacot, Pierre-André Perrin, François Bourquin, Jean-Claude Pointet (Tavannes), Alain Stalder (Malleray), Alex Matter, Jean Dubail, Ernest Broglin.

Alors que M. Jean-Claude Pointet se voyait décerner le challenge sportif, plusieurs membres étaient mis à l'honneur pour 25 ans de sociétariat, soit: MM. Marc Beuret, Maxime Chapatte, Aldo Dalla Piazza, Karl Gamma, André Stintz; pour 40 ans: MM. Francis Kummer et Ernest Schneider.

#### ACTIVITÉ

Le groupe collaborera au jardin de circulation pour les enfants des écoles, en mai prochain; le 12 juin, contrôle technique des véhicules; en automne, sortie des pensionnaires du home et des enfants des Petites Familles; en octobre, participation à l'organisation du Rallye international de Court; est également prévue, la distribution de sautoirs aux enfants des écoles enfantines.

#### NOMBREUSES CONTRAINTES

Dans son dernier rapport, le président M. Ernest Broglin a rappelé que bien des choses avaient changé dans la vie des automobilistes. Si dans les choses heureuses l'on peut citer par exemple le bon avancement des routes nationales, le

perfectionnement dans la construction automobile avec l'apparition des ordinateurs de bord et autres gadgets électroniques, il y a par contre d'énormes contraintes et pressions dont sont victimes les automobilistes.

Le président relève par exemple la trop forte limitation de vitesse en rase campagne et sur les autoroutes, la vignette, les taxes sur les poids lourds, etc. Il mentionne qu'une autre épée de Damoclès plane au-dessus des têtes des automobilistes, puisqu'une quadruple offensive est déclenchée contre l'achèvement du réseau des routes nationales. Il est bien facile maintenant pour les gens qui sont déjà reliés au réseau autoroutier d'être contre l'achèvement du réseau des routes nationales; mais ils ne font pas preuve du sens de la solidarité envers ceux qui ont été délaissés jusqu'à présent. De plus, les industries de la région ont besoin d'un réseau routier correct.

Si l'on ajoute encore par exemple que les recettes provenant de l'impôt sur les poids lourds et la vignette n'ont de loin pas atteint les montants budgétés (puisque l'on a récolté 263 millions seulement au lieu des 430 prévus) et qu'il faut encore enlever environ 20 millions pour les frais administratifs, l'on est en droit de se poser des questions.

Et puis il est tout aussi intéressant de savoir que plus de 60% des recettes proviennent des véhicules immatriculés en Suisse, alors que lors de la campagne précédant les votations l'on prétendait que 80% des recettes seraient versés par les automobilistes étrangers.

Après ce tour d'horizon, le président s'est tourné vers l'activité du groupe, laquelle fut marquée par le contrôle technique, sortie en septembre avec les enfants des Petites Familles et du home, etc.

M. Broglin termina son intéressant rapport par de vifs remerciements envers tous ceux qui durant son mandat lui avaient permis d'exercer sa fonction dans de très bonnes conditions. Et comme le veut une tradition maintenant bien établie, c'est en dégustant un excellent repas servi à l'Hôtel de la Clef que les membres ont fraternisé encore quelques moments.

(Texte et photo vu)

### A la suite d'actes de malveillance

## Panneaux touristiques de bienvenue enlevés

Bien à regret - ses membres, la population des districts de La Neuveville, Courtelary et Moutier ainsi que les nombreux touristes de passage comprendront sans doute la décision - l'Office du tourisme du Jura bernois (OTJB) a été contraint de faire procéder à l'enlèvement des panneaux touristiques de bienvenue placés aux différentes entrées du Jura bernois.

Installés par le canton de Berne, avec la collaboration des offices de tourisme, cette signalisation dont le concept a été réalisé au niveau suisse n'avait d'autre but que de souhaiter la bienvenue et d'informer tout visiteur.

En juillet 1985, plusieurs panneaux ont été brûlés et sciés; en décembre de la

même année, pour la seconde fois, des actes de malveillance ont causé de nouveaux dégâts.

Association d'utilité publique, reconvenue par l'ONST comme la seule organisation compétente pour le Jura bernois, l'OTJB s'est assigné comme but la promotion touristique de la région, dans le respect des opinions de chacun.

Il va de soi que ses responsables n'entendent ni utiliser leurs forces ni dépenser les deniers de l'association pour des opérations coûteuses dans lesquelles cherchent à les entraîner des mouvements dont la triste mentalité et les mœurs bizarres sont étrangères aux habitants de nos vallées.

(comm)



cela va  
se passer

#### Ateliers d'animation au CCL

Trois ateliers d'animation vont s'ouvrir au Centre de culture et de loisirs (CCL) de Saint-Imier. Le premier est réservé aux enfants de six à douze ans qui pourront écouter de la musique puis reproduire des rythmes avec des instruments de percussions mis à disposition. Ce cours permettra de découvrir différents instruments et de faire de la musique avec ceux-ci. Il aura lieu le mercredi après-midi de 15 à 16 h. Les places sont limitées à cinq enfants. Pour les adolescents et les adultes, un atelier de photographie est prévu afin de réaliser des prises de vue d'une qualité professionnelle. Les participants apprendront aussi à présenter des tirages de qualité. Les places étant limitées à cinq personnes aussi, ce cours aura lieu de 20 à 21 h. Enfin, le dessin et la peinture s'adressent à tous les âges. A partir d'exercices simples, chacun apprendra à contrôler sa main et développer sa souplesse pour plus de liberté d'expression. Le but de cet atelier est de développer la propre personnalité de chacun. Là aussi les places sont limitées à cinq personnes. Le cours est prévu le lundi de 15 à 17 h. (comm-cd)

#### Concert de Vendredi-Saint

Le jour du Vendredi-Saint, le 17 avril à 17 h, un concert est offert et organisé par la Paroisse réformée de Saint-Imier, à la Collégiale. Orgue et trombone dialogueront dans une musique nouvelle car peu jouée jusqu'à ce jour. Philippe Kruettli, jeune musicien de talent, fera chanter son instrument dans des œuvres anciennes de Pezel, Propora, Haendel et Senon. Il sera accompagné à l'orgue par Jacqueline Jacot. Celle-ci complètera le programme par des œuvres de Vierne, Mueller, Boelmann, Bach et un anonyme espagnol. (cd)

### Abbatiale de Bellelay Les rendez-vous culturels de 1987

Après avoir présenté en 1986 des peintres neuchâtelois et publié une histoire de Bellelay en collaboration avec l'Association «Intervalles», la fondation de l'abbatiale poursuit son programme de mise en valeur de ce prestigieux édifice. C'est ainsi qu'en 1987 l'abbatiale de Bellelay abritera, durant tout l'été, les œuvres d'un couple d'artistes du Cerneux-Péquignot Claudevard et sa femme Jeanne-Odet. Parallèlement et dès le 27 juin 1987 le public pourra y voir, sur la galerie, une exposition historique permanente mise sur pied en collaboration, entre autres, avec le Service des Affaires culturelles du canton de Berne et le Musée d'histoire de Berne, consacrée à l'histoire des Prémontrés, depuis leur

arrivée à Bellelay vers 1140 et leur expulsion en 1797.

Il faut rappeler que des études pour l'amélioration de l'acoustique se poursuivent. Des propositions seront présentées prochainement; elles pourraient ouvrir de nouvelles perspectives en vue d'une installation de ce bâtiment à des fins musicales.

En outre une publication sur l'histoire de l'art de cette magnifique église est en préparation. En septembre, la fondation organisera, en collaboration avec d'autres institutions culturelles de la région un colloque sur l'histoire de Bellelay.

Il est prévu d'autres manifestations culturelles dont le public sera informé ultérieurement. (comm)

#### MOUTIER

### Cinquante chômeurs

Le Conseil municipal, dans sa dernière séance, a pris acte qu'il y a actuellement à Moutier 47 chômeurs complets, soit vingt-six dames et 21 messieurs. (kr)

### Foire de printemps

La traditionnelle foire de printemps a eu lieu vendredi. Ce fut une petite foire, étant donné la pluie et il n'y avait que quelque 95 forains. Cependant les affaires furent bonnes. (kr)

### Dans les décors à bord d'un véhicule volé

A bord d'une voiture qu'ils venaient de voler à Courrendlin, deux jeunes gens circulaient samedi vers 22 h 20 en direction de Moutier. Près de la scierie Steullet, à la sortie du virage à droite, le véhicule a heurté un talus bordant la route et s'est renversé sur le flanc gauche. Les deux jeunes hommes ont alors pris la fuite par la forêt avant d'être appréhendés en ville de Moutier.

### Gorges de Court Contre une glissière de sécurité

Vers 4 heures, hier, une voiture est venue heurter une glissière de sécurité et a terminé sa course dans des buissons, après s'être renversée, dans les gorges de Court, près de la maison des cibistes. Gros dégâts.

#### Carnets de deuil

RECONVILIER. - M. Albert Rebsamen, 82 ans, maître coiffeur bien connu, est décédé après une longue maladie. Il aurait fêté cette année ses noces d'or. Il comptait plus de cinquante ans d'activité comme coiffeur à Reconvilier, où il avait élevé deux enfants. Il était très honorablement connu dans la vallée de Tavannes. (kr)

MOUTIER. - On apprend avec beaucoup de peine le décès de M. Pierre Barré, 78 ans, ancien contremaître de l'usine Bechler. Il fut membre du Ski-Club, du Football-Club et des Contremaîtres de Moutier, de même que musicien à l'orchestre du foyer. Il était marié sans enfant et une figure très honorablement connue en ville de Moutier. (kr)

### Accident à Chiètres Mort d'un habitant de Berne

Un automobiliste âgé de 20 ans, M. René Anderegg, de Berne, a trouvé la mort hier matin à la suite d'un accident qui s'est produit sur la semi-autoroute contournant Chiètres (FR). Il a perdu la maîtrise de son véhicule qui, après avoir effectué un tête-à-queue, est entré en collision avec une camionnette conduite par un habitant de Nods (BE). Grièvement blessé, ce dernier a été transféré à l'Hôpital de Biemme, tandis que l'automobiliste est décédé sur les lieux de l'accident. Les dégâts s'élevaient à 50.000 francs, a indiqué la police cantonale fribourgeoise. (ats)

Suite des informations  
du Jura bernois

# Je crée vos propres bijoux

## Borel Michel



Rue du Locle 14, CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/26 80 96 - création de bijoux  
 Merveilleux bijoux pour communions et baptêmes

Fiancés, de fantastiques alliances vous attendent - Bracelets d'identité pour enfants - Bagues, colliers, etc. Perçage des oreilles

Vente aux particuliers au prix fabricant - Réparation dans les 3 jours (devis gratuit) - Création selon croquis - Demandez nos dentifs découpés « main » dans de véritables pièces de monnaie.

Poinçon de maître No 4453 Travail très soigné - Rachat de vieil or  
 Dépositaire: Station Shell, G. et D. Colin-Isenring  
 La Crête 88a, 2416 Les Brenets, ☎ 039/32 13 90

## Aux Rochettes

☎ 039/28 33 12  
**MENUS DE PÂQUES À DISPOSITION**

**Nouvelles lentilles de contact**  
**BIEN VOIR von gunten**  
 Maîtres opticiens Diplôme fédéral  
 Léopold-Robert 23  
 Tél. 039/23 50 44  
 «Nouvelles collections de lunettes»

### Impar Service – Impar Service – Impar Service

Service du feu ☎ 118 Police secours ☎ 117

**La Chaux-de-Fonds**  
 Théâtre: 20 h 30, spectacle Emil.  
 Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h, Coop 1, Neuve 9. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: ☎ 21 11 91.  
**CINÉMAS**  
 Corso: 20 h 45, Aux portes de l'enfer.  
 Eden: 20 h 45, Golden Child, l'enfant sacré du Tibet; 18 h 30, Bourgeoises... mais perverses.  
 Plaza: 14 h 30, Peter Pan; 16 h 30, 21 h, Le solitaire; 18 h 30, Mauvais sang.  
 Scala: 20 h 45, Blue velvet.

**Le Locle**  
 Cinéma Casino: relâche.  
 Pharmacie d'office: de la Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 31 52 52. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17

**Neuchâtel**  
 Plateau libre: 21 h 30, Olga chante l'Europe de l'Est.  
 Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h, Trésor, rue du Seyon. Ensuite ☎ 25 10 17.  
**CINÉMAS**  
 Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Platoon; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, Golden Child - L'enfant sacré du Tibet; 15 h, 20 h 30, L'arnaque; 17 h 45, Miss Mona.  
 Arcades: 16 h 30, 21 h, Le solitaire; 18 h 45, Le miraculé.  
 Bio: 16 h 30, 21 h, Jumpin Jack flash; 18 h 45, Jour et nuit.  
 Palace: 18 h 45, vo., 21 h, v.fr, Sans issue; 14 h 15, 16 h 30, Les 101 dalmatiens.  
 Rex: 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, Les enfants du silence.  
 Studio: 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, Sans pitié.

**Val-de-Ruz**  
 Le Louverain: atelier d'expression théâtrale et musicale.  
 Service de garde pharmacies et médecins: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

**Val-de-Travers**  
 Couvet, cinéma Colisée: 20 h 30, La mouche.  
 Hôpital de Fleurier: maternité et urgences, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.

**Jura bernois**  
 Saint-Imier: Cinéma Espace Noir, relâche.  
 Pharmacie de service: Liechti, ☎ 41 21 94. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.  
 Médecins: Dr Chopov 039/44 11 42 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan: Cinéma Cosmos, relâche.  
 Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.  
 Bévillard: Cinéma Palace, relâche.

**Canton du Jura**  
 Le Noirmont: Cinéma, relâche.  
 Les Breuleux: Cinéma Lux, relâche.  
 Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44.  
 Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bourquin, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

## AVIS MORTUAIRES

La famille et la compagne dévouée de  
**Monsieur**  
**Charles CHAVANNES**  
 ont le chagrin de faire part de son décès, survenu dans sa 84e année.  
 LA CHAUX-DE-FONDS, le 12 avril 1987.  
 Son corps a été légué au CHUV à Lausanne.  
 Le présent avis tient lieu de faire-part.

**LA SOCIÉTÉ DE CAVALERIE DU LOCLE**  
 a le pénible devoir de faire part du décès de  
**Monsieur**  
**Emile BESSIRE**  
 membre de la société,  
 dont chacun gardera le souvenir de sa grande générosité.

**LA SOCIÉTÉ SUISSE DES CAFETIERS, HÔTELIERS ET RESTAURATEURS DU DISTRICT DU LOCLE**  
 a le pénible devoir de faire part du décès de  
**Monsieur**  
**Emile BESSIRE**  
 vice-président de la société.  
 Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

**LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE D'UTILITÉ PUBLIQUE**  
**LA DÉLÉGATION NEUCHÂTOISE ET LE SECRETARIAT DE LA LOTERIE ROMANDE**  
 ont le pénible devoir de faire part du décès de leur cher collègue et ami  
**Monsieur**  
**Emile BESSIRE**  
 Président de la Délégation.  
 Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

### OFFRES D'EMPLOI

**Ménagères, saisissez votre chance!**  
 Pour le Vallon de Saint-Imier, nous cherchons 1 à 2 collaboratrices de langue française capables de suivre et d'élargir une fidèle clientèle.  
 Vous êtes âgée entre 25 et 40 ans, avez une bonne formation et surtout ne craignez pas les contacts téléphoniques. Vous disposez de 2 à 3 heures par jour et aimeriez réaliser des désirs personnels grâce à un apport de gain complémentaire tout en restant chez vous.  
 Si vous pensez être la personne qu'il nous faut, alors, sans tarder, téléphonez au no: ☎ 066/35 56 51 entre 9 heures et 11 heures et entre 13 h 30 et 18 heures.

Publicité intensive, publicité par annonces

**Prêts personnels**  
 jusqu'à Fr. 30 000.— en 24 heures  
 Discrétion absolue.  
 ☎ 039/23 01 77 de 7 à 21 h 30 y compris le samedi

**TROUVÉ**  
 un marchand de meubles qui vend «en-dessous» des prix!  
 Meubles Graber -Serre 116  
 La Chaux-de-Fonds

A louer, disponible tout de suite:  
**joli studio**  
 avec douche, WC, kitchenette, grande pièce de séjour, plafond boisé, très bien situé.  
 Loyer: Fr 350.—, charges comprises.  
 Famille Moser, ☎ 039/63 13 30

**pierrôt ménager**  
 Serre 90  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 00 55  
**690.—**  
 ou location vente  
**30.—** par mois

**Nettoyage de meubles rembourrés et tapis**  
 berbères, de Perse, tapis tendus et rideaux.  
 Votre spécialiste:  
**BUSTRA**  
 nettoyages  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ (039) 23 20 31

Votre journal: L'IMPARTIAL

A louer à Renan/BE pour le 1er mai 1987, situation tranquille et ensoleillée  
**appartement de 2 1/2 pièces**  
 avec cuisine incorporée, balcon Fr. 440.— + Fr. 60.— de charges  
**appartement de 3 1/2 pièces**  
 avec balcon et cuisine incorporée Fr. 560.— + Fr. 80.— de charges  
**appartement 5 1/2 pièces**  
 avec cheminée, 2 balcons, cuisine incorporée Fr. 900.— + Fr. 100.— de charges  
 Garage Fr. 90.— ☎ 061/99 50 40

**vu à la TV française**  
**espalux**  
 Bloc 2,80 m.  
 Charentaise, en châtaignier massif en kit 2'600.—  
 Figue, mélaminé décor chêne en kit 1'970.—  
 Appareils ménagers, complet 2'500.—  
**kit amstutz & pipoz**  
 ronde 28 28.81.81 039  
 2300 la chaux-de-fonds

**Hôtel du Soleil**  
 2725 le Noirmont  
 Willy Simonin - ☎ 039/53 11 04  
**fini les vacances**  
**Réouverture**  
 demain mercredi 15 avril 1987

**Mise de bétail et de chédail**  
 Pour cause de cessation d'exploitation, Mme Samuel Perrenoud, Les Cœudres près La Sagne/NE, ☎ 039/31 52 67, fera vendre par voie d'enchères volontaires, à son domicile le  
**mercredi 22 avril 1987**  
 dès 13 h 30 heures précises  
**Chédail:**  
 1 tracteur Deutz D 4507 - 1 faucheuse rotative Fahr KM 22 - 1 autochargeuse Agrar TL-22 - 1 souffleur Aebi AG avec moteur 7,5 CV avec câble + tuyauterie - 1 piroquette Fahr KH 500 trainée avec boîtier andaineur - 1 andaineur - 4 chars à pont - 2 herse à champs - 2 herse à prairies - 1 râteau à cheval - 1 tombereau à pneus - 1 tonneau pour l'eau 400 litres - 2 bassins pour pâturage - 2 brouettes à fumier - 1 pelle pour 3 pts - 1 bascule - 1 collier de cheval complet - 1 machine à traire Alfa-Laval avec 1 pot - 1 moteur à benzine pour machine à traire - 1 pont pour tracteur ainsi que quelques tonnes de bon foin - quelques objets anciens, ainsi que tout le matériel nécessaire à l'exploitation dont le détail est supprimé.  
**Bétail:**  
 7 vaches prêtes, fraîches ou portantes - 4 génisses portantes - 3 génisses de 8 à 18 mois - Bétail Simmental + Red-Holstein élevé par le propriétaire et vacciné selon prescriptions légales. Vente au comptant et aux conditions préalablement lues. Visite du bétail, le lundi 20 avril 1987.  
 Crieur: Alexis Joyet  
 1033 Cheseaux  
 Le greffier du Tribunal  
 Jean-Claude Hess

# JURA BERNOIS

## Revenus des médecins-chefs des hôpitaux publics

### Une nouvelle législation est en vue

La direction de l'Hygiène publique du canton de Berne a l'intention de proposer au Conseil exécutif, à l'adresse du Grand Conseil, une nouvelle législation sur les tarifs, les traitements et les honoraires des médecins-chefs des hôpitaux publics, et ce dans la première moitié de l'année 1988.

Ainsi, elle permet d'une part de réaliser le mandat législatif qui charge le Conseil exécutif d'édicter des directives concernant les traitements et les honoraires des médecins travaillant dans les

hôpitaux et des autres médecins qui y sont rattachés. D'autre part, elle tient compte des objections exprimées de différentes parts, selon lesquelles les bases légales actuelles doivent être complétées avant de permettre une telle réglementation.

En 1986, une procédure de consultation concernant des directives sur les honoraires a soulevé une forte opposition auprès des principaux intéressés. Lors d'une réunion entre les représentants de l'Association des médecins, des caisses-maladie, de l'Association des hôpitaux bernois et de l'Hôpital de l'île qui est de la Faculté de médecine, la direction de l'Hygiène publique a proposé une version révisée des directives sur les honoraires, comme elle s'était engagée à le

faire à l'issue de la procédure de consultation. Ces directives posent les principes président à la détermination des traitements et des indemnités versées aux médecins pour leurs activités en tant que médecins privés.

Compte tenu de la nécessité de compléter les bases légales actuelles, la réglementation sera établie au niveau de la loi. Un groupe de contact, au sein duquel seront représentées toutes les organisations présentes à la réunion, a été constitué et chargé de suivre les travaux législatifs.

De plus, il est prévu de soumettre au Grand Conseil encore avant la fin de cette année un projet de décret réglant les nouveaux tarifs des hôpitaux publics. (oid)

LE LOCLE

Repose en paix.

Madame Melania Schneider-Turra;  
Madame et Monsieur Jean-Louis Kottelat-Schneider et leurs enfants  
Noémie et Célien, à Salmis;  
Monsieur et Madame Gianni Turra-Fahrny;  
Les familles de feu Jakob Schneider;  
Les familles de feu Jean-Baptiste Turra,  
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Albert SCHNEIDER

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 78e année.

LE LOCLE, le 12 avril 1987.

Le culte sera célébré mercredi 15 avril, à 9 h 45 à la Maison de paroisse du Locle.

L'inhumation aura lieu à 10 h 30 au cimetière du Locle.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Jeanneret 4  
2400 Le Locle.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

La famille de

## MONSIEUR ANDRÉ JEANRICHARD

vous remercie chaleureusement, vous qui avez témoigné votre amitié par un message, de fidèles visites au cours de sa maladie, des fleurs, votre présence au culte d'adieu ou votre don au Grand Temple en sa mémoire.

Tout cela nous a réconfortés et nous nous en souviendrons avec reconnaissance.

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## MONSIEUR MAURICE HOURIET

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

LE LOCLE

La famille de

## MONSIEUR MARCEL BAILLOD-JAQUET

profondément émue par les nombreux témoignages de sympathie qui lui ont été adressés, remercie toutes les personnes qui l'ont entourée pendant le temps de la maladie et de la séparation.

LE LOCLE

Profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui nous ont été témoignées lors de notre grande deuil, nous remercions très sincèrement toutes les personnes qui ont partagé notre épreuve, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

Nous les prions de trouver ici l'expression de notre vive reconnaissance.

MADAME HÉLÈNE VUILLE-COURVOISIER  
SES ENFANTS ET FAMILLE.

### ÉTAT CIVIL

SAINT-IMIER (janvier 1987)

Naissances

Trouillat Jonathan Adam, fils de Trouillat Adrienne Andrée Claire et de Boder Bernhard Albert. - Jeanneret Guillaume, fils de Jeanneret Fabienne et Paratte Marco, Les Genevez, Le Prédame. - Bühler Céline, fille de Ernst et Dora née Rieder, à Mont-Tramelan. - Kneuss Dimitri, fils de Bernard et Gabrielle née Fuss.

Mariage

Terzaroli Giuseppe Floriano Luigi et Chantal Michèle née Chatelain.

MALLERAY

### Nouveau président au Tennis-Club

Le Tennis-Club Malleray, qui vient d'être promu en deuxième ligue, a désigné son nouveau président en la personne de M. Yvan Nussbaumer, qui remplace M. Pierre-Alain Niederhauser, démissionnaire. (kr)

## LA FÉDÉRATION LAITIÈRE NEUCHÂTELOISE ET LA CENTRALE LAITIÈRE NEUCHÂTEL

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

## Charles JACOT

ancien président de la Fédération Laitière et ancien président du Conseil d'administration de la Centrale Laitière Neuchâtel.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

LE CHÂTELOT

EDGAR COSANDIER ET FAMILLE

remercient pour tous les témoignages de sympathie qui leurs furent adressés lors du grand deuil en la personne de

## MADAME NELLY DUVANEL née COSANDIER

O Dieu, ne me rejette pas au temps de ma vieillesse  
Quand décline ma vigueur, ne m'abandonne pas.

Très touchés par l'hommage rendu à notre cher époux, papa, fils et parent

## MONSIEUR ALAIN BAILLIF

nous exprimons notre profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à notre douloureuse épreuve, par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons, nous apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

MADAME RICARDA BAILLIF-GRICHTING  
SON FILS THIERRY  
ET FAMILLE.

### LA SECTION DES SAMARITAINS DES BRENETS

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur

## Charles JACOT

papa de sa dévouée vice-présidente,  
Madame Gisèle Huguenin.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Le comité

### FC SUPERGA

a le regret d'annoncer le décès de

Monsieur

## Guido NAY

ancien membre actif.

### INDICE CHAUFFAGE

Températures hebdomadaires moyennes (degrés-heures hebdomadaires: DH)

Relevé du 30 mars au 7 avril

Rens.: Service cantonal de l'énergie  
☎ 038/22 35 55

**La Chaux-de-Fonds**  
+ 0,2 °C ..... 2997 DH  
(rens.: CRIEE, ☎ 039/21 11 15)

**Le Locle**  
+ 1,2 °C ..... 2814 DH  
(rens.: SI, ☎ 039/31 63 63)

**Littoral neuchâtelois**  
+ 4,7 °C ..... 2229 DH  
(rens.: SI, ☎ 038/21 11 11)

**Val-de-Ruz**  
+ 3,4 °C ..... 2456 DH

**Val-de-Travers**  
+ 2,3 °C ..... 2629 DH

## Les programmes radio de mardi



Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4,  
Vidéo 2000 103.2, Basse-Areuse 91.7,  
Coditel 100,6

6.00 Bulletin RTN-2001	12.45 Grande parade des jeux
6.04 Biscottes et café noir	13.30 Déjeuner Show
6.30 Titres et météo	14.30 2001 après-midi
6.45 Journal neuchâtelois	17.00 Information SSR
7.00 Informations SSR	17.05 Top 50
7.30 Bulletin RTN-2001	18.00 Titres de l'actualité
8.00 Informations SSR	18.50 Pyjama vole
8.45 Naissances	19.00 Journal neuchâtelois
10.00 Chapeau claqué	19.12 Regional news and events
11.30 Déjeuner Show	19.18 Eglises Actualités
12.00 Titres de l'actualité	20.00 Ecran vidéo
12.15 Journal neuchâtelois	20.30 Cocktail FM
12.30 Informations SSR	23.00 Country & Folk
	23.30 Musique de nuit

RTN-2001, 4, rue du Château  
Neuchâtel, tél. (038) 244 800



La Première

Informations toutes les heures. 9.05 Petit déjeuner. 10.05 Histoires à frémir debout. 10.50 5 sur 5. 12.30 Midi première. 13.15 Interactif. 14.30 Melody en studio. 16.30 Lyrique à la une. 17.05 Première édition avec E. Thieland. 17.30 Histoires de familles. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Label suisse. 20.30 Les cacahuètes salées. 22.40 Relax. 0.05 Couleur 3.



France musique

7.10 Demain la veille. 9.07 Le matin des musiciens. 10.30 Qu'est-ce que le New Orleans? 12.05 Le temps du jazz. 12.30 Concert. 14.00 Repères contemporains. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 Thèmes et variations. 19.12 Spirales. 20.04 Jazz d'aujourd'hui. 20.30 Concert: ensemble Josquin des Prés de Lausanne. 21.30 Cycle acoustique. 22.25 Les soirées de France musique.



Espace 2

8.55 Clé de voûte. 9.05 C'est à vous. 10.00 Les mémoires de la musique: l'expression du sacré dans la musique du XX<sup>e</sup> siècle. 11.30 Entrée public. 12.05 Musimag. 13.35 A suivre. 14.05 Suisse musique. 16.00 Silhouette. 16.30 Cadences 16/30. 17.30 Magazine 87. 18.32 JazzZ. 20.05 Visages de la musique. 21.20 La lumière du laser. 22.40 Démarge. 0.05 Notturno.



Fréquence Jura

6.00 Info RSR 1. 6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 9.00 Info RSR 1. 9.05 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.00 Radio ça mord. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Magazines. 19.30 Formule 1. 20.00 Info RSR 1. 20.05 C3 ou reportages sportifs.



Suisse alémanique

9.00 Palette. 12.00 Rendez-vous. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 14.30 Le coin musical. 15.00 Légendes et mythes sur les cloches. 15.30 Nostalgie en musique. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 19.15 Sport-télégramme. 20.00 Pays et gens. 21.00 Résonances populaires. 22.00 Anderswo klingt es so. 23.00 Tonspur. 24.00 Club de nuit.



Radio Jura bernois

9.00 Musique aux 4 vents. 10.00 Matinées Horizon 9. 12.15 Le coup de fil du Journal du Jura. Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.30 Reflets. 14.30 Musique aux 4 vents. 16.30 DJ rendez-vous. 17.30 Nos vieux tubes. 18.00 Journal et sport. 18.30 Nos vieux tubes. 19.00 DJ rendez-vous. 20.30 Heavy metal fusion. 21.00 RSR 1 et Couleur 3.

## L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:  
Imprimerie Courvoisier  
Journal L'Impartial S.A.,  
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.  
Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Rédaction:  
Rédacteur en chef: Gil Baillod.  
Secrétaire général: Roland Graf.

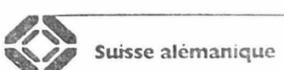
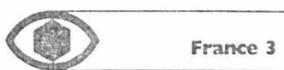
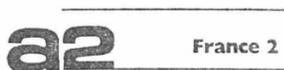
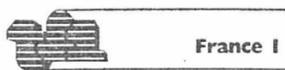
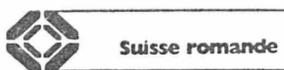
Rédacteurs RP:  
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruns, Sports. - Raymond Déruns, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Régionale. - Georges Kurth, Sports. - Christiane Ory, La Chaux-de-Fonds - Anouk Ortiel, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

Stagiaires:  
Catherine Roussy, Pierre-Alain Favre, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

Publicité:  
La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL  
Suisse: PUBLICITAS

mardi

TELEVISION



11.55 Demandez le programme! 12.00 Midi-public 12.45 TJ-midi 13.10 Virginia (série) 56<sup>e</sup> épisode.



A 13 h 35 Sans pitié Film d'Alberto Lattuada (1948), avec Carla Del Poggio, John Kitzmiller, Folco Lulli. A Livourne, où elle est venue chercher son frère, Angela se trouve sous la domination d'un trafiquant de marché noir. Photo: Alberto Lattuada et John Kitzmiller. (tsr)

15.00 Télévision éducative Entre la peur et l'espoir. 15.30 Petites annonces 15.40 Livre à vous 16.10 Petites annonces 16.15 Bloc-notes 16.25 Le commandant Cousteau en Amazonie Les ombres fuyantes. 17.15 4, 5, 6, 7... Babibouchettes 17.30 L'autobus volant du professeur Poopsnaggle 18.00 TJ-flash 18.05 Thierry la Fronde (feuilleton) Les compagnons de Thierry. 18.35 Journal romand 18.50 Télécash 18.55 Papa Bonheur La sœur de Claire. Sara, la sœur de Claire, va se marier. Sara est la cadette de la famille et tout le monde est très excité par cet événement. 19.30 TJ-soir 20.05 L'esprit de famille Avec D. Simons. 21.30 Camarades Du foot sur la Caspienne ou les pros du pétrole. 22.10 Cadences Avec le Ballet Eddy Tous-saint de Montréal. 23.05 TJ-nuit 23.20 Basketball Pully - SF Lausanne Comm. Bernard Jonzier, en différé de Pully. 24.00 Fin.

9.00 Antiope I 9.30 La Une chez vous 10.02 Puisque vous êtes chez vous 12.02 Tournez... manège 12.30 Flash infos 13.00 Journal 13.50 L'esprit de famille (série) 4<sup>e</sup> épisode. 14.45 Cœur de diamant (série) 31<sup>e</sup> épisode. 15.20 Croque-vacances 16.00 Flash infos 17.30 La vie des Botes 18.00 Huit, ça suffit! (série) Quel courage! (2<sup>e</sup> partie). 18.25 Minijournal 18.45 La roue de la fortune 19.10 Santa Barbara (série) 19.40 Cocoricocoboy 20.00 Journal 20.25 Loto sportif première 20.35 Dallas (série) Curieux, vous avez dit curieux? JR promet à Angelica de découvrir la raison pour laquelle Jack n'est pas venu au déjeuner auquel elle l'avait invité.



A 21 h 25 Chapeau melon et bottes de cuir Otage. John Steed reçoit un appel téléphonique inquiétant: Purdey serait retenue en otage et s'il veut la revoir vivante, il devra se conformer aux instructions qui lui seront communiquées. Photo: Joanna Lumley. (tsr)

22.20 Collection nouveaux mondes Alaska: la loi du Grand-Nord. 23.10 Le journal 23.30 C'est à lire

6.45 Télématin 9.00 Matin bonheur 11.00 Flash info 11.55 Météo - Midi flash 12.04 L'académie des 9 12.30 Flash info 13.00 Journal 13.45 Les pionniers du Kenya (série) La hyène dévore tout. Sammy est engagé en qualité de chef d'équipe par Robin Grant. 14.40 Ligne directe Permis de conduire, permis de tuer? 15.35 Rue Carnot (feuilleton) Joël s'est fait voler la moto toute neuve de Giorgio. 16.05 C'est encore mieux l'après-midi 17.35 Récré A2 Mimi Cracra - Lire, lire, lire - Anim'A2 - Les maîtres de l'univers. 18.05 Madame est servie (série) Meilleurs vœux. 18.30 C'est la vie 18.50 Des chiffres et des lettres 19.15 Actualités régionales de FR3 19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard 20.00 Journal



A 20 h 30 Un éléphant, ça trompe énormément Film d'Yves Robert (1976), avec Jean Rochefort, Claude Brasseur, Guy Bedos, etc. A Paris, en 1976. Les mésaventures amoureuses de quatre amis quadragénaires. Durée: 105 minutes. Photo: Guy Bedos, Victor Lanoux, Claude Brasseur et Jean Rochefort. (a2)

22.20 Les jeux de Mardi cinéma Avec J.-C. Brialy, J.-P. Marielle, M. MÉRIL. 23.15 Le journal 23.30 Les enfants du rock Musicalifornia - Groupes américains - Music news - Ganga Jang.

12.00 Boumbo 12.15 Flash info 12.18 Télévision régionale 13.15 Les papas 13.20 La vie à plein temps 14.00 L'encyclopédie audiovisuelle du cinéma Le cinéma en son temps: la guerre. 14.30 L'art en tête 15.00 Un journaliste un peu trop voyant (série) Les yeux bandés. 15.50 Métiers d'avenir La meilleure façon de marcher. 16.00 Il était une fois le pouvoir La face magique du pouvoir. 16.52 Jazz off 17.00 Monsieur Benjamin (série) 2<sup>e</sup> épisode. 17.25 Lucky Luke 17.30 FR3 jeunesse Génies en herbe. 18.00 Edgar, le détective cambrioleur 18.30 Cap danger (série) Madame sans gêne. 18.57 Juste ciel 19.00 Le 19-20 de l'information 19.15 Actualités régionales 19.55 Ulysse 31 20.04 La classe 20.30 D'accord, pas d'accord



A 20 h 35 Panique à bord Film d'Andrew L. Stone (1959), avec Robert Stack, Dorothy Malone, George Sanders. En 1959, en pleine mer. Le dramatique sauvetage d'une passagère, blessée lors du naufrage d'un vieux paquebot. Durée: 90 minutes. Photo: Dorothy Malone, T. Marihugh et Robert Stack. (fr3)

22.10 Journal 22.35 Télévision régionale Demain à la TVR 12.00 Midi-public 13.10 Virginia 13.35 Mystère, aventure et boules de gomme

14.00 Les reprises 15.40 Pause 16.10 Téléjournal 16.15 TV scolaire 17.00 La maison des jeux 17.30 TV scolaire 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Téléjournal 18.00 Lornac ist überall 18.30 Karussell 19.00 Actualités régionales 19.30 Téléjournal - Sport 20.05 Der Fahnder 21.00 Rundschau 22.00 Tips 22.10 Téléjournal 22.25 ZEN 23.30 Züschtigs-Club

ARD Allemagne I 16.00 Histoires de femmes 16.45 L'humour du mardi 17.45 Téléjournal 17.55 Programmes régionaux 20.00 Téléjournal 20.15 Wortschätzchen 21.00 Monitor 21.45 Miami vice 22.30 Le fait du jour 23.00 Football - Bundesliga 23.30 Le monde culturel 0.15 Téléjournal

Allemanie 2 16.05 Das Geheimnis des dritten Planeten, film 17.00 Informations régionales 17.15 L'illustré-télé 17.45 Teufels Grossmutter 18.20 Wartesaal zum kleinen Glück 19.00 Informations 19.30 Le reportage 20.15 Anno Domini - Kampf der Märtyrer 21.45 Journal du soir 22.10 Andenken Film de J. Klett et H. Laun. 23.05 Stumm wie ein Fisch Téléfilm de B. Lehman.

Allemanie 3 18.00 Rue Sésame 18.30 Ferdy 19.00 Journal du soir 19.30 Tchernobyl et les suites 20.15 Itinéraire vers l'art 21.00 Actualités 21.15 Ich, Chiara und der Finstere, film 22.55 Jugendstil

9.30 et 10.30 TV scolaire 16.00 Téléjournal 16.05 Rue Carnot 16.30 Nautilus Riflessi 17.45 TSI jeunesse 18.45 Téléjournal 19.00 Le quotidien 20.00 Téléjournal 20.30 Tenera è la notte Série avec P. Strauss. 21.30 Musictime 22.10 Téléjournal 22.20 Bhutan: la terra del drago 22.45 Estival jazz Lugano '85

RAI Italie I 7.20 Uno mattina 9.35 Professione: pericolo! Téléfilm. 10.30 Azienda Italia 10.50 Intorno a noi 11.30 La famiglia Brady Téléfilm. 12.05 Pronto... chi gioca? 13.30 Telegiornale 14.15 Santa Teresa d'Avila 15.15 Cronache italiane 15.45 Schede - Numismatica 16.15 La baia dei cedri Téléfilm. 16.45 Walt Disney 17.45 Dizionario 18.05 Spazio libero 18.30 Pippicalzelunghe 19.00 Aeroporto internazionale Téléfilm. 20.00 Telegiornale 20.30 Il caso 21.30 Come far volare il tempo 22.30 Telegiornale 23.10 Rockstar

SKY CHANNEL 7.30 The DJ Kat show 8.30 Sky trax 13.00 I dream of Jeannie Série comique. 13.30 Hazel, série 14.00 Ask Dr. Ruth 14.30 Three's Company Série comique. 15.00 Tales of Wells Fargo Série western. 15.30 Sky trax 17.00 The DJ Kat show 18.00 Batman, série 18.30 The ghost and Mrs. Muir 19.00 Three's Company Série comique. 19.30 Matt Helm, série 20.25 Acountry practice 21.15 Chuck Connors 22.10 Dutch football 23.10 US college football 0.10 The business programme

A PROPOS

Si ce n'est Wallraff...

...C'est donc Ali. Tête de Turc, Ganz Unten de son titre allemand, paraissait en octobre 1985. En quelques mois, l'ouvrage recueillait tous les suffrages, était vendu à un million d'exemplaires et traduit dans 21 langues. Une année et demie plus tard, deux millions et demi de bouquins avaient quitté les librairies. Le plus formidable succès de l'édition allemande. De quoi, pour les éditeurs, se frotter les mains. Près de deux ans après la parution, une équipe TV a désiré enquêter sur place, constater les «Effets Wallraff» dans les régions concernées. A côté de la Ruhr, le nord de la France semble presque agréable. Wallraff a dit tout haut ce que tout le monde, ou presque, savait. Que les Turcs étaient exploités, qu'ils travaillaient dans des conditions d'esclavage, franchement, qui donc pouvait en douter? A tel point que l'on ose s'interroger sur le statut des émigrés de nos contrées. Travailleurs ou non. Au vu du reportage d'Isabelle Guisan et Jean-Pierre Garnier, on caresse l'impression que rien n'a changé. Plus grave, la défiance exercée à l'égard des Turcs semble s'être accrue, comme en témoigne l'intervention de Hans Vogel (Adler dans le livre). Ce dernier fait d'ailleurs preuve d'une outrecuidance hors du commun. Se présenter ainsi, la conscience tranquille, face aux caméras

requiert incontestablement un certain sourire. Lui qui refusait l'usage de ses cabinets «personnels» à Ali... La contagion... Wallraff a consacré une part importante de ses droits d'auteur à la construction d'un foyer d'habitation décent destiné aux émigrés. Une des retombées positives. Pourtant, on reste sur sa faim. Le reportage aurait pu (dû) aborder le problème éthique que soulève toute enquête de ce type. Dans le cas présent, la fin justifie sans nul doute les moyens. Dénoncer l'injustice fait partie intégrante du personnage Wallraff. Rendons-lui cette justice: il ne tourne pas longtemps autour du pot. Néanmoins, les deux journalistes professionnels auraient eu tout loisir de jouer l'avocat du diable lorsque Wallraff a signalé qu'il utiliserait encore quelques subterfuge afin de soutenir ses futures investigations. Si la mystification, inévitable, des crâpules de Tête de Turc a servi une bonne cause, en sera-t-il de même pour des sujets différents?... Reste à savoir si les améliorations qui s'imposent, indispensables à la dignité de l'Allemand, trouveront une application dans la pratique. On peut en douter, tant les acteurs du livre paraissent dénués de scrupules. Wallraff n'a peut-être abattu que l'arbre qui cache la forêt. Daniel Hauser

A VOIR

Robert Stack héros d'un film catastrophe

Un paquebot de trente-huit ans, le «Clarindon», effectue sa dernière traversée transatlantique lorsqu'un incendie éclate à bord suivi d'une série d'explosions dans la salle des machines. Une voie d'eau se déclare et le commandant se rend compte que son navire est irrémédiablement perdu. Il lui faut maintenant assurer le sauvetage des survivants. On arrivera de justesse à éviter la panique mais le navire sombrera sous les yeux des passagers survivants qui ont pris place dans les canots de sauvetage. Tel est le thème de «Panique à bord», un film catastrophe qui fait aujourd'hui figure de dinosaure car on a fait beaucoup plus spectaculaire depuis cette réalisation d'Andrew Stone. L'œuvre en tout cas, nous permet de revoir Robert Stack dans le rôle d'un passager héroïque, ce même Robert Stack que les téléspectateurs, en cette même année 1959 ont découvert sous les traits d'Eliot Ness dans l'inusable et interminable série des «Incorruptibles» que TF1 rediffuse chaque samedi soir après minuit. A cette époque cependant Robert Stack avait déjà derrière lui vingt ans de carrière à Hollywood. C'est en effet à vingt ans qu'il a fait ses débuts dans les studios. Issu d'une grande famille de chanteurs de Los Angeles, Robert semblait tout naturellement promis à faire carrière dans le bel canto. Pour lui montrer en exemple une grande chanteuse de l'époque, Deanna Durbin, son professeur l'avait entraîné dans l'auditorium où la star était en train d'enregistrer. C'est là que le célèbre

producteur Joë Pasternak le remarqua. Pasternak avait été frappé par le physique athlétique de ce géant d'un mètre quatre-vingt-cinq. Pour lui, il était tout à fait conforme à l'image du jeune premier américain. Aussi engagea-t-il le beau Robert dans «First love» (Premier amour) où Stack donnait son premier baiser de cinéma à Deanna Durbin dont la voix de soprano avait conquis l'Amérique depuis deux ans déjà. Mais ces débuts à la guimauve ne permettront pas tout de suite à Stack de donner la pleine mesure de son talent. Il ne commencera vraiment à le faire que dans les années cinquante avec des metteurs en scène aussi prestigieux que Sam Fuller, Raoul Walsh ou Douglas Sirk. La gloire internationale, Stack ne la connaîtra qu'avec «Les Incorruptibles» en 1959. Il avait pourtant hésité car à cette époque, une star américaine qui se respectait ne faisait pas de télévision.

Les cent trente épisodes de la série l'ont laissé littéralement lessivé... mais milliardaire. Vous pensez peut-être qu'il a repris à soixante-huit ans une retraite bien méritée? Pas du tout. Il doit tourner prochainement un rôle d'amiral dans «Strac», un film de John Millius et il a signé quatre nouveaux épisodes dans le feuilleton «Falcon crest» (La crête du faucon). Quant à sa femme, Rosemarie, elle est aussi célèbre que lui outre-Atlantique où elle distribue toute une gamme de parfums français. Le couple, marié depuis plus de trente ans, est considéré comme un modèle de fidélité par les comères de Hollywood. Robert et Rosemarie ont d'ailleurs été engagés par une chaîne de télévision pour animer une série qui met en scène des couples fidèles comme le leur. (FR3, 20 h 35 - ap)

L'esprit de famille

Est-ce que les champignons poussent bien à Berlens? Parions que oui. Car les deux hommes de la famille Aebischer, le grand-père Léon et le père Guy, avouent une vraie passion pour la cueillette. Bien sûr, à Bruxelles, la connaissance des bolets et autres pieds-de-mouton ne leur sera pas d'un grand secours face aux épreuves de Philippe Geluck. Mais

comme le grand-père travaillait dans les chemins de fer - ce qui suppose tout de même une cohabitation aisée avec la technique - et que le père est technicien et également passionné de billard, on ne se fait pas trop de souci pour eux. Et la troisième génération? Elle a le sourire d'une lycéenne nommée Eva. (TSR, 20 h 05 - sp)